INSTALLATEUR : LAISSEZ CE MANUEL AVEC L'APPAREIL.
PROPRIÉTAIRE : CONSERVEZ CE MANUEL POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.
NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS OU AUTRES INDIVIDUS À RISQUE SEULS À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL.

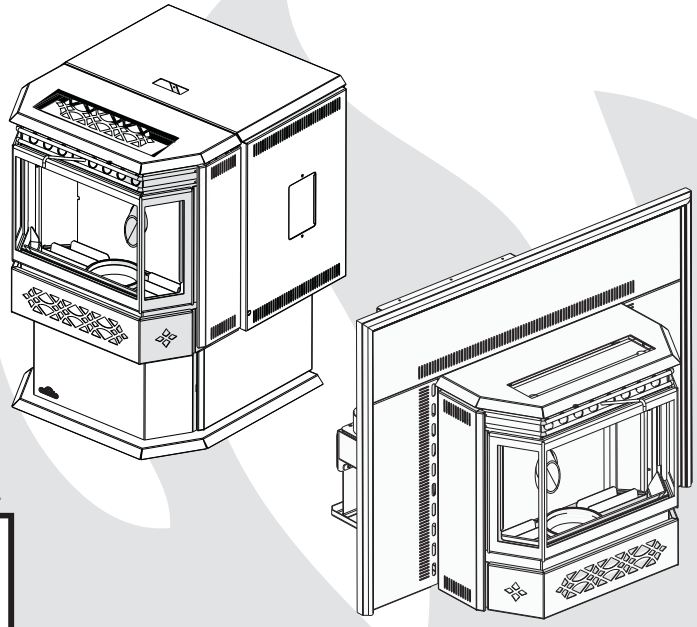
NAPOLEON®
FOYERS DE QUALITÉ
Produits Lauréats

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'OPÉRATION

CE FOYER A ÉTÉ TESTÉ SELON LES NORMES ASTM E 1509, UL 1482, ULC S627 et ULC S628.

NPS45
POÊLE AUX GRANULES

NPI45
ENCASTRÉ AUX GRANULES



CERTIFIÉ POUR LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS SELON LES MÉTHODES ANSI/CSA.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE TOUT LE MANUEL AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER LE POÊLE AUX GRANULES. Si le poêle n'est pas installé correctement, un incendie pourrait s'ensuivre causant des blessures ou même la mort.

- Consultez les autorités compétentes (comme le service municipal du bâtiment, le service des incendies, le bureau de prévention des incendies, etc.) afin de déterminer si vous avez besoin d'un permis d'installation.
- Contacter les autorités locales du bâtiment ou du service des incendies au sujet des restrictions et des exigences d'inspections de l'installation dans votre région.
- L'appareil est chaud lorsqu'il fonctionne. Tenir les enfants, les vêtements et les meubles à l'écart. Le contact peut causer des brûlures.
- N'allumez pas votre feu avec des produits chimiques ou des liquides tels que de l'essence, de l'huile à moteur, etc.

⚠ AVERTISSEMENT

LA VITRE CHAUDE CAUSERA DES BRÛLURES.

NE PAS TOUCHER LA VITRE AVANT QU'ELLE AIT REFROIDI.

NE JAMAIS LAISSER LES ENFANTS TOUCHER LA VITRE.

HPBA Hearth, Patio & Barbecue Association

Pensons vert Technologie écologique

Système de qualité certifié ISO 9001-2008

c ETL us LISTED Intertek

APPOSEZ L'ÉTIQUETTE DU NUMÉRO DE SÉRIE DU CARTON

N° de série XXXXXX000000

N° DE MODÈLE

Wolf Steel Ltd., 24 Napoleon Rd., Barrie, ON, L4M 0G8 Canada /
103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky , USA, 41030
Téléphone 705-721-1212 • Télécopieur 705-722-6031 • www.napoleonfoyers.com • ask@napoleonproducts.com

TABLE DES MATIÈRES

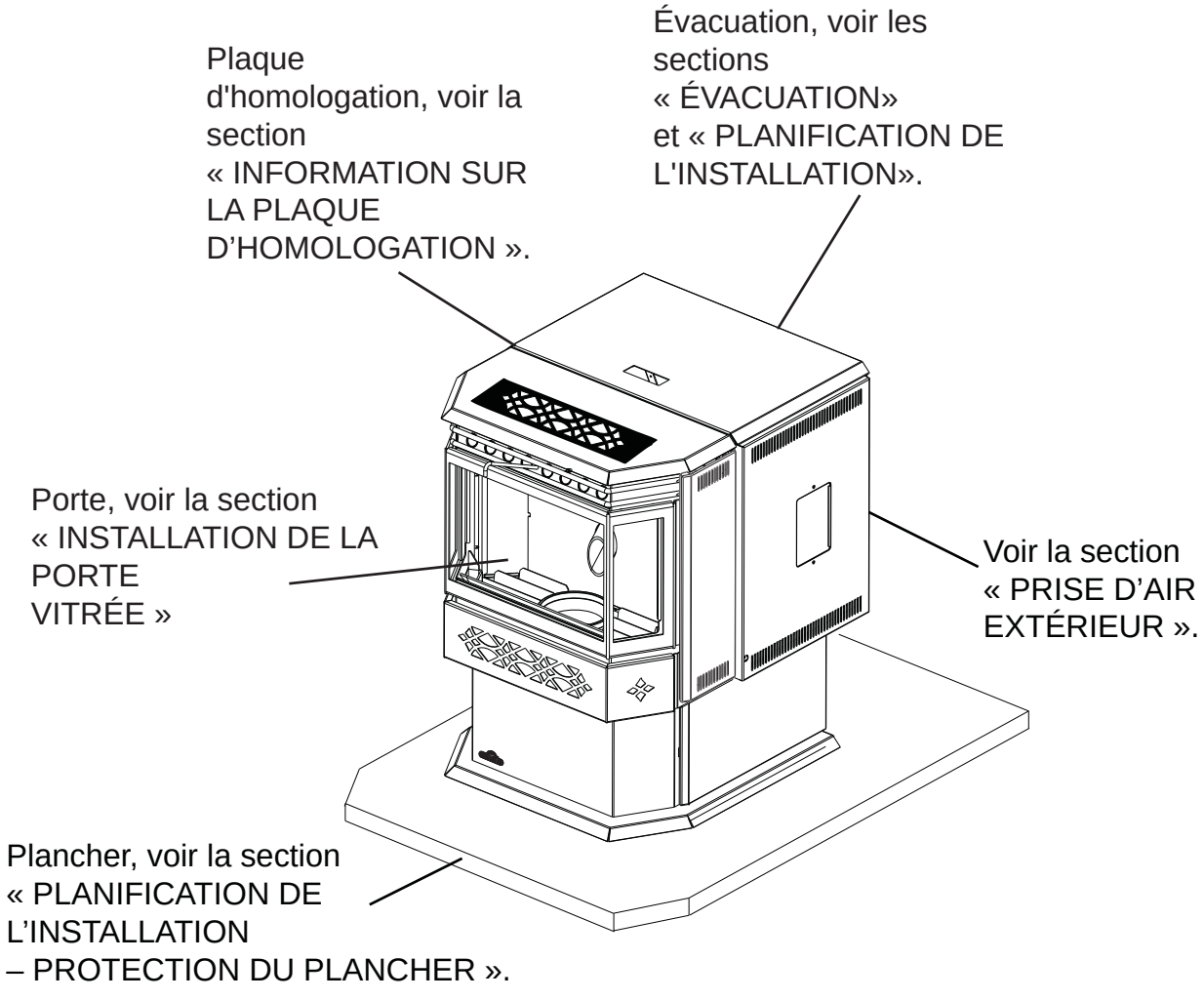
1.0 VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION 3
1.1 POÊLE 3
1.2 ENCASTRÉ 4
2.0 INTRODUCTION 5
2.1 DIMENSIONS 6
2.1.1 POÊLE 6
2.1.2 NPI45 ILLUSTRÉ AVEC CONTOUR NI800 6
2.1.3 NPI45 ILLUSTRÉ AVEC PANNEAUX D'EXTENSION AK8 ET CONTOUR EN FONTE GICSK 7
2.1.4 NPI45 ILLUSTRÉ AVEC PANNEAUX D'EXTENSION AK9 ET CONTOUR EN FONTE CISK 8
2.2 SPÉCIFICATIONS 9
2.2.1 SPÉCIFICATIONS DU CHAUFFAGE 9
2.3 INSTRUCTIONS GÉNÉRALES 9
2.4 INFORMATION GÉNÉRALE 10
2.4.1 QUALITÉ DES GRANULES 10
2.4.2 CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ 11
2.4.3 CONFORMITÉ AUX NORMES EPA 11
2.5 INFORMATION SUR LA PLAQUE D'HOMOLOGATION 12
3.0 PLANIFICATION DE L'INSTALLATION 13
3.1 INSTALLATION DE L'APPAREIL 13
3.2 OPTIONS D'INSTALLATION 13
3.3 POÊLE DÉGAGEMENTS MINIMAUX AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES 14
3.3.1 INSTALLATION DROITE 14
3.3.2 INSTALLATION DE COIN 14
3.3.3 EXIGENCES MINIMALES DE L'INSTALLATION DANS UNE ALCÔVE 15
3.4 PROTECTION DE PLANCHER 16
3.5 PRISE D'AIR EXTÉRIEUR 17
3.6 MAISON MOBILE INSTALLATION 17
4.0 ÉVACUATION 18
4.1 TYPE D'ÉVACUATION 18
4.2 INSTALLATION DU SYSTÈME D'ÉVACUATION 18
4.3 ÉVACUATION DE L'APPAREIL AUX GRANULES 18
4.4 TERMINAISON 19
4.5 EMPLACEMENTS ET DÉGAGEMENTS MINIMAUX DE LA TERMINAISON 19
4.5.1 TERMINAISON HORIZONTALE À TRAVERS UN MUR 20
4.5.2 COURSE VERTICALE ET TERMINAISON HORIZONTALE À TRAVERS UN MUR 20
4.5.3 DÉGAGEMENTS VERTICAUX MINIMAUX À L'INTÉRIEUR 21
4.5.4 INSTALLATION AVEC UNE CHEMINÉE DE TYPE A 21
4.5.5 INSTALLATION DANS UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE 22
4.6 EXEMPLES D'INSTALLATION D'ÉVACUATION DE L'ENCASTRÉ 23
4.6.1 INSTALLATION TYPIQUE DANS UN FOYER DE MAÇONNERIE EXISTANT 23
4.6.2 FOYER PRÉFABRIQUÉ 24
5.0 OSSATURE (ENCASTRÉ SEULEMENT) 25
5.1 INSTALLATION DANS UNE ENCEINTE COMBUSTIBLE 26
5.2 DÉGAGEMENTS MINIMAUX DE L'ENCEINTE 27
5.3 DÉGAGEMENTS MINIMAUX AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES 27
5.4 DÉGAGEMENTS MINIMAUX DE LA TABLETTE 28
5.5 INSTRUCTIONS DE CONVERSION DE L'ÉVACUATION ARRIÈRE L'ÉVACUATION SUR LE DESSUS 29
6.0 FINITIONS 29
6.1 INSTALLATION DE LA PORTE VITRÉE 29
6.2 FINITION DE L'ENCASTRÉ 30
6.3 INSTALLATION DE LA GRILLE ORNEMENTALE 30
7.0 SCHÉMA DE CÂBLAGE 31
8.0 INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT 32
8.1 CHARGEMENT ADÉQUAT DES GRANULES 32
8.2 VÉRIFICATION PRÉ-DÉMARRAGE 32
8.3 ALLUMAGE MANUEL DE L'APPAREIL. 32
8.4 INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE 33
8.5 COMMANDES 33
8.6 RÉGLAGES DES COMMANDES 34
8.7 INSTALLATION D'UN THERMOSTAT OU DE LA TÉLÉCOMMANDE 35
8.8 DIRECTIVES D'ARRÊT 35
9.0 BRUITS DE FONCTIONNEMENT NORMAUX 36
10.0 MAINTENANCE 37
10.1 QUOTIDIEN (LORSQUE LE POÊLE EST UTILISÉ) 37
10.1.1 OUVERTURE DE LA PORTE VITRÉE 37
10.1.2 ENLÈVEMENT DES CENDRES 37
10.1.3 INSPECTION DU BRÛLEUR 37
10.1.4 NETTOYAGE DES PIÈCES PLAQUÉES 37
10.1.5 NETTOYAGE DE LA PORTE VITRÉE 38
10.1.6 NETTOYAGE DES TUBES D'ÉCHANGEUR DE CHALEUR 38
10.1.7 ASSUREZ-VOUS QUE LES GRANULES NE S'ACCUMULENT PAS 39
10.1.8 NETTOYAGE DU BRÛLEUR 39
10.2 TOUTES LES DEUX SEMAINES (OU À TOUS LES 10 SACS DE GRANULES) 40

NOTE : Les modifi cations, autres qu'éditoriales, sont indiquées par une ligne verticale dans la marge.

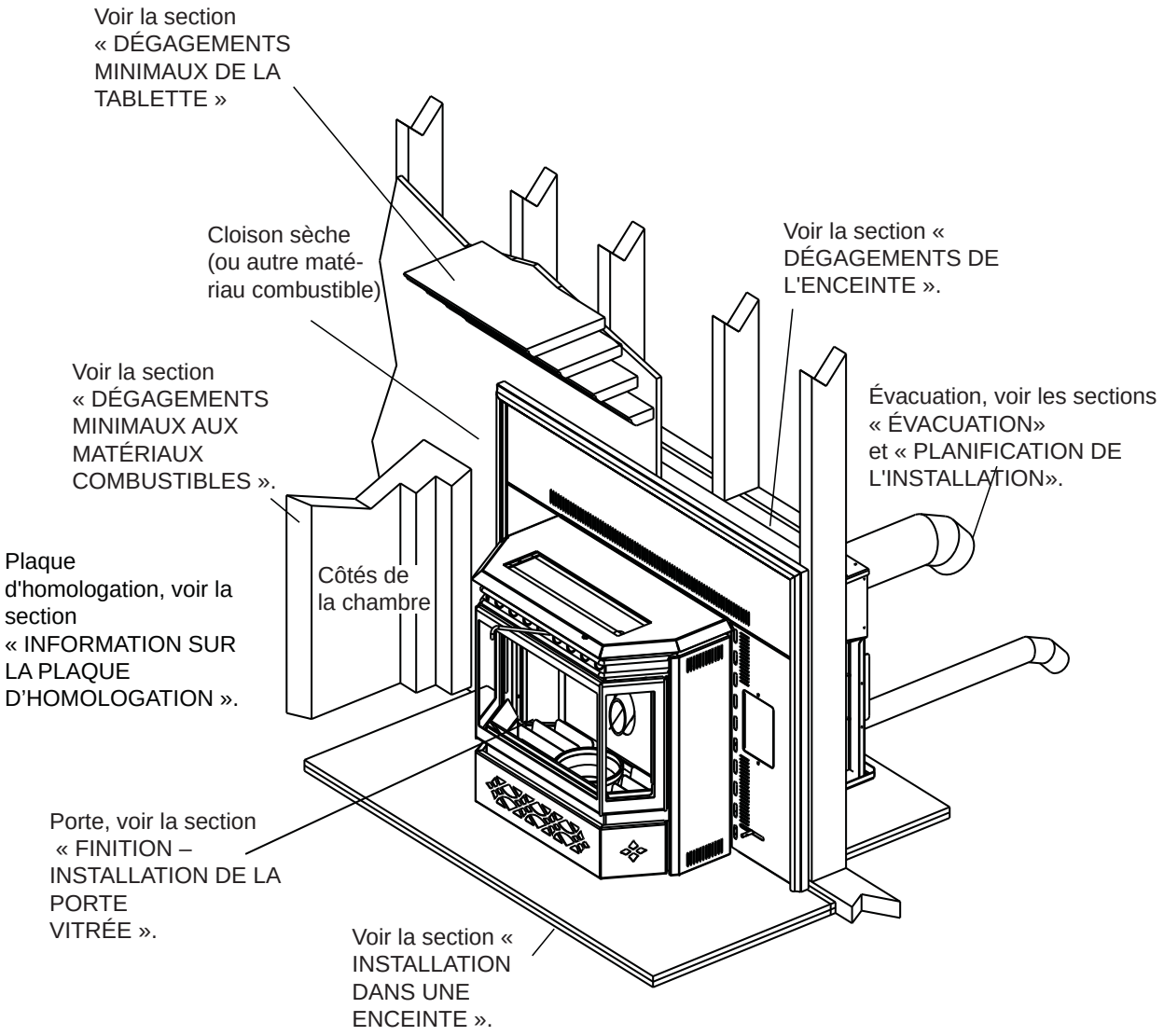
	10.2.1	NETTOYER LE CAISSON À L'ASPIRATEUR	40
	10.3	TOUS LES SIX MOIS (OU À CHAQUE DEUX TONNES DE GRANULES)	41
	10.3.1	NETTOYAGE DU RÉSERVOIR AVEC UN ASPIRATEUR	41
	10.3.2	FORMATION DE SUIE ET DE CENDRES FINES	41
	10.3.3	NETTOYAGE DU CONDUIT D'ÉVACUATION VERTICAL	42
	10.3.4	NETTOYAGE DU BOÎTIER D'ÉVACUATION (ENCASTRÉ SEULEMENT)	42
	10.3.5	NETTOYAGE DU VENTILATEUR D'ÉVACUATION	42
	10.3.6	VÉRIFICATION DE L'ÉTANCHÉITÉ	43
	10.3.7	NETTOYAGE DE L'ÉVACUATION	43
	10.4	DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ LA VIS SANS FIN BLOQUE	44
11.0	**RECHANGES**		**45**
	11.1	PIÈCES DE RECHANGE COMMUNES	48
	11.2	PIÈCES DE RECHANGE DU NPS45	49
	11.3	PIÈCES DE RECHANGE DU NPI45	50
	11.4	ACCESSOIRES COMMUNS	51
	11.5	ACCESSOIRES DU NPI45	51
12.0	**GUIDE DE DÉPANNAGE**		**52**
13.0	**WARRANTY**		**56**
14.0	**HISTORIQUE D'ENTRETIEN**		**57**

1.0 VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION

1.1 POÊLE


Évacuation, voir les sections « ÉVACUATION» et « PLANIFICATION DE L'INSTALLATION».
Plaque d'homologation, voir la section « INFORMATION SUR LA PLAQUE D'HOMOLOGATION ».
Porte, voir la section « INSTALLATION DE LA PORTE VITRÉE »
Voir la section « PRISE D'AIR EXTÉRIEUR ».
Plancher, voir la section « PLANIFICATION DE L'INSTALLATION – PROTECTION DU PLANCHER ».

1.2 ENCASTRÉ


Voir la section « DÉGAGEMENTS MINIMAUX DE LA TABLETTE »
Cloison sèche (ou autre matériau combustible)
Voir la section « DÉGAGEMENTS DE L'ENCEINTE ».
Voir la section « DÉGAGEMENTS MINIMAUX AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES ».
Évacuation, voir les sections « ÉVACUATION» et « PLANIFICATION DE L'INSTALLATION».
Plaque d'homologation, voir la section « INFORMATION SUR LA PLAQUE D'HOMOLOGATION ».
Côtés de la chambre
Porte, voir la section « FINITION – INSTALLATION DE LA PORTE VITRÉE ».
Voir la section « INSTALLATION DANS UNE ENCEINTE ».

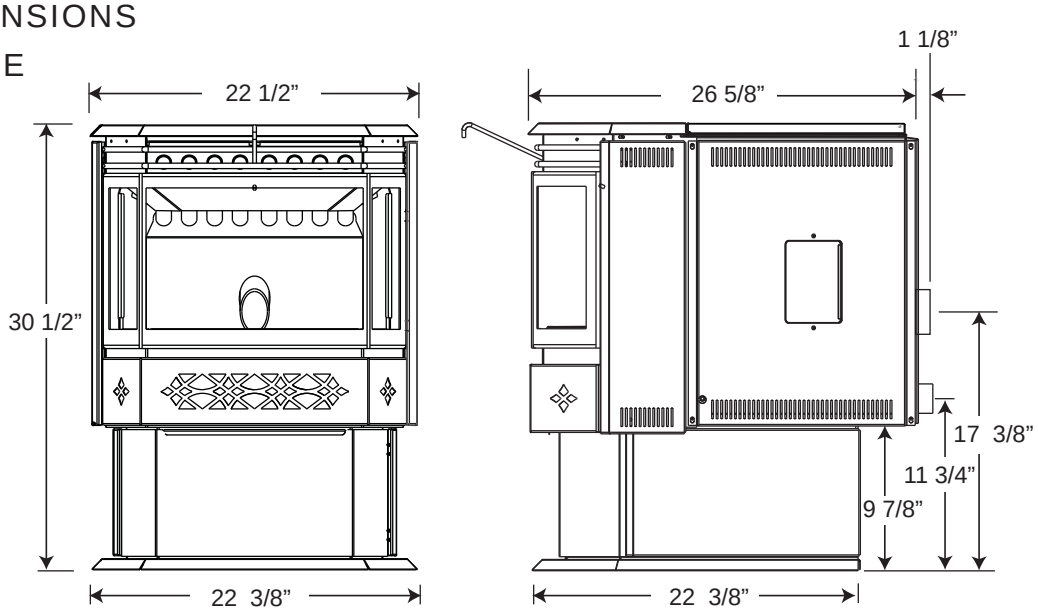
2.0 INTRODUCTION

⚠ AVERTISSEMENT

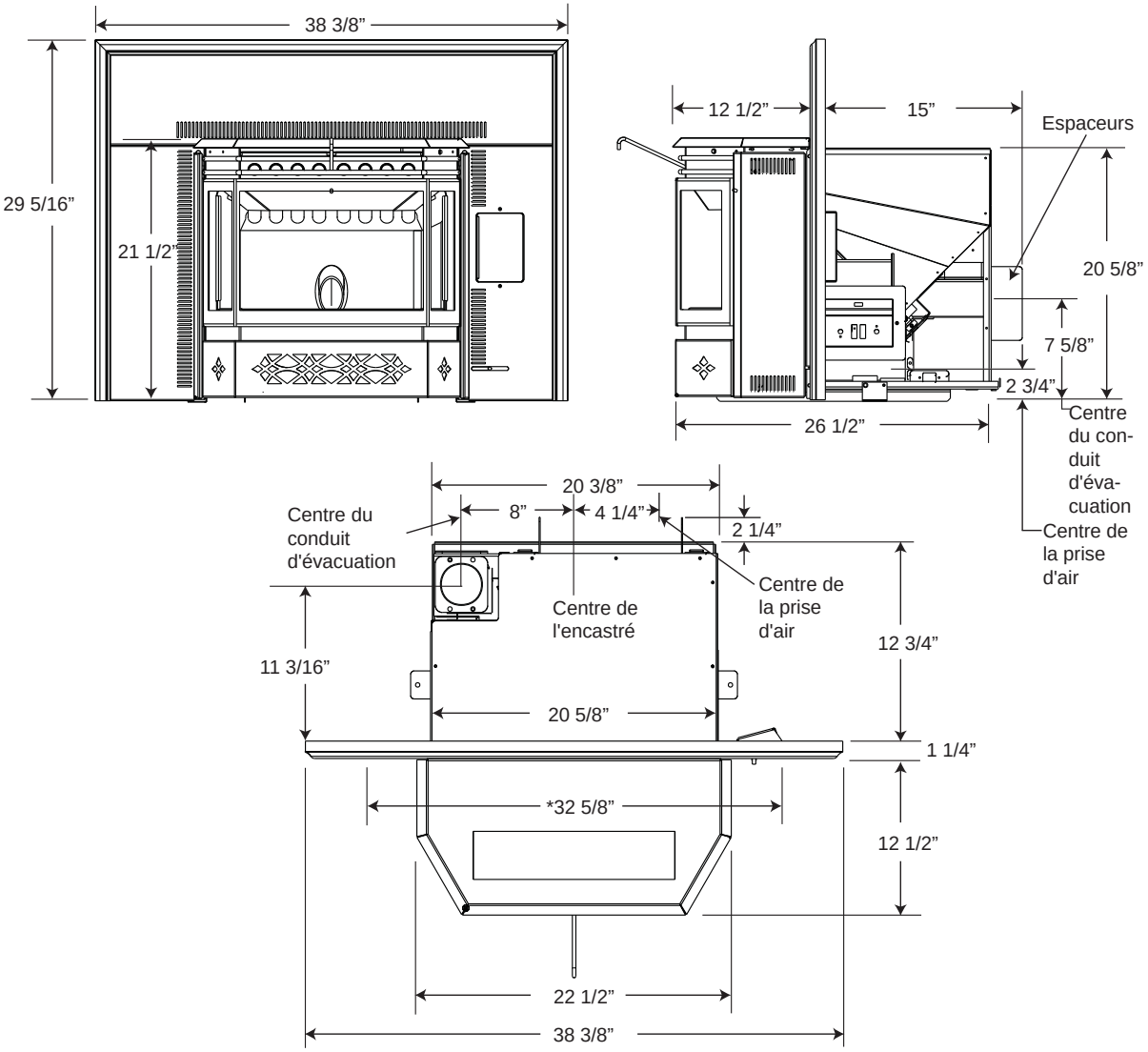
- CET APPAREIL EST CHAUD LORSQU'IL FONCTIONNE ET PEUT CAUSER DE GRAVES BRÛLURES EN CAS DE CONTACT.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avant d'avoir lu et compris les instructions d'opération. Omettre d'utiliser l'appareil selon les instructions d'opération pourrait causer un incendie ou des blessures.
- N'essayez jamais de réparer ou de remplacer les pièces de cet appareil à moins que des instructions soient fournies à cet effet dans ce manuel. Tout autre travail devrait être effectué par un technicien qualifié.
- Risque de brûlures. L'appareil doit être éteint et refroidi avant d'effectuer un entretien.
- Ne faites pas fonctionner tant que tous les composants ne sont pas complètement installés.
- N'installez pas de composants endommagés ou incomplets ni des composants substituts.
- Risque de coupures et d'éraflures. Portez des gants protecteurs et des lunettes de sécurité lors de l'installation. Les bordures des pièces de métal peuvent être coupantes.
- Les adultes et particulièrement les enfants doivent être sensibilisés aux risques que représentent les surfaces exposées à des températures élevées. Ils doivent s'en tenir éloignés pour éviter de se brûler ou que leurs vêtements ne prennent feu. Les jeunes enfants et autres personnes sont sujets aux brûlures accidentelles. Une barrière de protection est recommandée si des individus à risque se trouvent dans la maison. Afin de restreindre l'accès à l'appareil, installez une barrière de protection ajustable pour garder les jeunes enfants ou autres personnes à risque hors de la pièce et loin des surfaces chaudes.
- Les vêtements et autres matériaux combustibles ne doivent pas être posés sur l'appareil ou à proximité.
- En raison des températures élevées, l'appareil devrait être placé loin des endroits passants et loin des meubles et des rideaux.
- Assurez-vous de disposer de mesures de sécurité adéquates pour empêcher les jeunes enfants de toucher aux surfaces chaudes.
- Même une fois que l'appareil est éteint, la vitre et/ou le pare-étincelles demeureront chauds pendant un temps prolongé.
- Consultez votre détaillant local d'appareil pour connaître les grillages de sécurité et les écrans offerts pour protéger les enfants des surfaces chaudes. Ces grillages de sécurité et ces écrans doivent être fixés au plancher.
- Les grillages de sécurité ou écrans enlevés pour faire l'entretien devront être remis en place avant d'utiliser l'appareil.
- Il est primordial de garder propres les compartiments de contrôle, les brûleurs, la soufflerie et les bouches d'air de l'appareil. L'appareil doit être inspecté avant la première utilisation et au moins une fois l'an par un spécialiste en entretien. Un entretien plus fréquent pourrait être nécessaire en raison des peluches provenant des tapis, literie, etc. L'emplacement de l'appareil doit être gardé libre de tous matériaux combustibles, essence ou autres liquides et vapeurs inflammables.
- Cet appareil ne devra être modifié en aucun cas.
- N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Contactez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle qui aurait été submergée.
- Ne pas opérer l'appareil lorsque la porte vitrée est enlevée, fissurée ou brisée. Le remplacement de la vitre devra être effectué par un technicien de service certifié ou qualifié.La porte vitrée et le tiroir à cendres doivent demeurer fermés et verrouillés durant le fonctionnement.
- Ne frappez pas et ne claquez pas la porte vitrée de l'appareil.
- Seules les portes/façades certifiées pour cet appareil peuvent être utilisées avec cet appareil.
- Gardez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et mettez ces matériaux au rebut de façon sécuritaire. Comme tous les emballages de plastique, ces matériaux ne sont pas des jouets et doivent demeurer hors de la portée des enfants et des bébés.
- Si cet appareil n'est pas installé de façon adéquate, un incendie pourrait s'ensuivre. N'exposez pas l'appareil aux éléments (c.-à-d. la pluie, etc.) et gardez-le au sec en tout temps. Des matériaux isolants mouillés dégageront une odeur lors du fonction-nement de l'appareil.
- La cheminée doit être en bon état et ne pas être fêlée. Nettoyez la cheminée au moins deux fois par année et lorsque nécessaire.
- Cet appareil est conçu et approuvé pour brûler des granules de bois seulement. L'utilisation de tout autre type de combustible annulera votre garantie ainsi que les caractéristiques de sécurité.
- N'allumez pas votre feu avec des produits chimiques ou des liquides tels que de l'essence, de l'huile à moteur, etc.
- Les cendres doivent être mises dans un contenant métallique avec un couvercle hermétique et déposées sur une surface incombustible suffisamment éloignée de la maison ou de toute structure.
- Votre appareil nécessite un entretien et un nettoyage périodique. Négliger cet entretien peut causer des refoulements de fumée.
- Le système d'évacuation doit être installé correctement et parfaitement droit. Nous vous conseillons de sceller les joints du système d'évacuation avec un scellant de silicone de 500 °F (260 °C) minimum. Installez-le conformément aux instructions du fabricant du système d'évacuation.
- Assurez-vous de respecter les dégagements aux matériaux combustibles lorsque vous installez un manteau ou des tablettes au-dessus de l'appareil. Les téléviseurs et autres composants électroniques soumis à des températures élevées peuvent fondre, se déformer, se décolorer et entraîner des défaillances prématurées de ces appareils.
- Cet appareil ne fonctionnera pas lors d'une panne électrique. Si une panne survient, vérifiez si de la fumée s'échappe de l'appareil et ouvrez une fenêtre au besoin.
- Gardez tout objet hors du réservoir.
- Débranchez le cordon d'alimentation avant d'effectuer un entretien. **NOTE : Mettre le bouton d'alimentation en granules à « OFF » ne coupe pas le courant à l'appareil.**
- Ne jetez pas ce manuel. Ce manuel contient des instructions de fonctionnement et d'entretien importantes dont vous aurez besoin ultérieurement. Suivez toujours les instructions de ce manuel.
- En aucun cas, vous ne devez utiliser du bois de chauffage ou des bûches artificielles dans cet appareil. Leur usage pourrait causer un incendie.
- Cet appareil doit être branché dans une prise standard de 115 V, 50 Hz avec mise à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur de prise et ne coupez pas la pointe de mise à la terre. Ne faites pas passer le cordon d'alimentation au devant, au-dessus, ou en dessous de l'appareil.
- Si cet appareil est installé dans une maison mobile, il doit être fixé au plancher, raccordé à une prise d'air extérieur et NE DOIT PAS ÊTRE INSTALLÉ DANS UNE CHAMBRE À COUCHER (selon les exigences du H.U.D.). Vérifiez auprès des autorités locales du bâtiment.
- Le système d'évacuation devrait être inspecté et nettoyé au moins une fois par année pour prévenir toute accumulation de suie ou de créosote.
- Cet appareil peut devenir très chaud. Vous DEVEZ porter des gants antichaleur lorsque vous nettoyez ou manipulez cet appareil.

2.1 DIMENSIONS

2.1.1 POÊLE

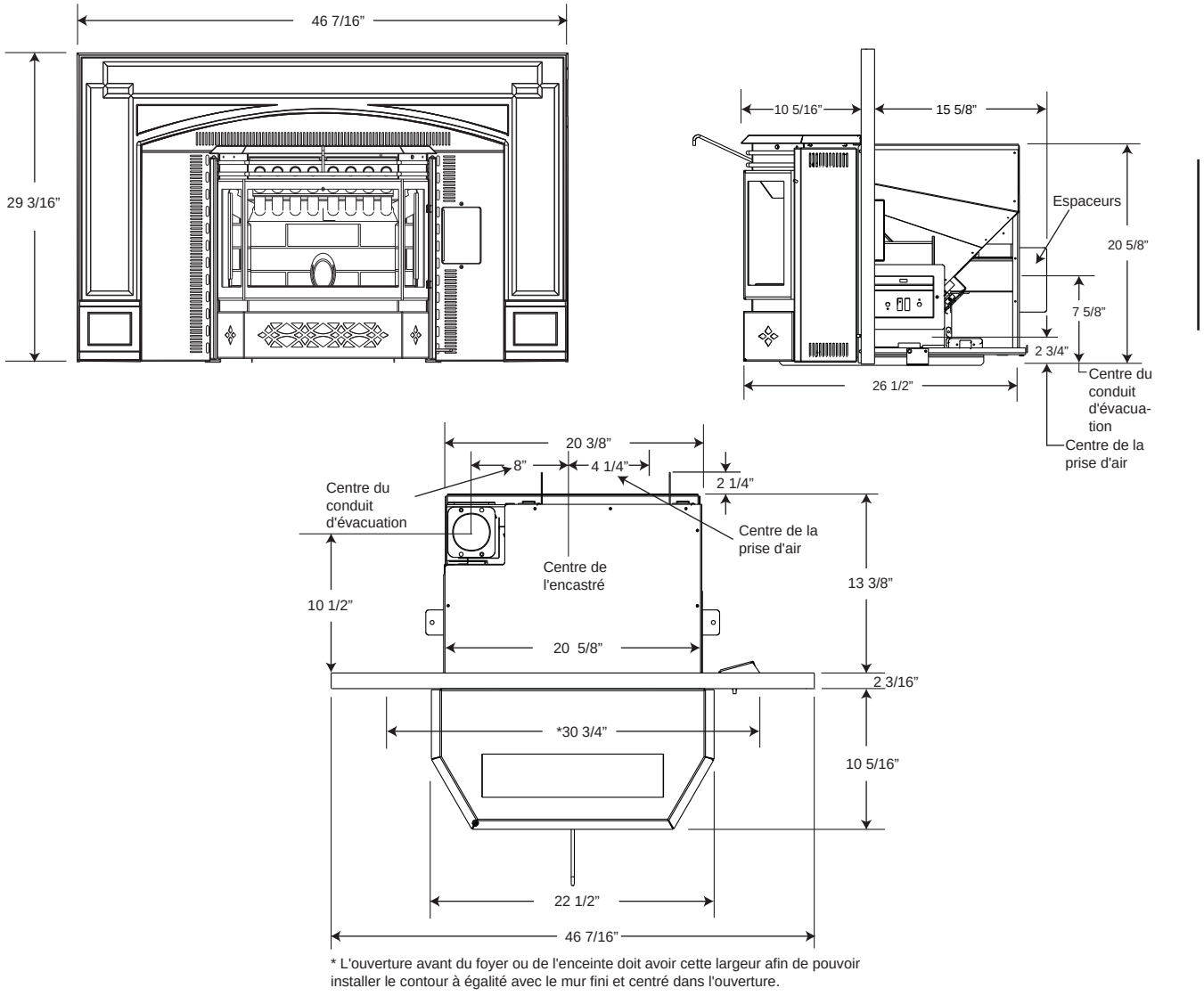


2.1.2 NPI45 ILLUSTRÉ AVEC CONTOUR NI800



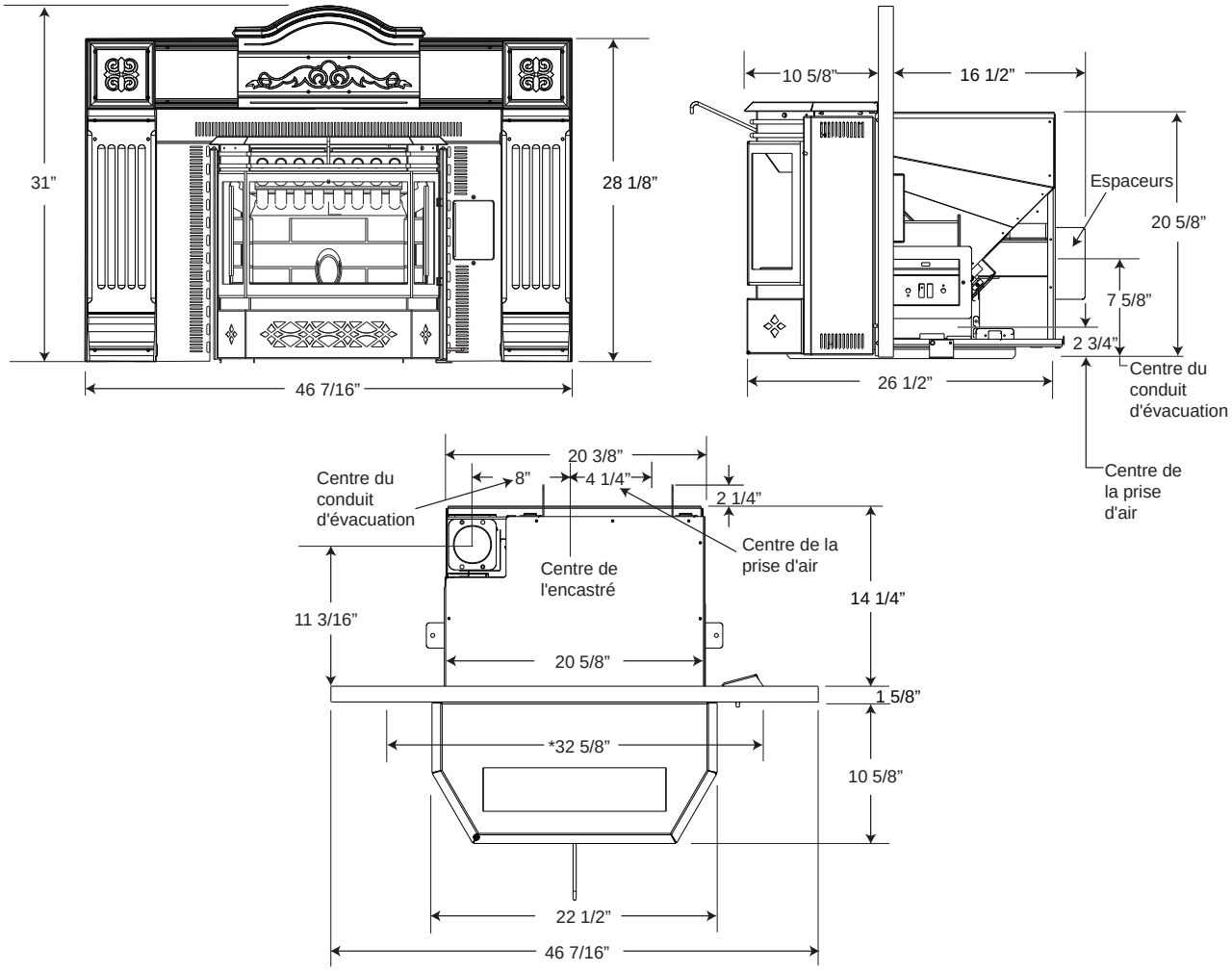
* L'ouverture avant du foyer ou de l'enceinte doit avoir cette largeur afin de pouvoir installer le contour à égalité avec le mur fini et centré dans l'ouverture.

2.1.3 NPI45 ILLUSTRÉ AVEC PANNEAUX D'EXTENSION AK8 ET CONTOUR EN FONTE GICSK



* L'ouverture avant du foyer ou de l'enceinte doit avoir cette largeur afin de pouvoir installer le contour à égalité avec le mur fini et centré dans l'ouverture.

2.1.4 NPI45 ILLUSTRÉ AVEC PANNEAUX D'EXTENSION AK9 ET CONTOUR EN FONTE CISK



* L'ouverture avant du foyer ou de l'enceinte doit avoir cette largeur afin de pouvoir installer le contour à égalité avec le mur fini et centré dans l'ouverture.

2.2 SPÉCIFICATIONS

Spécifications électriques	115 V, 3,6 A, 60 Hz
Watts durant l'allumage	400 (approximativement)
Watts durant le fonctionnement	180 (approximativement)
Largeur du NPS45	22 3/8"
Hauteur du NPS45	30 1/2"
Profondeur du NPS45	26 5/8"
Poids	210 livres
Collet d'évacuation	3"
Collet de prise d'air	2"
Capacité du réservoir du NPS45	55 livres
Capacité du réservoir du NPI45	45 livres
EPA	Exempt
BTU/h**	8 500 à 42 500
Dimension minimale de l'ouverture du foyer	Devant : 32 5/8* L x 20 5/8 H x 14 1/4 P Arrière : 20 3/8 L

* Afin d'installer le contour à égalité avec le mur fini et centré dans l'ouverture, l'ouverture avant du foyer ou de l'enceinte doit avoir une largeur de 32 5/8".

2.2.1 SPÉCIFICATIONS DU CHAUFFAGE

Surface chauffée maximale approximative (en pieds carrés)*	800 à 2000 pi. ca.
Taux de combustion (livres par heure)**	1,0 à 5,0
BTU/h**	8 500 à 42 500
Durée de combustion maximale à combustion lente**	55 heures (NPS45), 45 heures (NPI45)
Capacité du réservoir	55 livres (NPS45), 45 heures (NPI45)
* La surface chauffée variera selon le plan d'étage de la maison, le degré d'isolation et la température extérieure. Elle variera aussi selon la taille des granules, leur qualité et leur taux d'humidité.	
** Des petits granules auront pour effet d'augmenter ou de diminuer les taux de combustion et les durées de combustion spécifiés. Selon la qualité des granules, des variations de plus ou moins 20 % peuvent être observées.	

2.3 INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

⚠ AVERTISSEMENT

CET APPAREIL DOIT ÊTRE RACCORDÉ ÉLECTRIQUEMENT PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ CONFORMÉMENT AUX CODES LOCAUX. EN L'ABSENCE DE CODES LOCAUX, UTILISEZ LA VERSION COURANTE DU CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ CSA C22.1 (AU CANADA) OU LE NATIONAL ELECTRICAL CODE ANSI/NFPA 70 AUX ÉTATS-UNIS.

CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE RACCORDÉ AU CONDUIT D'UNE CHEMINÉE DESSERVANT UN AUTRE APPAREIL. NE BRANCHEZ À AUCUN AUTRE CONDUIT OU SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'AIR.

PRÉVOYEZ UN ACCÈS SUFFISANT POUR ENTRETENIR ET OPÉRER L'APPAREIL.

ASSUREZ-VOUS D'UNE QUANTITÉ SUFFISANTE D'AIR DE CIRCULATION.

N'OBSTRUEZ JAMAIS L'OUVERTURE SUR LE DEVANT DE L'APPAREIL.

LES OBJETS PLACÉS DEVANT L'APPAREIL DOIVENT ÊTRE GARDÉS À UNE DISTANCE D'AU MOINS 48" DE L'AVANT DE L'APPAREIL.

Nous vous remercions d'avoir choisi le poêle aux granules Wolf Steel ltée. Cet appareil est conçu pour brûler des granules de bois seulement.

Veuillez lire le manuel en entier avant d'installer et d'utiliser ce poêle aux granules. Omettre de suivre ces instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou des pertes de vie.

Gardez ce manuel à portée de main pour consultation ultérieure.

Lorsque ce poêle aux granules est installé, il doit être mis à la terre conformément aux codes locaux. En l'absence de codes locaux, utilisez la version courante du Code canadien de l'électricité CSA C22.1 au Canada ou le National Electrical Code ANSI/NFPA 70 aux États-Unis.

Cet appareil ne fonctionne pas par tirage naturel et requiert de l'électricité pour faire fonctionner les ventilateurs et le système d'alimentation en granules.

L'emballage de protection sur les pièces plaquées s'enlève mieux lorsque l'assemblage est à température ambiante ou lorsqu'il est chauffé avec un séchoir à cheveux ou une autre source de chaleur similaire.

Si l'appareil est installé directement sur un tapis, sur une surface de vinyle ou tout autre revêtement de plancher combustible autre que le bois, l'appareil devra être monté sur un panneau continu de métal ou de bois se prolongeant sur toute la largeur et la profondeur.

4.5

2.4 INFORMATION GÉNÉRALE

2.4.1 QUALITÉ DES GRANULES

⚠ AVERTISSEMENT

IL EST IMPORTANT DE CHOISIR ET D'UTILISER UNIQUEMENT DES GRANULES SECS, SANS TERRE NI IMPURETÉ TELLE QU'UN CONTENU ÉLEVÉ EN SEL. UN COMBUSTIBLE AVEC DES SALETÉS NUIRA AU BON FONCTIONNEMENT ET À LA PERFORMANCE DE L'APPAREIL ET ANNULERA LA GARANTIE. LE PELLET FUEL INSTITUTE (P.F.I.) A ÉTABLI DES NORMES POUR LES FABRICANTS DE GRANULES. NOUS RECOMMANDONS DES GRANULES QUI RENCONTRENT OU SURPASSENT CES NORMES. CONSULTEZ VOTRE DÉTAILLANT POUR CONNAÎTRE LE TYPE DE GRANULES RECOMMANDÉS.

La qualité des granules est un facteur important. Veuillez lire ce qui suit :

Votre appareil aux granules Wolf Steel ltée a été conçu pour brûler des granules de bois dur ou de bois mou de première qualité seulement. N'utilisez aucun autre type de combustible tel que du bois de chauffage ou des granules auto-allumantes puisqu'ils annuleront les garanties énoncées dans ce manuel.

La performance et le rendement calorifique de votre appareil dépendent grandement de la qualité des granules utilisés et de leur degré d'humidité. Entreposez les granules dans un endroit sec et frais pour empêcher l'absorption d'humidité.

64.1

NORMES P.F.I. POUR LES GRANULES :

Taux de particules fines	1 % maximum à travers un tamis de 1/8"
Densité	40 livres par pieds cubes minimum
Taille	1/4" à 5/16" de diamètre, longueur maximale de 1/2" - 1 1/2"
Taux de cendres	1 % maximum (première qualité)
	3 % maximum (qualité standard)
Taux d'humidité	8 % maximum
Pouvoir calorifique	Environ 8200 BTU par livre minimum

Si le combustible ne respecte pas cette norme, l'appareil risque de ne pas fonctionner comme prévu.
Nous conseillons l'utilisation de granules de première qualité (taux de cendres de 1 %) afin d'assurer une plus grande durée de vie du poêle et des nettoyages moins fréquents.

2.4.2 CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

INTERRUPTEUR DE SURCHAUFFE : Votre poêle est équipé d'un interrupteur de surchauffe. Dans l'éventualité où la température du poêle atteindrait un niveau dangereux pour le fonctionnement, cet interrupteur arrêtera l'alimentation en granules, ce qui éteindra ultimement le poêle. Si ce problème survient, il est important d'identifier la raison de la surchauffe. Contactez votre détaillant local.

INTERRUPTEUR DE BASSE TEMPÉRATURE : Cet interrupteur éteindra automatiquement le poêle dans l'éventualité que le feu s'éteigne ou que le poêle ne s'allume pas en 15 minutes.

VERROUILLAGE DE PORTE DU RÉSERVOIR : Votre poêle est muni d'un micro-interrupteur dans l'assemblage du réservoir qui arrête la vis sans fin quand la porte du réservoir est ouverte. Fermer la porte redémarre la vis sans fin et permet l'alimentation en granules.

INTERRUPTEUR DE PRESSION : Cet interrupteur détectera un manque de circulation d'air dans le poêle et arrêtera l'alimentation en granules. Ce manque de circulation d'air peut être causé par un évent bloqué.

SYSTÈME DE FERMETURE EN CAS DE PANNE ÉLECTRIQUE : Dans l'éventualité d'une panne électrique, le poêle s'éteindra. Une fois que le courant est rétabli, le poêle redémarrera à moins que la température de l'air de convection ait dépassé le réglage de l'interrupteur de surchauffe. Si cela se produit, contactez votre détaillant local.

2.4.3 CONFORMITÉ AUX NORMES EPA

Cet appareil est certifié EPA exempté des prérequis de la Phase II, mais il est conforme aux exigences d'émissions Oregon/Washington.

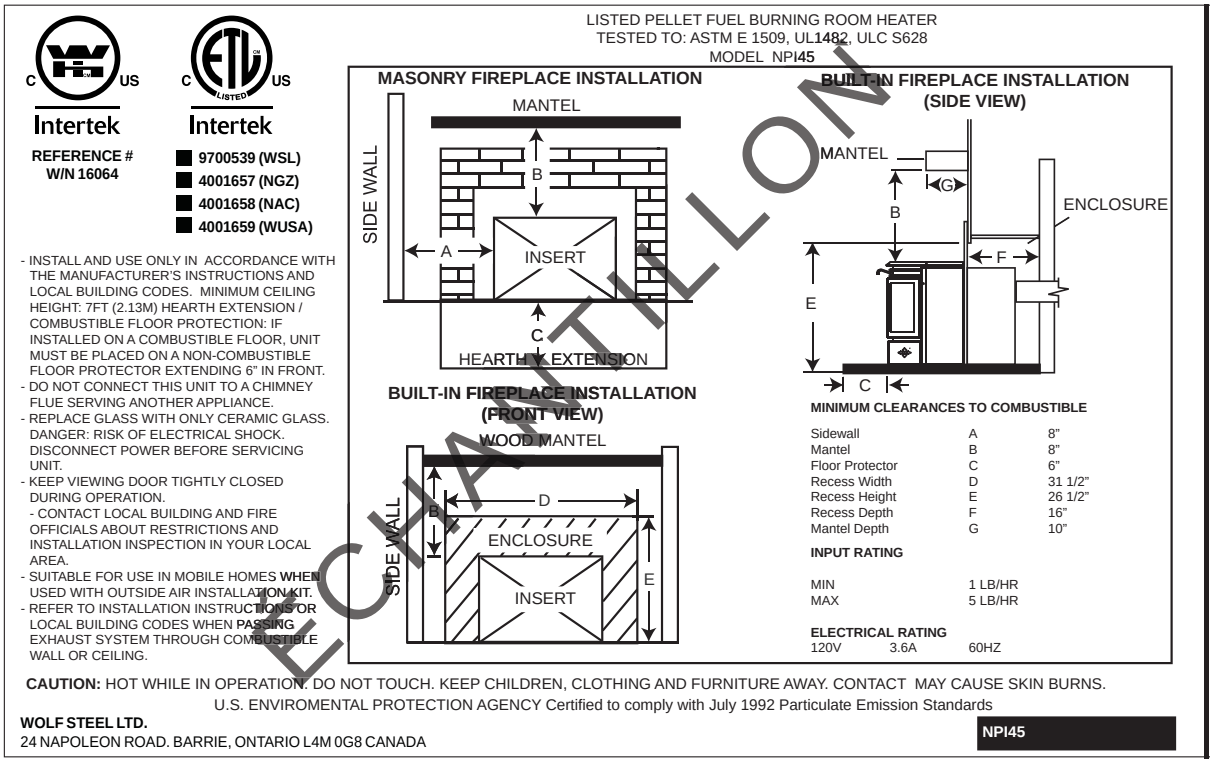
NATIONAL FIREPLACE INSTITUTE NFI CERTIFIED www.nficertified.org

Nous suggérons que nos appareils au bois soient installés et entretenus par des professionnels certifiés aux États-Unis par le National Fireplace Institute® (NFI) et au Canada par le Wood Energy Technical Training (WETT).

Wood Energy Technical Training www.wettinc.ca

66.1A

2.5 INFORMATION SUR LA PLAQUE D'HOMOLOGATION


LISTED PELLET FUEL BURNING ROOM HEATER
TESTED TO: ASTM E 1509, UL1482, ULC S628
MODEL NPI45
C US
Intertek
C US
LISTED
Intertek
REFERENCE #
W/N 16064
9700539 (WSL)
4001657 (NGZ)
4001658 (NAC)
4001659 (WUSA)
- INSTALL AND USE ONLY IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND LOCAL BUILDING CODES. MINIMUM CEILING HEIGHT: 7FT (2.13M) HEARTH EXTENSION / COMBUSTIBLE FLOOR PROTECTION: IF INSTALLED ON A COMBUSTIBLE FLOOR, UNIT MUST BE PLACED ON A NON-COMBUSTIBLE FLOOR PROTECTOR EXTENDING 6" IN FRONT.
- DO NOT CONNECT THIS UNIT TO A CHIMNEY FLUE SERVING ANOTHER APPLIANCE.
- REPLACE GLASS WITH ONLY CERAMIC GLASS. DANGER: RISK OF ELECTRICAL SHOCK. DISCONNECT POWER BEFORE SERVICING UNIT.
- KEEP VIEWING DOOR TIGHTLY CLOSED DURING OPERATION.
- CONTACT LOCAL BUILDING AND FIRE OFFICIALS ABOUT RESTRICTIONS AND INSTALLATION INSPECTION IN YOUR LOCAL AREA.
- SUITABLE FOR USE IN MOBILE HOMES WHEN USED WITH OUTSIDE AIR INSTALLATION KIT.
- REFER TO INSTALLATION INSTRUCTIONS OR LOCAL BUILDING CODES WHEN PASSING EXHAUST SYSTEM THROUGH COMBUSTIBLE WALL OR CEILING.
MASONRY FIREPLACE INSTALLATION
MANTEL
SIDE WALL
B
A
INSERT
C
HEARTH EXTENSION
BUILT-IN FIREPLACE INSTALLATION (SIDE VIEW)
MANTEL
(G)
B
ENCLOSURE
F
E
C
BUILT-IN FIREPLACE INSTALLATION (FRONT VIEW)
WOOD MANTEL
SIDE WALL
B
D
ENCLOSURE
INSERT
E
MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLE
Sidewall A 8"
Mantel B 8"
Floor Protector C 6"
Recess Width D 31 1/2"
Recess Height E 26 1/2"
Recess Depth F 16"
Mantel Depth G 10"
INPUT RATING
MIN 1 LB/HR
MAX 5 LB/HR
ELECTRICAL RATING
120V 3.6A 60HZ
CAUTION: HOT WHILE IN OPERATION. DO NOT TOUCH. KEEP CHILDREN, CLOTHING AND FURNITURE AWAY. CONTACT MAY CAUSE SKIN BURNS.
U.S. ENVIROMENTAL PROTECTION AGENCY Certified to comply with July 1992 Particulate Emission Standards
WOLF STEEL LTD.
24 NAPOLEON ROAD. BARRIE, ONTARIO L4M 0G8 CANADA
NPI45

ECHANTILLON

Plaque d'homologation du poêle illustrée
Pour l'emplacement de la plaque d'homologation, voir la section « VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION ».
Cette illustration est à titre de référence seulement. Consultez la plaque d'homologation pour obtenir l'information précise.

3.0 PLANIFICATION DE L'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT

NE FAITES PAS FONCTIONNER L'APPAREIL AVANT D'AVOIR LU ET COMPRIS LES INSTRUCTIONS D'OPÉRATION. OMETTRE D'UTILISER L'APPAREIL SELON LES INSTRUCTIONS D'OPÉRATION POURRAIT CAUSER UN INCENDIE OU DES BLESSURES.

N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRES OPTIONNELS ET LES PIÈCES DE RECHANGE APPROUVÉS PAR WOLF STEEL POUR CET APPAREIL. L'UTILISATION D'ACCESSOIRES ET DE PIÈCES DE RECHANGE NON LISTÉS (SOUFFLERIE, PORTES, PERSIENNES, MOULURES, COMPOSANTS DE GAZ, COMPOSANTS D'ÉVACUATION, ETC.) POURRAIT ÊTRE NON SÉCURITAIRE ET ANNULERA LA GARANTIE À VIE LIMITÉE.

Contactez les autorités locales du bâtiment pour déterminer si vous devez obtenir un permis pour l'installation de votre poêle aux granules et avisez votre compagnie d'assurances avant de procéder à l'installation.

Avant d'installer ce poêle, nous vous conseillons de le placer à l'extérieur et d'y charger cinq livres de granules dans le réservoir. Branchez le poêle et laissez-le fonctionner à «HIGH» jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de granules. Ceci fera durcir la peinture et fera évaporer les huiles sur l'acier, minimisant ainsi les odeurs dans la maison.

68.1

3.1 INSTALLATION DE L'APPAREIL

Faites installer votre poêle par un détaillant autorisé. Si vous l'installez vous-même, faites vérifier vos plans d'installation et/ou l'installation par votre détaillant.
Élaborez un plan détaillé de l'installation en y incluant les dimensions puis vérifiez les dimensions avec les exigences énoncées dans ce manuel.
Pour les enceintes d'encastré, lorsque vous déterminez l'emplacement du poêle, localisez les montants du mur (pour des évacuations horizontales). Vous devrez possiblement ajuster la position du poêle afin que l'évent ne passe pas au même niveau qu'une pièce de charpente. Le poêle doit être positionné de façon à ce qu'aucun article combustible soit placé, ou puisse pivoter (p. ex. rideaux, portes) à moins de 48" de la face vitrée du poêle.

67.1A

3.2 OPTIONS D'INSTALLATION

NPS45 :
Pour une installation dans une résidence ou une maison mobile, voir la section « Installation dans une maison mobile ».
Pour une installation dans une alcôve, voir la section « INSTALLATION DANS UNE ALCÔVE ».
Pour l'évacuation horizontale ou verticale, voir la section « ÉVACUATION ».
Voir la section « PRISE D'AIR EXTÉRIEUR » pour cette option.
NPI45 :
L'encastré peut être adapté pour une évacuation à l'arrière ou sur le dessus.
Pour une installation comme encastré dans un foyer en maçonnerie, dans un foyer préfabriqué ou une enceinte combustible, voir l'« Installation de l'encastré ».

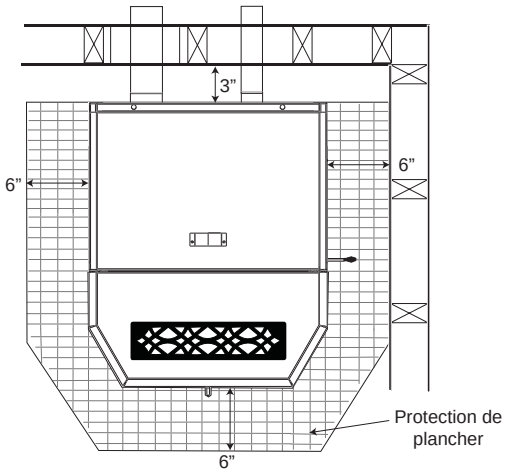
3.3 POÊLE DÉGAGEMENTS MINIMAUX AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

⚠ AVERTISSEMENT

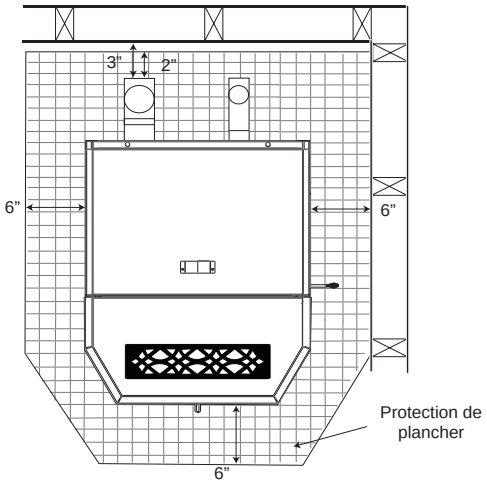
NE PAS INSTALLER DANS UN ENDROIT AYANT UNE HAUTEUR DE MOINS DE 48 POUCES (DU PLAFOND À LA BASE DE L'APPAREIL, EXCLUANT LA HAUTEUR DE L'ÂTRE).

3.3.1 INSTALLATION DROITE

Installations à travers un mur

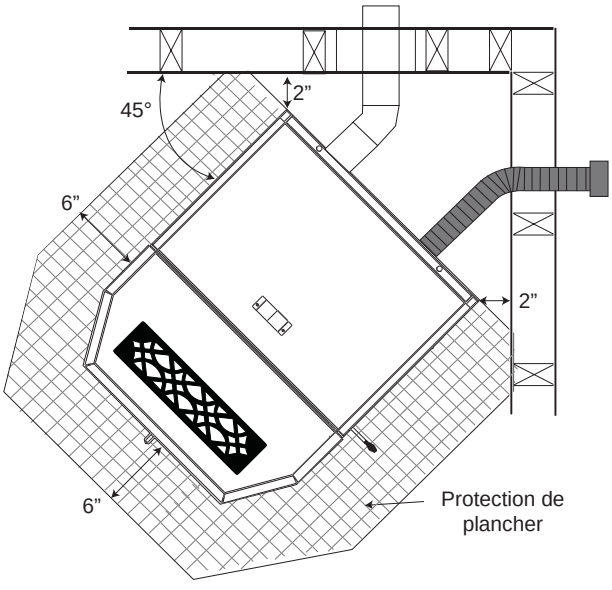


Évents verticaux intérieurs

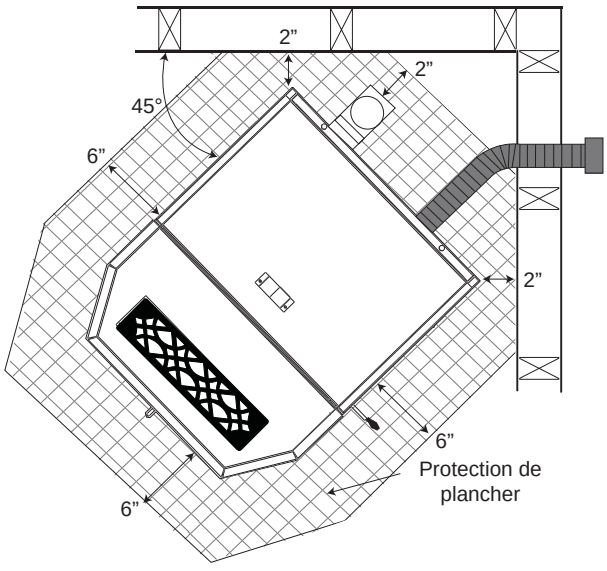


3.3.2 INSTALLATION DE COIN

Évents à travers un mur

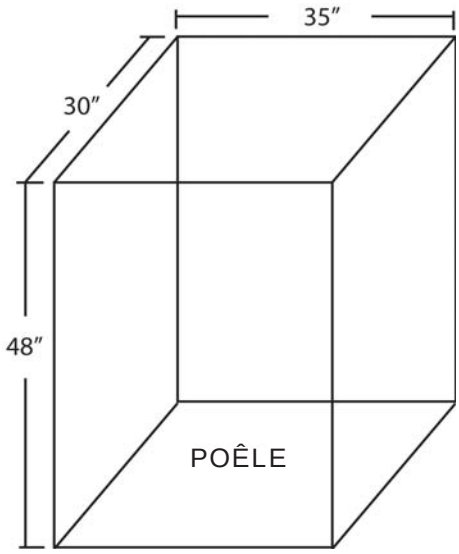


Évents verticaux intérieurs



<u>NOTE :</u> Si vous utilisez des évents verticaux intérieurs, le dégagement au mur arrière est calculé à partir du raccord en T. Le dégagement variera selon la marque du système d'évents (environ 5"). Avant de placer le poêle, branchez le coude ou le raccord en T et allouez un dégagement minimal de 3" au mur combustible.

3.3.3 EXIGENCES MINIMALES DE L'INSTALLATION DANS UNE ALCÔVE



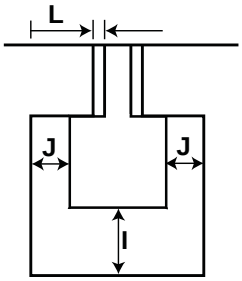
Dimensions minimales de l'alcôve

3.4 PROTECTION DE PLANCHER

PROTECTEUR THERMIQUE :

L'appareil doit être installé sur un protecteur thermique incombustible se prolongeant sur le devant, les côtés et l'arrière de l'appareil selon les exigences minimales ci-dessous.

NOTE : Une protection de plancher est requise pour protéger des étincelles et de la cendre, et pour limiter la température du plancher de la chaleur rayonnante de l'appareil.



PROTECTION MINIMALE DU PLANCHER		
AVANT (I)	**CÔTÉS (J)**	**ÉVENT (L)**
6"	6"	2"

Le protecteur thermique doit avoir une valeur R globale de 1.0. Pour des épaisseurs multiples, ajoutez les valeurs R de chaque épaisseur afin de déterminer la valeur R globale.

CONVERSION DES SPÉCIFICATION DU MATÉRIEL EN COEFFICIENT R ET K.

R = épaisseur / coefficient K
K = épaisseur / coefficient R

TABLEAU DE COEFFICIENTS K ET R COURANTS		
MATERIEL	**COEFFICIENT - K**	**COEFFICIENT R**
	Par inch	**Par inch**
Panneau de fibre minérale Micore 300	0.43	2.33
Panneau de ciment Wonderboard	1.92	0.52
Brique	5.00	0.20
Mortier de ciment	5.00	0.20
Carreaux de céramique	12.50	0.08
Marbre	11.00	0.09
Couche d'air (ventilé)	0.70	1.43
Sable et gravier	1.70	0.59
Cloison sèche (gypse)	1.00	1.00
Panneau de laine minérale ou de fibre de verre	0.30	3.33

En matière de conductivité thermique (coefficient K), plus le coefficient est bas, plus l'isolant est efficace. Alors que dans le cas de la résistance thermique (coefficient R), plus le coefficient est élevé, meilleur est l'isolant.

Exemple de coefficient K :
Supposons qu'un poêle à bois nécessite une protection thermique avec un coefficient K de 1 ou moins et que nous optons pour un matériau tel que le panneau de fibre minérale Micore 300 d'USG. Comme le coefficient K de ce matériau est d'environ 0,43 par pouce, un panneau de 1/2" d'épaisseur présenterait un coefficient K de 0,86, ce qui respecterait la spécification de notre poêle.
Exemple de coefficient R :
Supposons qu'un poêle ou un foyer nécessitent une protection thermique avec un coefficient R de 1,5. Étant donné que le coefficient R d'un panneau Micore 300 d'une épaisseur de 1'' est évalué à 2,33, alors un panneau de ¾'' d'épaisseur respecterait la spécification de notre poêle ou foyer.

99.2B

3.5 PRISE D'AIR EXTÉRIEUR

Disponible auprès de votre détaillant autorisé (114KT)
L'air extérieur ne doit pas provenir d'un endroit fermé tel qu'un garage ou un espace réduit non ventilé.

NOTE : Wolf Steel ltée suggère fortement d'utiliser une prise d'air extérieur dans toutes les installations résidentielles, particulièrement dans les maisons bien isolées à haut rendement énergétique.

La prise d'air extérieur ne doit pas mesurer plus que 15 pieds de long.
Les prises d'air extérieur doivent être composées d'un conduit métallique ou d'aluminium de 1 3/4" de diamètre ou plus et d'un grillage métallique fixé à l'extrémité afin de bloquer l'entrée aux rongeurs (le PVC ou les autres matériaux ne peuvent pas être utilisés).
La prise d'air extérieur ne doit pas être située au-dessus ou à moins de 12" de la terminaison du conduit d'évacuation, elle doit avoir un chapeau ou un coude vers le bas afin d'empêcher l'eau de s'infiltrer et elle doit être située à un endroit de manière à ne pas être obstruée par de la neige ou tout autre élément.

Dans le cas d'une installation dans une enceinte combustible, la prise d'air extérieur est obligatoire.

3.6 MAISON MOBILE INSTALLATION

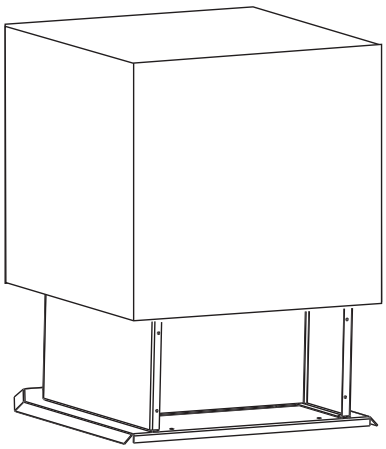
⚠ WARNING

NE PAS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.

L'INTÉGRITÉ STRUCTURALE DU PLANCHER, DES MURS ET DU PLAFOND DOIT ÊTRE MAINTENUE.

L'installation dans une maison préfabriquée ou une maison mobile doit se conformer aux exigences du Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280, aux États-Unis ou aux normes des maisons mobiles CAN/CSA Z240 Série MM, au Canada.

Le poêle doit être mis à la terre au niveau du châssis d'acier de la maison mobile (certains états ne l'exigent pas; consultez les autorités locales du bâtiment).



29.4A

4.0 ÉVACUATION

4.1 TYPE D'ÉVACUATION

Vous devez utiliser un évent approuvé de type « L » ou « PL » de 3" ou 4" de diamètre qui évacue à l'extérieur ou raccorder l'évent à une cheminée préfabriquée de type A à l'aide d'un adaptateur et/ou une gaine en acier inoxydable pour les installations dans un foyer en maçonnerie. Utilisez un conduit de 4" de diamètre si la hauteur de l'évent ou de la gaine est supérieure à 15' ou si l'installation se trouve à une altitude de plus de 4000 pieds au-dessus du niveau de la mer.

4.2 INSTALLATION DU SYSTÈME D'ÉVACUATION

⚠ AVERTISSEMENT

CONSERVEZ TOUJOURS UNE DISTANCE MINIMALE DE 3" ENTRE LE SYSTÈME D'ÉVACUATION ET LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES (INSTALLEZ LE SYSTÈME D'ÉVACUATION SELON LES DÉGAGEMENTS PRESCRITS PAR LE FABRICANT DU SYSTÈME D'ÉVACUATION). LA GAINE DE CHEMINÉE ÉTANT EXCLUE.

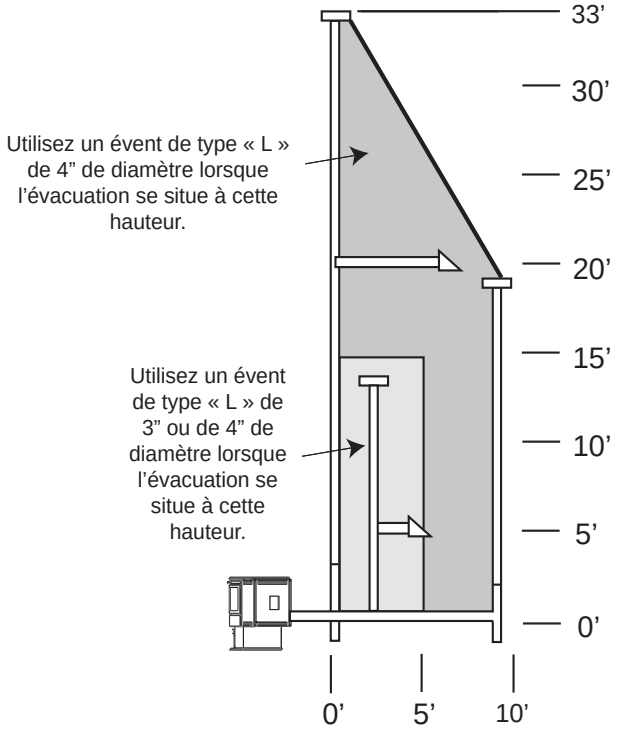
NE RACCODEZ PAS LE SYSTÈME D'ÉVACUATION DU POÊLE À TOUT AUTRE SYSTÈME D'ÉVACUATION SERVANT UN AUTRE APPAREIL.

N'INSTALLEZ JAMAIS DE REGISTRE DANS LE SYSTÈME D'ÉVACUATION DE CET APPAREIL.

Le système d'évacuation doit être supporté à tous les cinq pieds de course avec un support lorsqu'il est contre le mur extérieur. Pour une performance optimale, gardez la longueur des courses aussi courte que possible, particulièrement dans les installations horizontales.

ÉVACUATION MAXIMALE : La hauteur maximale de l'évacuation est de 33 pieds. La course horizontale maximale sans élévation verticale est de 5 pieds, depuis l'arrière de l'appareil. Un total de 180° de coudes est permis (deux coudes de 90° ou deux coudes de 45° et un coude de 90°, etc.), excluant le raccord en T et la terminaison.

INSTALLATION DU SYSTÈME D'ÉVACUATION : La terminaison de l'évacuation doit être située au-dessus de la prise d'air et être parallèle ou au-dessus de la sortie d'évacuation de l'appareil. Nous vous conseillons d'avoir au moins trois pieds de course verticale afin de créer un tirage naturel. Cela aidera à prévenir la possibilité que de la fumée ou une odeur se produisent lors de l'arrêt de l'appareil ou lors d'une panne de courant. Les courses horizontales doivent avoir une élévation de 1/4" pour chaque 12" de parcours si elles excèdent 3'.


Utilisez un évent de type « L » de 4" de diamètre lorsque l'évacuation se situe à cette hauteur.
Utilisez un évent de type « L » de 3" ou de 4" de diamètre lorsque l'évacuation se situe à cette hauteur.
33'
30'
25'
20'
15'
10'
5'
0'
0'
5'
10'

Tous les joints du système d'évacuation doivent être scellés avec de la silicone RTV à haute température et vissés à l'aide de longues vis en acier inoxydable d'au moins 3 3/8". Scellez chaque joint en appliquant une quantité généreuse de silicone RTV 500 °F (260 °C). Nous vous conseillons de sceller l'extérieur des connexions du système d'évacuation afin de faciliter l'accès lors de l'entretien.

7.5C

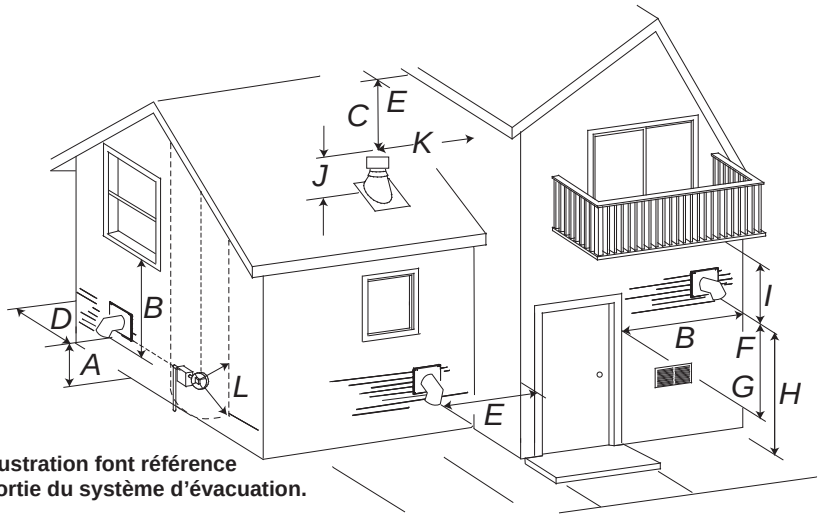
4.3 ÉVACUATION DE L'APPAREIL AUX GRANULES

Utilisez un coupe-feu mural approuvé lorsque l'évacuation passe à travers un mur et un support à plafond/espaceur coupe-feu lorsque l'évacuation passe à travers le plafond (conservez un dégagement de 3" aux matériaux combustibles).

4.4 TERMINAISON

La terminaison doit être munie d'un chapeau approuvé (pour empêcher l'eau de s'introduire) ou d'un coude de 45° pointé vers le bas.
Si la terminaison est située du côté venteux de la maison, l'utilisation d'un écran protecteur est recommandée pour empêcher la suie de s'accumuler sur le côté de la maison.
Les terminaisons horizontales nécessitent une projection de 12" du mur, les terminaisons verticales nécessitent un minimum de 24" au-dessus du point le plus élevé où il pénètre à travers le toit.
Selon la qualité des granules, la configuration de l'évacuation et les réglages d'air, de la suie peut se former sur le mur de la terminaison.

4.5 EMPLACEMENTS ET DÉGAGEMENTS MINIMAUX DE LA TERMINAISON



NOTE : Les dimensions de l'illustration font référence à l'axe central et au point de sortie du système d'évacuation.

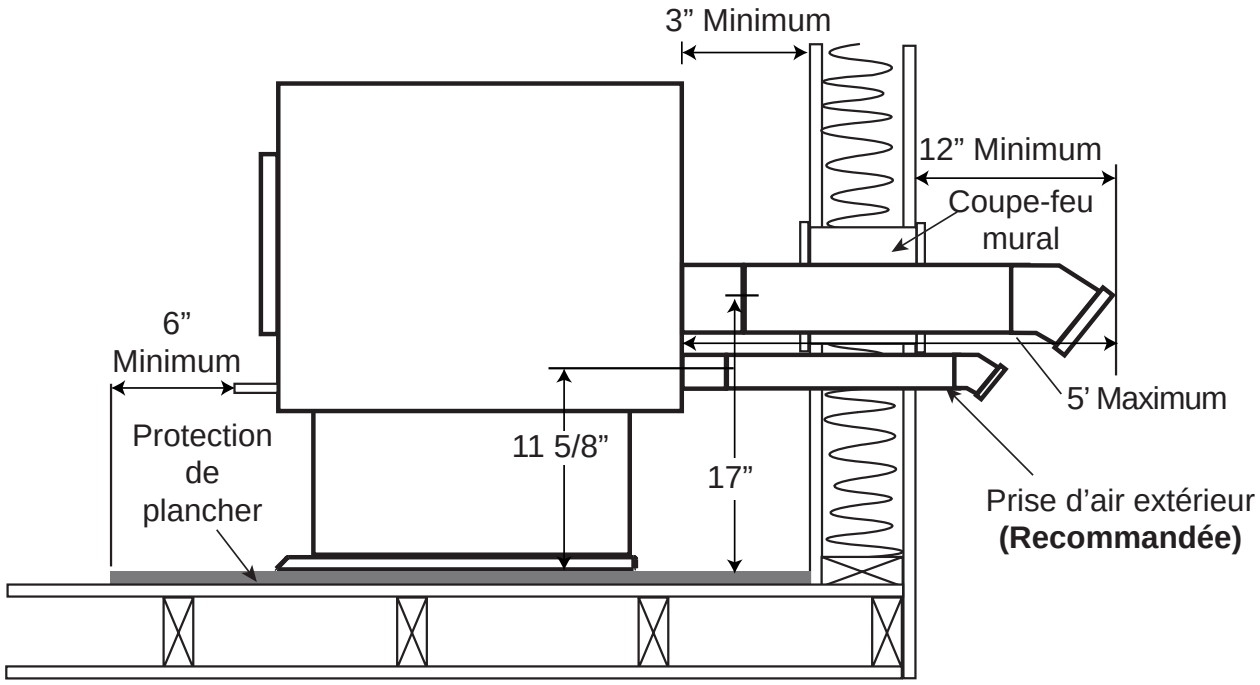
	DÉGAGEMENT	
A	12"	Dégagement au-dessus du sol, d'une véranda, d'une terrasse en bois ou d'un balcon. (Incluant la végétation et le paillis)
B	9"	Dégagement du côté ou en dessous des fenêtres ou des portes qui ouvrent.
	12" *	Dégagement au-dessus des fenêtres ou des portes qui ouvrent.
C	18"	Dégagement vertical d'un soffite ventilé situé au-dessus de la terminaison si la distance horizontale est de moins 2 pieds de la ligne médiane de la terminaison.
D	0"	Dégagement des murs faisant coin extérieur.
E	3"	Dégagement des murs extérieurs combustibles faisant coin intérieur ou aux obstructions combustibles (habillage extérieur, etc.).
F	9"	Dégagement d'une prise d'air de ventilation non mécanique de la maison ou d'une prise d'air de combustion de tout autre appareil.
G	3'	Dégagement d'une prise d'air mécanique.
H	7' **	Dégagement au-dessus d'un trottoir ou d'une entrée pavée situé sur une propriété publique.
I	12" **	Dégagement sous une véranda, une terrasse en bois ou un balcon.
J	24"	Dégagement au-dessus du toit.
K	2'	Dégagement des murs adjacents, incluant les maisons voisines.
L	3' pour une distance verticale de moins de 15 pieds au-dessus de l'ensemble de régulateur/ compteur	Dégagement horizontal de chaque côté depuis la ligne verticale tirée du centre d'un ensemble de régulateur/compteur de gaz naturel ou de propane ou d'un système d'évacuation mécanique.

* Recommandé an de prévenir la formation de buée dans les fenêtres et les cassures thermiques.

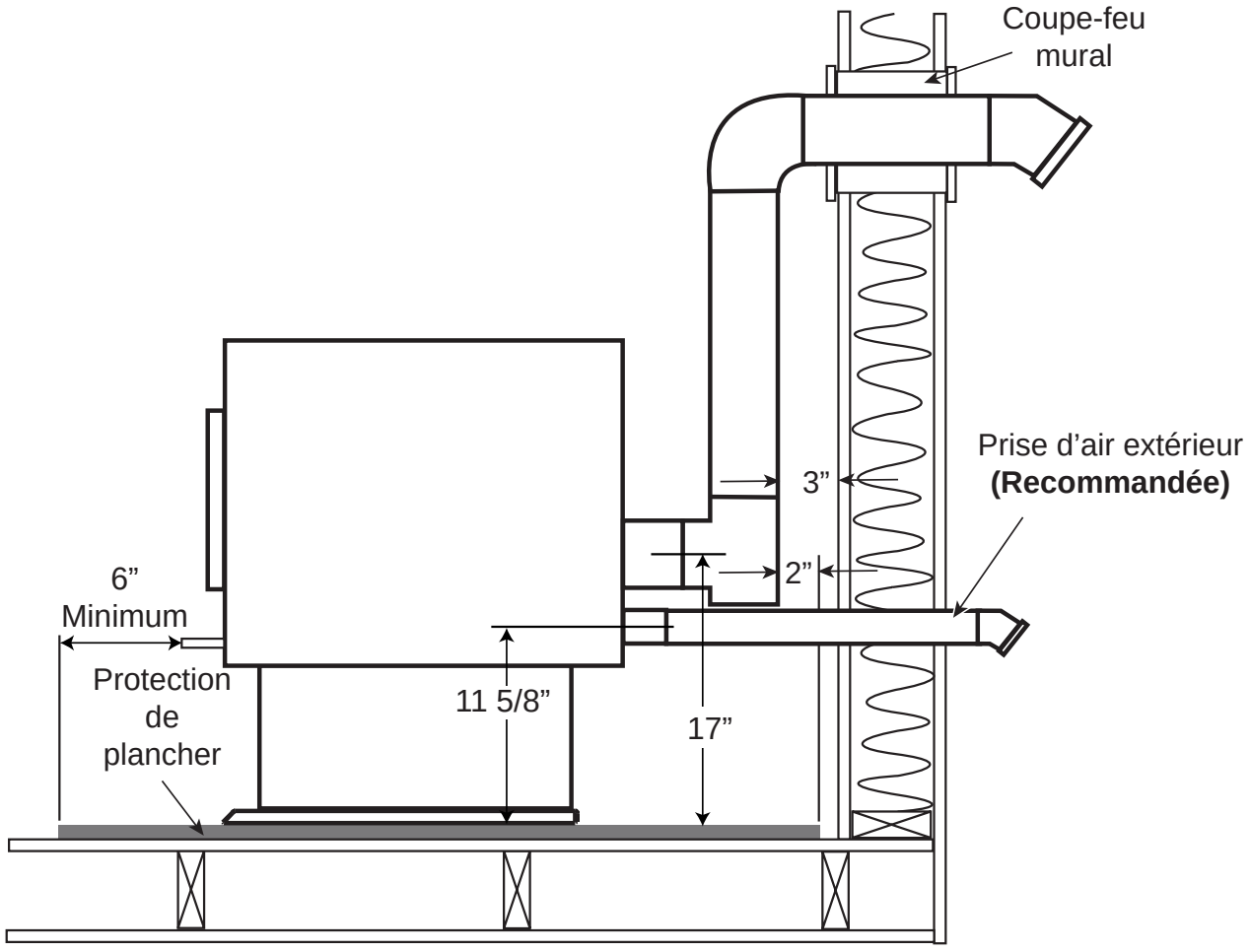
** Ceci est une distance recommandée. Vériez les codes locaux pour connaître les contraintes additionnelles.

12.7B

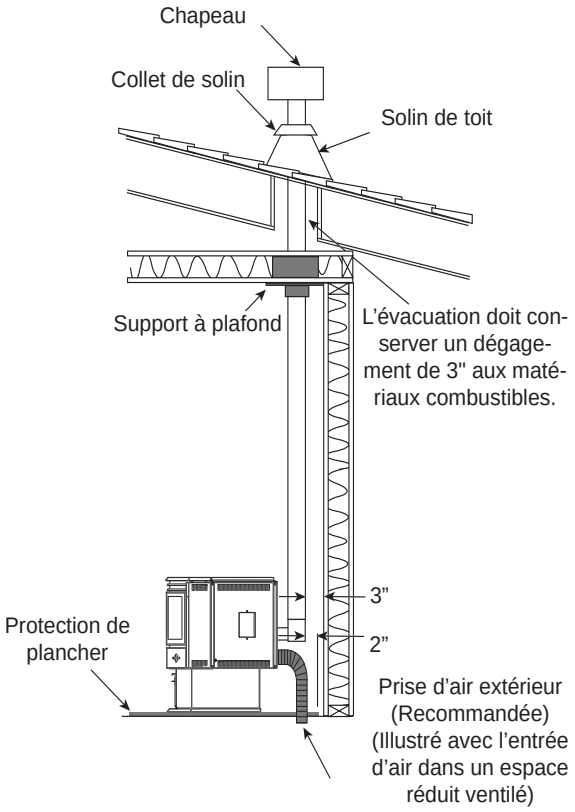
4.5.1 TERMINAISON HORIZONTALE À TRAVERS UN MUR



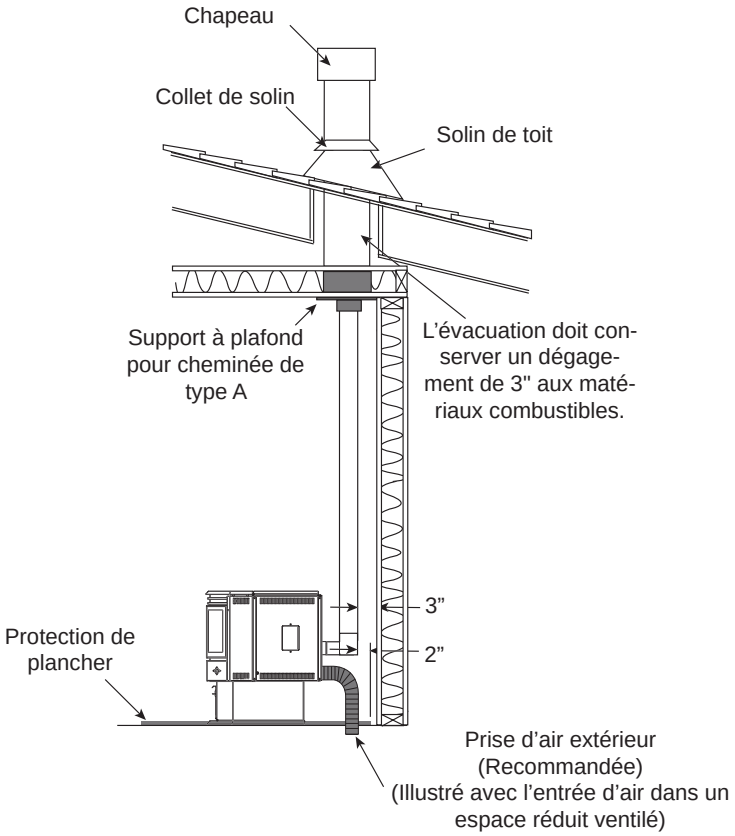
4.5.2 COURSE VERTICALE ET TERMINAISON HORIZONTALE À TRAVERS UN MUR



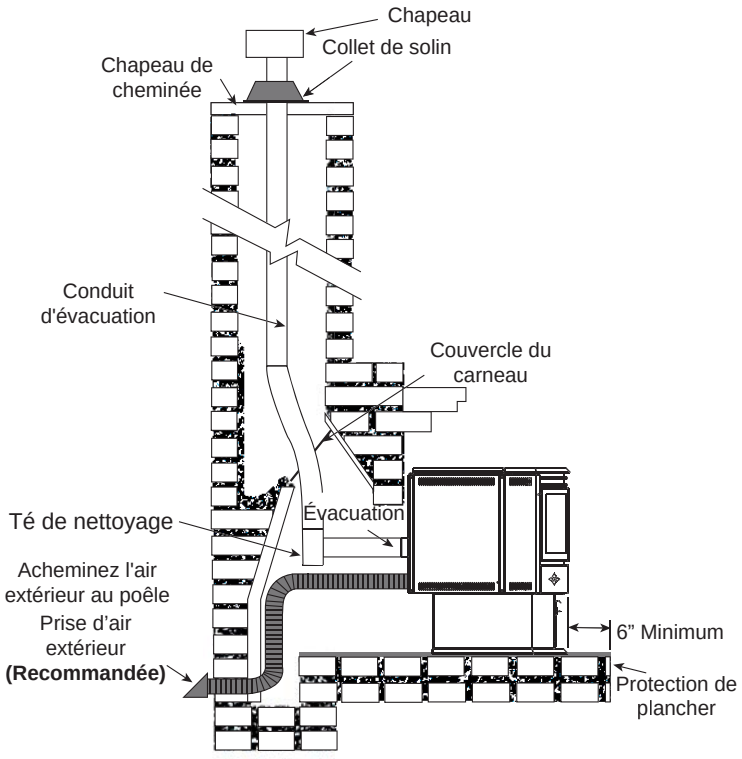
4.5.3 DÉGAGEMENTS VERTICAUX MINIMAUX À L'INTÉRIEUR


Chapeau
Collet de solin
Solin de toit
Support à plafond
L'évacuation doit conserver un dégagement de 3" aux matériaux combustibles.
3”
2”
Protection de plancher
Prise d'air extérieur (Recommandée) (Illustré avec l'entrée d'air dans un espace réduit ventilé)

4.5.4 INSTALLATION AVEC UNE CHEMINÉE DE TYPE A


Chapeau
Collet de solin
Solin de toit
Support à plafond pour cheminée de type A
L'évacuation doit conserver un dégagement de 3" aux matériaux combustibles.
3”
2”
Protection de plancher
Prise d'air extérieur (Recommandée) (Illustré avec l'entrée d'air dans un espace réduit ventilé)

4.5.5 INSTALLATION DANS UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE



Référez-vous aux directives d'installation du fabricant et aux sections << INSTALLATION TYPIQUE DANS UN FOYER DE MAÇONNERIE EXISTANT>>.

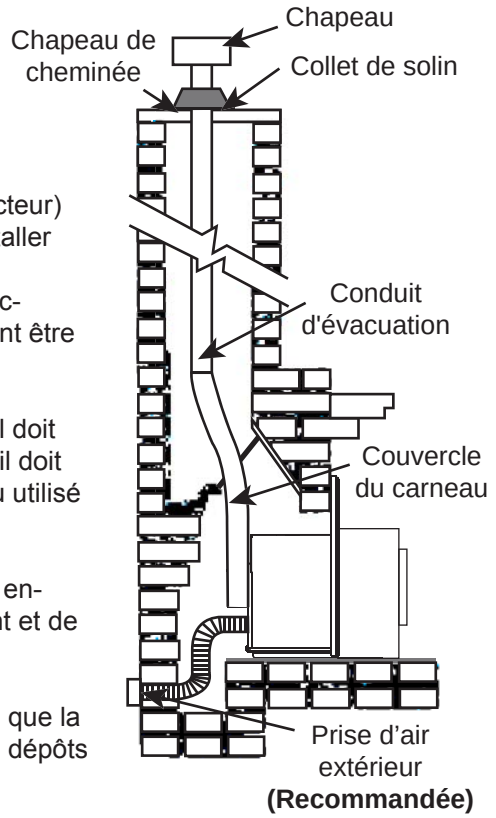
4.6 EXEMPLES D'INSTALLATION D'ÉVACUATION DE L'ENCASTRÉ

4.6.1 INSTALLATION TYPIQUE DANS UN FOYER DE MAÇONNERIE EXISTANT

⚠ AVERTISSEMENT

NE RETIREZ AUCUNE BRIQUE OU AUCUN MORTIER DU FOYER.

Avant l'installation :
Lorsque vous installez l'encastré dans un foyer en maçonnerie, n'enlevez aucune brique ou aucun mortier. N'affaiblissez pas la structure, ni ne réduisez la protection des matériaux combustibles en-deçà des exigences du Code national du bâtiment.



Des pièces boulonnées ou vissées ensemble (tablette à fumée/déflecteur) peuvent être enlevées, mais vous devez être en mesure de les réinstaller dans le cas où l'encastré serait retiré.
Des pièces ornementales extérieures, qui n'ont aucun effet sur le fonctionnement du foyer, peuvent être enlevées en autant qu'elles puissent être réinstallées dans le cas où l'encastré serait retiré.

Sur une étiquette de mise en garde, fixée à la paroi arrière du foyer, il doit être inscrit que « Ce foyer a été modifié pour recevoir un encastré et il doit être réinspecté par une personne compétente avant d'être à nouveau utilisé comme foyer fabriqué en usine ».

Une base de protection incombustible doit recouvrir le plancher situé en-dessous; de même que dépasser d'au moins six pouces sur le devant et de chaque côté du poêle.

Débarrassez l'intérieur du foyer de toutes ses cendres. Assurez-vous que la cheminée et le foyer soient exempts de fissures, de mortier lâche, de dépôts de créosote, de blocage ou d'autres signes de détérioration.

Si nécessaire, faites effectuer toutes les réparations par un professionnel avant d'installer l'encastré.

A. Retirez le registre du foyer ou attachez-le de façon permanente en position ouverte.
B. Mesurez la gorge du foyer, puis tracez sa forme sur un morceau de tôle de calibre 24 (couvercle de carneau). Découpez un trou équivalant au diamètre du conduit d'évacuation de l'encastré afin qu'il repose directement sous l'ouverture du carneau du foyer. Allouez un surplus de deux pouces de matériel de tous les côtés pour les brides et découpez selon ces dimensions. Pliez les brides vers le bas. Si c'est la première fois que vous faites ceci, il serait bon de faire d'abord un modèle en carton et de le tester. À l'aide de deux vis de maçonnerie insérées de chaque côté dans les brides, fixez ce couvercle de carneau aussi haut que possible dans le foyer.
C. Si vous prévoyez raccorder une prise d'air extérieur, il est recommandé de le faire maintenant.
D. Si nécessaire, installez une protection de plancher.
E. Raccordez l'évacuation de l'encastré avec un té de nettoyage à l'arrière de l'appareil. Référez-vous aux directives d'installation du fabricant et aux sections « INSTRUCTIONS DE CONVERSION DE L'ÉVACUATION ARRIÈRE À L'ÉVACUATION SUR LE DESSUS » et « ÉVACUATION GÉNÉRALE ».
F. Insérez le conduit d'évacuation de l'encastré dans la cheminée de maçonnerie, puis raccordez-le au té.
G. Placez le poêle dans son emplacement définitif.
H. Retirez l'excédent de conduit d'évacuation de l'encastré hors de la cheminée de maçonnerie. Taillez l'excédent, installez le chapeau de cheminée et scellez la cheminée.

62.3A

4.6.2 FOYER PRÉFABRIQUÉ

Avant l'installation :
N'affaiblissez pas la structure, ni ne réduisez la protection des matériaux combustibles en-deçà des exigences du Code national du bâtiment. Des pièces boulonnées ou vissées ensemble (tablette à fumée/déflecteur) peuvent être enlevées, mais vous devez être en mesure de les réinstaller dans le cas où l'encastré serait retiré.

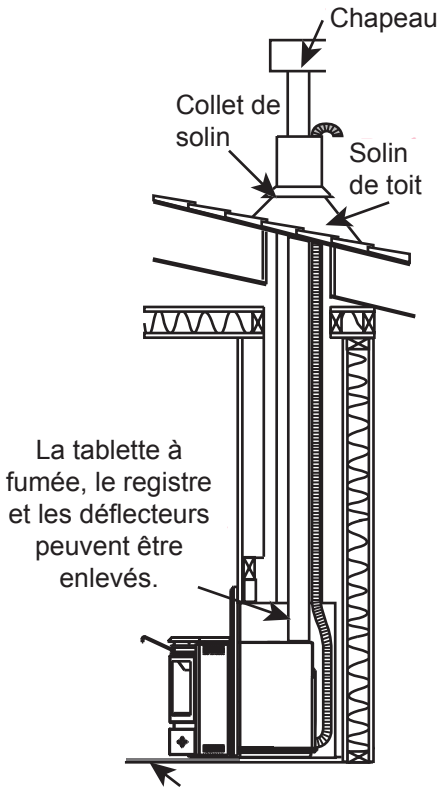
Des pièces ornementales extérieures, qui n'ont aucun effet sur le fonctionnement du foyer, peuvent être enlevées en autant qu'elles puissent être réinstallées dans le cas où l'encastré serait retiré.

Sur une étiquette de mise en garde, fixée à la paroi arrière du foyer, il doit être inscrit : « Ce foyer a été modifié pour recevoir un encastré et il doit être réinspecté par une personne compétente avant d'être à nouveau utilisé comme foyer préfabriqué ».

Une base de protection incombustible doit recouvrir le plancher situé en dessous; de même que dépasser d'au moins six pouces sur le devant et de chaque côté de l'encastré.

Débarrassez l'intérieur du foyer de toutes ses cendres. Assurez-vous que la cheminée et le foyer soient exempts de fissures, de mortier lâche, de dépôts de créosote, d'obstructions ou d'autres signes de détérioration.

Si nécessaire, faites effectuer toutes les réparations par un professionnel avant d'installer l'encastré.



Protection de plancher
N'enlevez aucune pièce qui pourrait altérer l'intégrité de quelque façon que ce soit.

A. Retirez le registre du foyer ou attachez-le de façon permanente en position ouverte.

B. Mesurez la gorge du foyer, puis tracez sa forme sur un morceau de tôle de calibre 24 (couvercle de carneau). Découpez un trou équivalant au diamètre du conduit d'évacuation de l'encastré afin qu'il repose directement sous l'ouverture du carneau du foyer. Allouez un surplus de deux pouces de matériel de tous les côtés pour les brides et découpez selon ces dimensions. Pliez les brides vers le bas. Si c'est la première fois que vous faites ceci, il serait bon de faire d'abord un modèle en carton et de le tester. À l'aide de deux vis de maçonnerie insérées de chaque côté dans les brides, fixez ce couvercle de carneau aussi haut que possible dans le foyer.

C. Si vous prévoyez raccorder une prise d'air extérieur, il est recommandé de le faire maintenant.

D. Si nécessaire, installez une protection de plancher.

E. Raccordez l'évacuation de l'encastré avec un té de nettoyage à l'arrière de l'encastré. Référez-vous aux directives d'installation du fabricant et aux sections « INSTRUCTIONS DE CONVERSION DE L'ÉVACUATION ARRIÈRE À L'ÉVACUATION SUR LE DESSUS » et « ÉVACUATION GÉNÉRALE ».

F. Insérez le conduit d'évacuation de l'encastré dans la cheminée de maçonnerie, puis raccordez-le au té.

G. Placez l'encastré dans son emplacement définitif.

H. En tirant vers le haut de la cheminée de maçonnerie, retirez l'excédent de conduit d'évacuation de l'encastré. Taillez l'excédent, installez le chapeau de cheminée et scellez la cheminée.

5.0 OSSATURE (ENCASTRÉ SEULEMENT)

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE!

AFIN D'ÉVITER LA POSSIBILITÉ QUE DE L'ISOLATION OU UN COUPE-VAPEUR ENTRENT EN CONTACT AVEC L'EXTÉRIEUR DU CAISSON, IL EST CONSEILLÉ D'INSTALLER L'APPAREIL CONTRE DES MURS FINIS (C.-À-D. PANNEAU DE GYPSE) COMME TOUT AUTRE MUR DE LA MAISON. CECI ASSURERA QUE LE DÉGAGEMENT AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES EST MAINTENU.

NE FAITES PAS D'ENTAILLES À L'OSSATURE AUTOUR DES ESPACEURS. NE PAS MAINTENIR LES DÉGAGEMENTS PEUT CAUSER UNE SURCHAUFFE ET UN INCENDIE. EMPÊCHEZ TOUT CONTACT AVEC DE L'ISOLANT QUI S'AFFAISSE, AVEC L'OSSATURE OU AVEC TOUT AUTRE MATÉRIAU COMBUSTIBLE. BLOQUEZ L'ENTRÉE DE L'ENCEINTE POUR EMPÊCHER L'INFILTRATION D'ISOLANT SOUFFLÉ. ASSUREZ-VOUS QUE L'ISOLATION ET LES AUTRES MATÉRIAUX SONT BIEN FIXÉS.

LORSQUE VOUS CONSTRUISEZ L'ENCEINTE, PRÉVOYEZ L'ÉPAISSEUR DES MATÉRIAUX DE FINITION POUR MAINTENIR LES DÉGAGEMENTS. SI L'OSSATURE OU LES MATÉRIAUX DE FINITION SE TROUVENT À UNE DISTANCE INFÉRIEURE À CELLE INDIQUÉE, ILS DOIVENT ÊTRE FAITS ENTIÈREMENT DE MATÉRIAUX NON COMBUSTIBLES. LES MATÉRIAUX FAITS ENTIÈREMENT D'ACIER, DE FER, DE BRIQUE, DE TUILE, DE BÉTON, D'ARDOISE, DE VERRE OU DE PLÂTRE, OU D'UNE COMBINAISON DE CES MATÉRIAUX, SONT APPROPRIÉS. LES MATÉRIAUX RÉPONDANT À LA NORME ASTM E 136, MÉTHODE DE TEST STANDARD DU COMPORTEMENT DES MATÉRIAUX DANS UNE FOURNAISE AVEC TUBE VERTICAL À 750 °C, ET À LA NORME UL763 SONT CONSIDÉRÉS COMME ÉTANT DES MATÉRIAUX NON COMBUSTIBLES.

AFIN D'ÉVITER UN RISQUE D'INCENDIE, LES DÉGAGEMENTS MINIMAUX AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES DOIVENT ÊTRE MAINTENUS.

L'ENCEINTE DE L'APPAREIL DOIT RESPECTER LA HAUTEUR MINIMALE REQUISE. MESUREZ À PARTIR DE LA BASE DE L'APPAREIL.

SI DES ENSEMBLES DE MONTANTS EN ACIER AVEC PANNEAU DE CIMENT SONT FOURNIS, ILS DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS.

71.1

5.1 INSTALLATION DANS UNE ENCEINTE COMBUSTIBLE

AVERTISSEMENT

LA PRISE D'AIR EXTÉRIEUR EST OBLIGATOIRE POUR L'INSTALLATION DANS UNE ENCEINTE COMBUSTIBLE.

Lorsque vous installez l'encastré comme appareil de chauffage encastré, il est important de vous conformer aux dégagements aux matériaux combustibles. Voir la section « DÉGAGEMENTS MINIMAUX AUX MATÉ-RIAUX COMBUSTIBLES ».

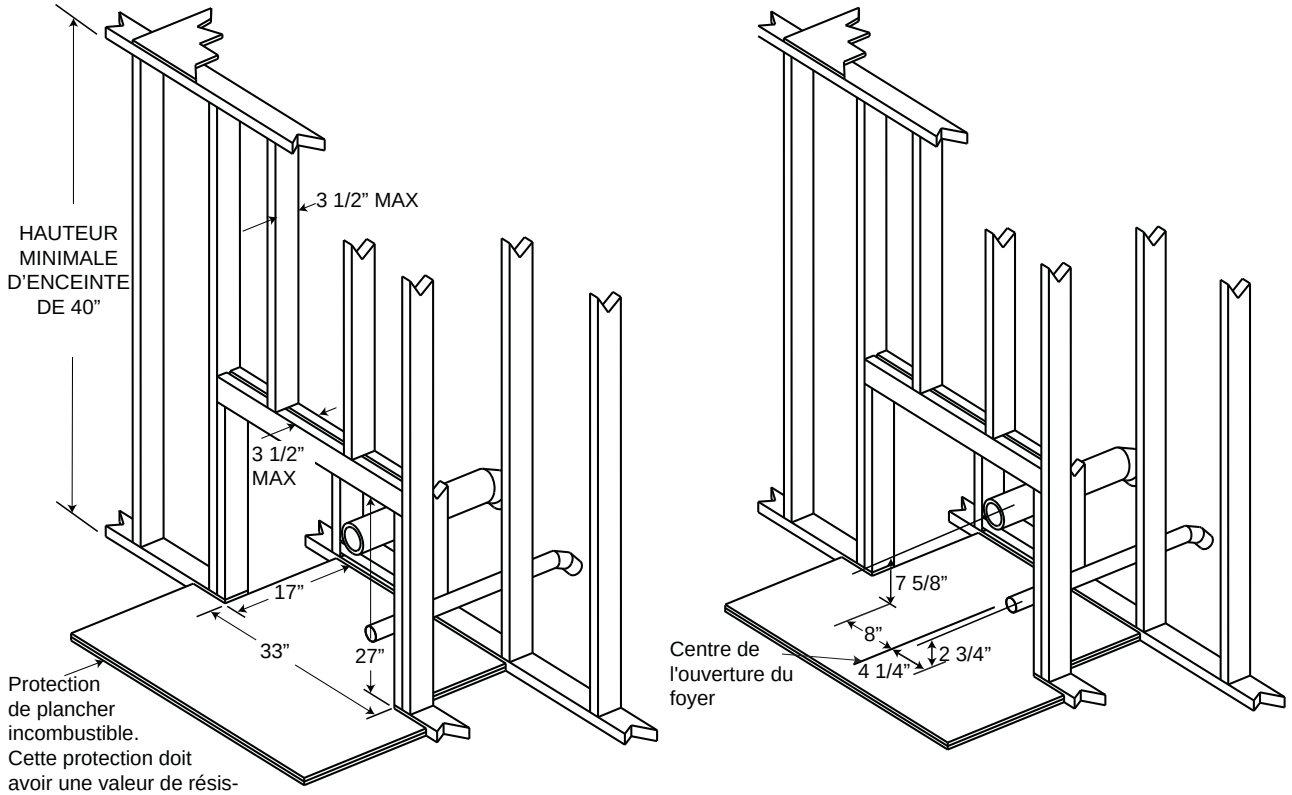
Une base de protection incombustible doit recouvrir le plancher situé en-dessous; de même que dépasser d'au moins six pouces sur le devant et de chaque côté l'appareil.

A. Installez la protection de plancher.

B. Encadrez la structure en respectant les dégagements minimaux. Localisez et encadrez les ouvertures de l'évacuation et de la prise d'air. Une prise d'air extérieur est obligatoire dans le cas des installations dans une « enceinte ». Voir la section « PRISE D'AIR EXTÉRIEUR ».

C. Référez-vous aux directives d'installation du fabricant du système d'évacuation et à la section « ÉVA CUATION GÉNÉRALE ». Raccordez le conduit d'évacuation. Installez le contour. Voir la section « FINITION DU NPI45 – INSTALLATION DU CONTOUR ».

D. Lors de l'installation, vous devez prendre les dispositions nécessaires pour que l'encastré puisse être retiré pour l'inspection et l'entretien annuels. Installez le capuchon du conduit d'évacuation.

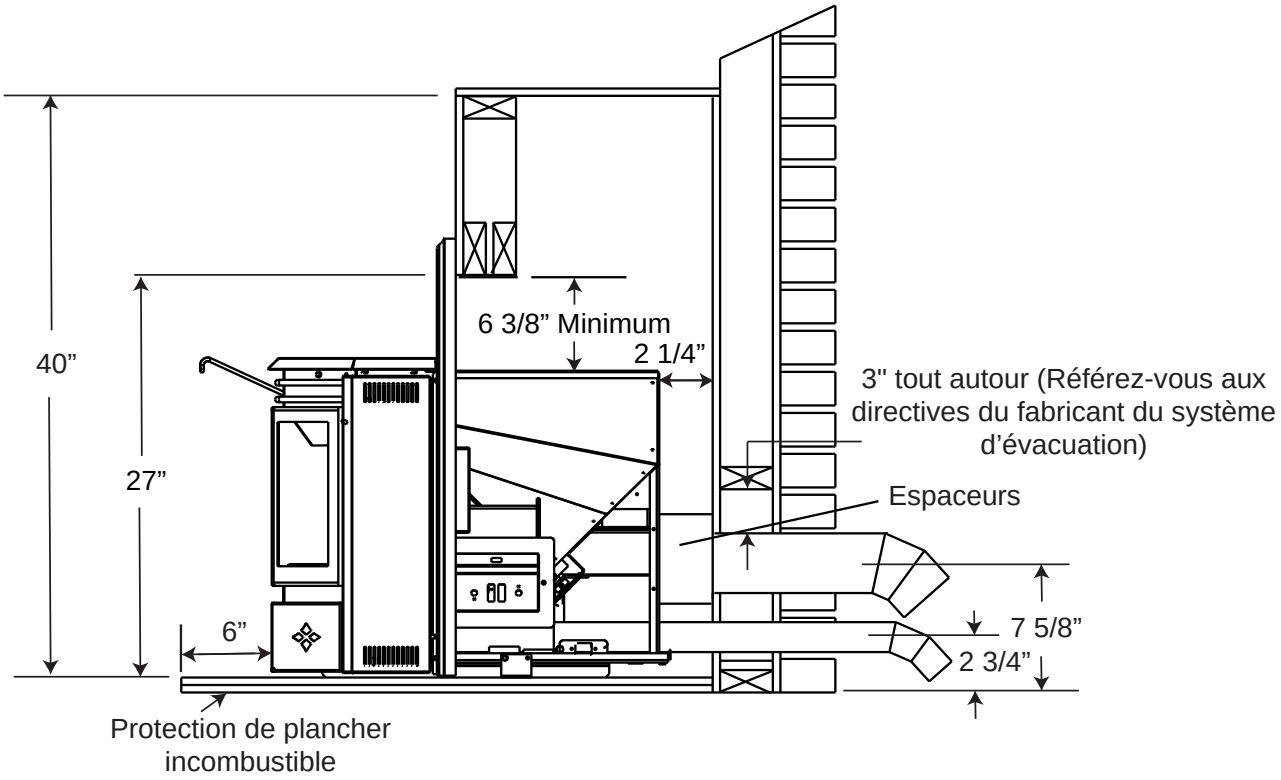

HAUTEUR MINIMALE D'ENCEINTE DE 40"
3 1/2" MAX
3 1/2" MAX
17"
33"
27"
Protection de plancher incombustible. Cette protection doit avoir une valeur de résis-tance thermique de 0,4 (deux panneaux de béton léger de 1/2" superposés pour un total de 1" d'épaisseur, chaque panneau doit avoir une valeur de résistance thermique de 0,2).
7 5/8"
8"
2 3/4"
4 1/4"
Centre de l'ouverture du foyer

L'espace autour et au-dessus du foyer à l'intérieur de l'enceinte doit être libre afin de satisfaire aux contraintes de températures.

5.2 DÉGAGEMENTS MINIMAUX DE L'ENCEINTE

AVERTISSEMENT

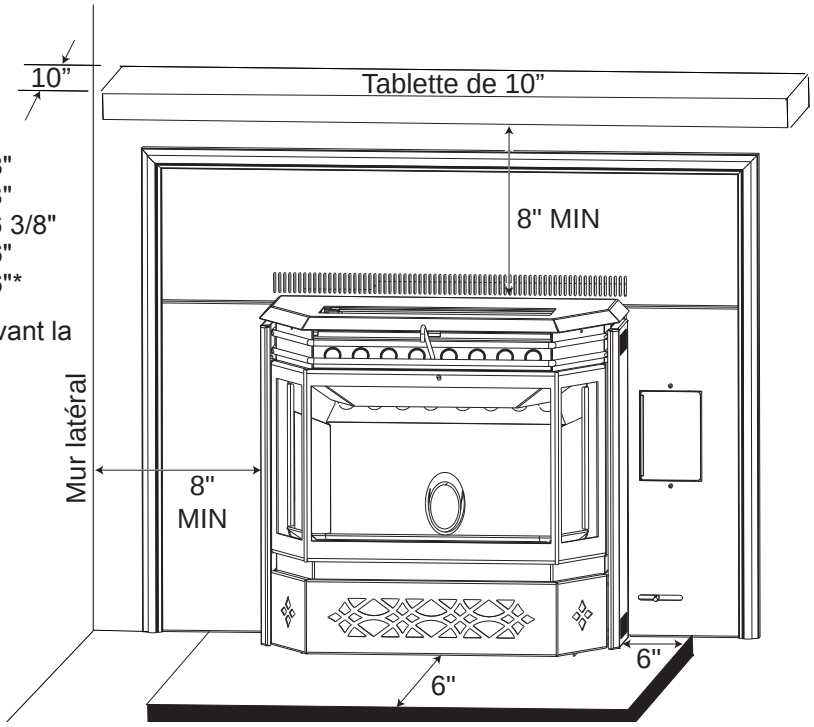
LES ESPACEURS SITUÉS À L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL NE DOIVENT PAS ÊTRE ENLEVÉS LORSQUE L'ENCASTRÉ EST INSÉRÉ DANS UNE ENCEINTE COMBUSTIBLE.



5.3 DÉGAGEMENTS MINIMAUX AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Du mur latéral à l’unité	8"
De la tablette au dessus de l’unité	8"
De la façade supérieure à l’unité	6 3/8"
De la façade latérale à l’unité	6"
Protection de plancher*	6"*

* Protection de plancher : au moins 6" devant la porte et de chaque côté.



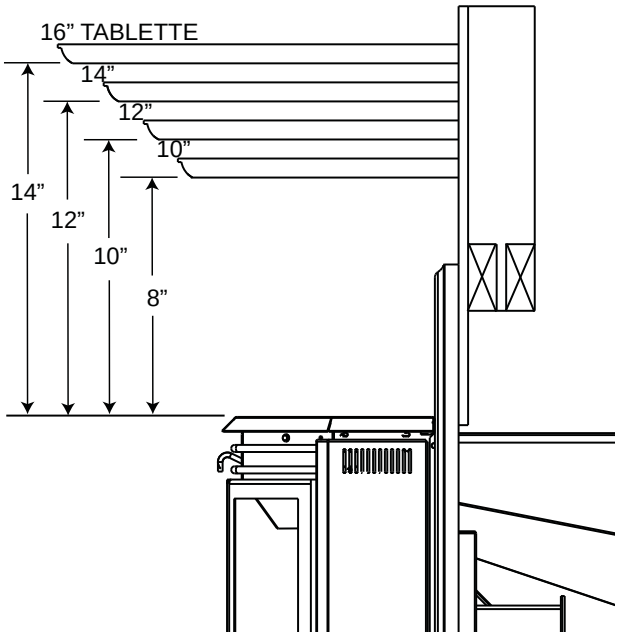
5.4 DÉGAGEMENTS MINIMAUX DE LA TABLETTE

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE. CONSERVEZ TOUS LES DÉGAGEMENTS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES SPÉCIFIÉS. NE PAS RESPECTER CES INSTRUCTIONS PEUT CAUSER UN INCENDIE OU UNE SURCHAUFFE. ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES DÉGAGEMENTS (ARRIÈRE, CÔTÉS, DESSUS, ÉVENTS, TABLETTE, FAÇADE, ETC.) SONT RESPECTÉS À LA LETTRE.

LORSQUE VOUS UTILISEZ DE LA PEINTURE OU DU VERNIS COMME FINITION POUR VOTRE TABLETTE, ASSUREZ-VOUS QU'ILS SOIENT RÉSISTANTS À LA CHALEUR AFIN DE PRÉVENIR LA DÉCOLORATION.

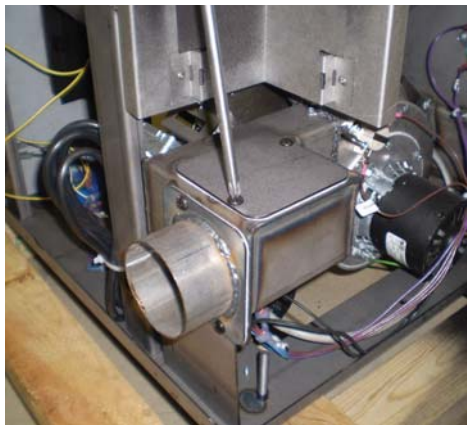
73.1



5.5 INSTRUCTIONS DE CONVERSION DE L'ÉVACUATION ARRIÈRE L'ÉVACUATION SUR LE DESSUS

NOTE : L'encastré est livré avec une configuration d'évacuation par l'arrière. Attention de ne pas endommager le joint d'étanchéité.

Dans le cas de l'installation verticale d'un évent de 4" de diamètre, il sera nécessaire de commencer avec une section de 12" de long et de 3" de diamètre afin de dégager le réservoir, puis d'accroître le diamètre à 4".



A. Pour une évacuation verticale, retirez les deux vis qui retiennent le couvercle d'évacuation.

B. Retirez les deux vis qui retiennent le tube d'évacuation.

C. Fixez le tube d'évacuation et le joint d'étanchéité en position verticale.

D. Fixez le couvercle d'évacuation et le joint d'étanchéité sur la sortie horizontale.

6.0 FINITIONS

6.1 INSTALLATION DE LA PORTE VITRÉE

⚠ AVERTISSEMENT

LA VITRE PEUT ÊTRE CHAUDE, NE TOUCHEZ PAS LA VITRE JUSQU'À CE QU'ELLE AIT REFROIDI.

LES LOQUETS DE PORTE FONT PARTIE D'UN DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ET DOIVENT ÊTRE ADÉQUATEMENT VERROUILLÉS. NE FAITES PAS FONCTIONNER L'APPAREIL LORSQUE LES LOQUETS SONT DÉVERROUILLÉS.

AVANT D'ENLEVER LA PORTE, ÉTEIGNEZ L'APPAREIL ET ATTENDEZ QUE CE DERNIER SOIT FROID AU TOUCHER. LES PORTES SONT LOURDES ET FRAGILES; MANIPULEZ AVEC SOIN.

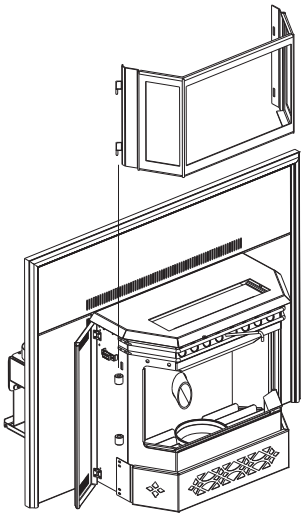
75.2

La porte vitrée été emballée à part de l'appareil, mais elle DOIT être installée avant de faire fonctionner l'appareil.

A. Ouvrez les deux panneaux latéraux de façon à exposer les bagues à la gauche et les loquets à la droite.

B. Alignez les tiges sur la porte avec les bagues du côté gauche du appareil, abaissez la porte jusqu'à ce que les deux bagues fassent contact.

C. Insérez les crochets de loquets dans le cadre de la porte. Enclenchez le crochet de la poignée arrière afin de barrer le loquet.



INSERT ILLUSTRATED

6.2 FINITION DE L'ENCASTRÉ

A. Fixez le panneau droit au côté droit de l'appareil à l'aide de deux des vis #8 x 1/2".

B. Retirez les deux vis du panneau de commande et les vis du support de transport, jetez les vis et le support de transport.

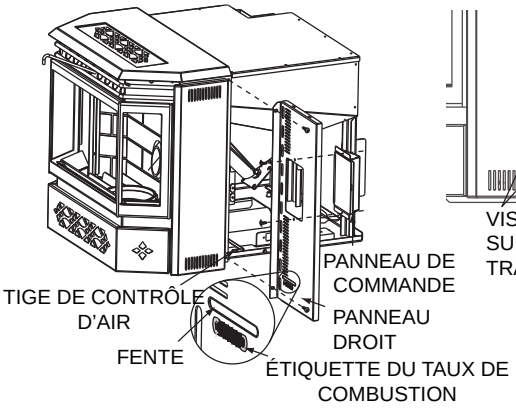
C. Fixez le panneau de commande au panneau droit à l'aide des deux vis #8 x 3/8". Fixez le panneau gauche à l'aide des deux dernières vis #8 x 1/2".

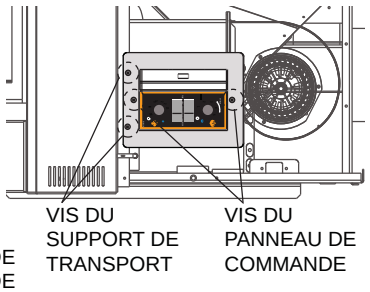
D. Alignez les trous sur le dessus des panneaux gauche et droit avec ceux du rebord inférieur du panneau supérieur et fixez par l'arrière à l'aide des quatre vis #8-32 x 3/8", des rondelles et des écrous.

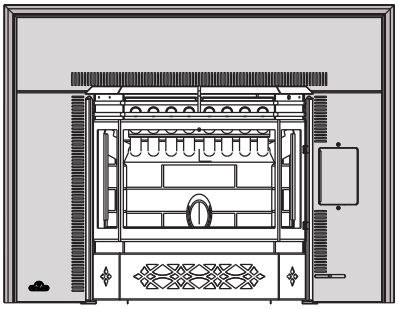
E. Les trois pièces de moulure sont assemblées de la même façon qu'un cadre. Placez les supports d'angle (avec les vis non serrées) dans les sections de moulure. Serrez la vis pour que la pression retienne les pièces ensemble. Fixez l'autre section. Répétez ensuite avec le côté opposé. Serrez solidement toutes les vis.

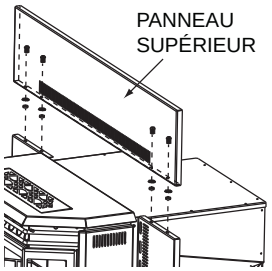
F. Glissez l'assemblage de moulures sur le contour.

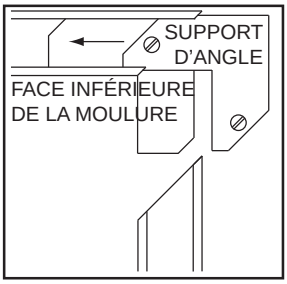
G. Fixez le logo dans le coin inférieur gauche du contour.

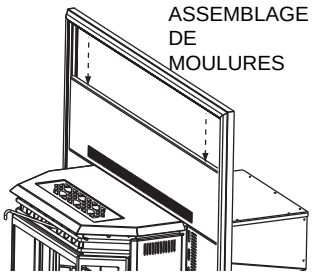






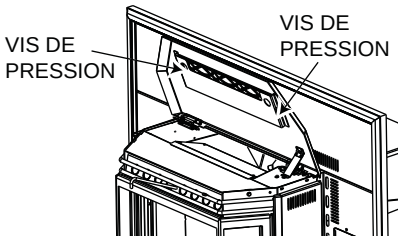






6.3 INSTALLATION DE LA GRILLE ORNEMENTALE

La grille ornementale pour l'encastré est fixée à l'aide de deux vis de pression à l'intérieur du couvercle de réservoir.



7.0 SCHÉMA DE CÂBLAGE

AVERTISSEMENT

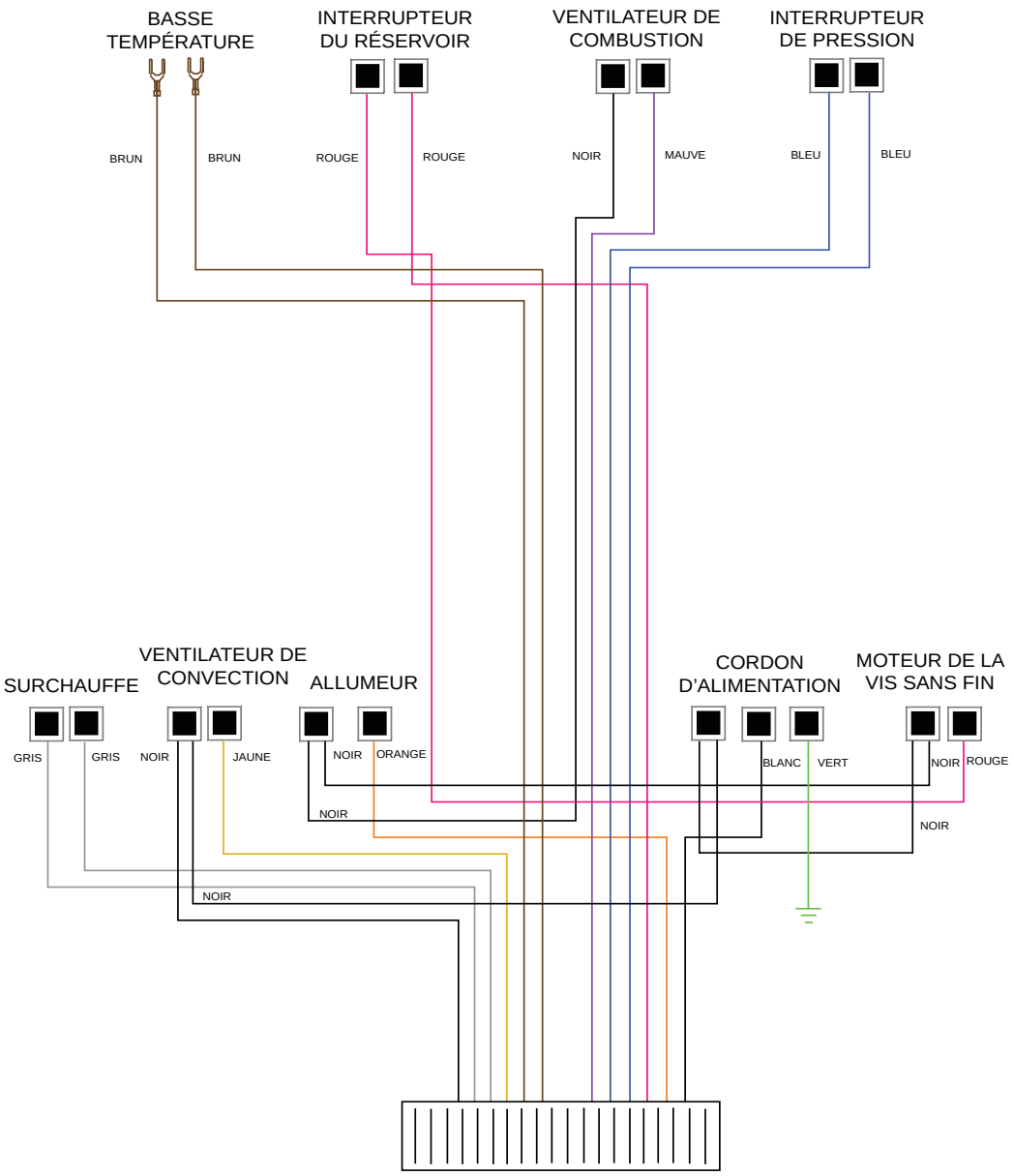
N'UTILISEZ PAS CE FOYER SI UNE PARTIE QUELCONQUE A ÉTÉ SUBMERGÉE. CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ POUR INSPECTER L'APPAREIL POUR DES DOMMAGES AU CIRCUIT ÉLECTRIQUE.

RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES OU D'EXPLOSION. NE BRANCHEZ PAS LE 110 V À LA SOUPAPE OU À L'INTERRUPTEUR MURAL DE L'APPAREIL. UN BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE INCORRECT ENDOMMAGERA LES CONTRÔLES.

CET APPAREIL DOIT ÊTRE RACCORDÉ ÉLECTRIQUEMENT PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ CONFORMÉMENT AUX CODES LOCAUX. EN L'ABSENCE DE CODES LOCAUX, UTILISEZ LA VERSION COURANTE DU CODE CANADIEN DE L'ÉLECTRICITÉ CSA C22.1 AU CANADA OU LE NATIONAL ELECTRICAL CODE ANSI/NFPA 70 AUX ÉTATS-UNIS.

ALLUMEZ TOUJOURS LA VEILLEUSE, QUE CE SOIT POUR LA PREMIÈRE FOIS OU LORSQUE L'APPROVISIONNEMENT EN GAZ EST ÉPUISÉ, AVEC LA PORTE VITRÉE OUVERTE OU RETIRÉE.

~~69.2~~



8.0 INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

8.1 CHARGEMENT ADÉQUAT DES GRANULES

Avant de charger les granules dans le réservoir, transférez les granules du sac de plastique d'origine à un seau métallique.
Gardez à l'esprit que la vis sans fin s'arrête quand le couvercle est ouvert. Si le couvercle reste ouvert pendant plusieurs minutes, le feu pourrait s'éteindre.

Note : Si les granules sont conservés dans le sac de plastique, le sac peut risquer d'entrer en contact avec le poêle, faisant fondre le sac et répandre les granules.
NE chargez PAS des granules dans le réservoir qui ont été exposés à l'humidité. L'humidité peut faire gonfler les granules et causer un blocage dans le système d'alimentation. Séchez complètement les granules avant de les charger dans le réservoir.

47.10

8.2 VÉRIFICATION PRÉ-DÉMARRAGE

Avant d'installer l'appareil, nous recommandons une inspection « PRÉ-COMBUSTION », pour faire évaporer les odeurs qui sont associées avec la première combustion. Si possible, placez le poêle à l'extérieur et chargez cinq livres de granules dans le réservoir. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant murale typique

L'appareil est muni d'un tableau de contrôle qui a été livré en mode manuel.

Quand vous démarrez un nouveau l'appareil à granules ou quand il ne reste plus de granules dans le réservoir, vous pouvez appuyer et garder appuyé le bouton d'alimentation en granules de la vis sans fin pour que les granules se rendent dans le brûleur plus rapidement.

A. Appuyez sur le bouton ON / OFF.

B. Le bouton d'alimentation vert « POWER » clignotera pour indiquer que le cycle de démarrage est amorcé. Le voyant rouge « HEAT » s'allume au réglage #1.

C. La vis sans fin s'allume et fonctionne pendant environ 3 minutes.

D. L'allumeur s'allume et restera allumé jusqu'à ce que le feu soit établi, ce qui est déterminé par la température du appareil.

NOTE : La flamme devrait apparaître dans le brûleur entre 3 à 7 minutes après le début du cycle de démarrage. Le cycle de démarrrage devrait s'effectuer à l'intérieur de 12 à 15 minutes. Le débit d'alimentation en granules peut maintenant être ajusté ou le poêle retournera à son réglage précédent. Si le feu n'est pas établi en 15 minutes, le poêle s'éteindra et il faudra l'allumer de nouveau. Si l'appareil s'éteint, videz les granules du brûleur et recommencez.

Si l'appareil s'arrête, videz les granulés dans le pot brûler et recommencez.

8.3 ALLUMAGE MANUEL DE L'APPAREIL.

⚠ AVERTISSEMENT

LE POÊLE PEUT ÊTRE CHAUD.

AUTREMENT QUE POUR DÉPOSER UNE POIGNÉE DE GRANULES DANS LE BRÛLEUR LORS DE L'ALLUMAGE MANUEL, L'OUVERTURE DE LA PORTE VITRÉE NE DEVRAIT JAMAIS SERVIR À L'ALIMENTATION DU POÊLE EN GRANULES. SI UNE QUANTITÉ DE GRANULES SUPÉRIEURE À CELLE QUE PEUT FOURNIR LE TUBE D'ALIMENTATION ENTRE DANS LA CHAMBRE DE COMBUSTION, UNE « SURCHAUFFE » POURRAIT SURVENIR. LA COMBUSTION DES GRANULES DOIT UNIQUEMENT SE FAIRE DANS LE BRÛLEUR.

Le poêle peut être allumé manuellement sans l'allumeur automatique en suivant la procédure suivante.

- Appuyez sur le bouton ON / OFF.
- Placez une poignée de granules dans le brûleur.
- Couvrez d'une petite quantité de gel allume-feu approuvé (non volatil).
- Allumez avec une allumette et fermez la porte vitrée.

47.11

8.4 INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

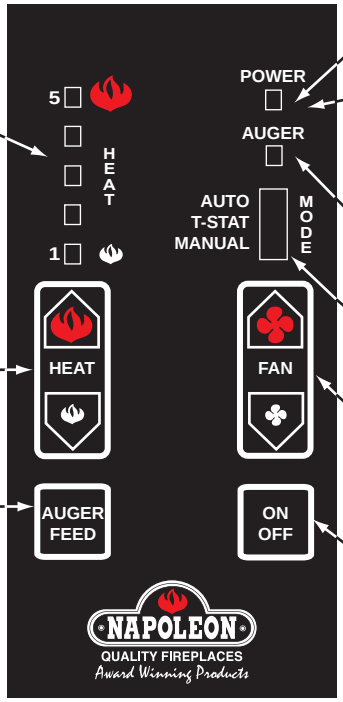
Après avoir rempli le réservoir de granules, changez le contrôle au mode manuel afin de vous familiariser avec les fonctions.

Ne faites pas fonctionner votre poêle avec le tiroir à cendres, la porte vitrée ou le couvercle de réservoir ouvert. Des interrrupteurs de sécurité désactiveront la vis sans fin.

A. Appuyez sur le bouton ON / OFF pour initialiser le cycle de démarrage.

B. Une fois que le cycle de démarrage est terminé (environ 12 à 15 minutes), des réglages pourront être effectués sur le panneau de commande.

8.5 COMMANDES



VOYANTS ROUGE
Solid
- Indique le débit d'alimentation en granules sélectionné.
- Lors du réglage du ventilateur, le voyant indiquera temporairement la vitesse du ventilateur, puis reviendra au réglage de la chaleur.

Témoin clignotant
- Indique une défaillance du système.

RÉGLAGE DE LA CHALEUR
Augmente ou diminue le niveau de chaleur.

ALIMENTATION DE LA VIS SANS FIN
Alimentation rapide en granules.

VOYANT ROUGE
Cycle de démarrage

VOYANT VERT
Fixe
Mode de fonctionnement normal.
Témoin clignotant
- Fonctionnement au ralenti au niveau de chaleur minimal.

AMBER LIGHT
Auger is turning.

MODE DE FONCTIONNEMENT
Sets the heater's operating mode.

RÉGLAGE DU VENTILATEUR
Augmente ou diminue la vitesse du ventilateur de convection.

ON / OFF
Utilisé pour éteindre et allumer l'appareil.

AUTO/T-STAT / MANUAL
Cet interrupteur sert à sélectionner le mode de fonctionnement.

MANUAL : En glissant l'interrupteur vers le bas à manuel, vous pourrez sélectionner manuellement les réglages de température et du ventilateur. En mode manuel, le poêle fonctionnera aux réglages désirés indéfiniment, jusqu'à ce que vous éteigniez le poêle ou qu'il ne reste plus de granules.

T-STAT : Si vous voulez que le poêle fonctionne avec un thermostat, glissez l'interrupteur à la position du milieu (T-STAT). En mode T-STAT, le thermostat contrôlera le rendement calorifique en alternant entre le niveau de température le plus bas et le niveau présélectionné. Quand la température du réglage est atteinte, le poêle fonctionnera au niveau de température le plus bas.

AUTO : Glissez l'interrupteur à la position supérieure (AUTO). Tout comme le mode T-STAT, le mode auto fonctionne à l'aide d'un thermostat. La différence étant que si le thermostat ne fait pas démarrer le chauffage pendant une période de 60 minutes, le poêle s'éteindra complètement. Quand le thermostat démarre le chauffage, il amorce un cycle de démarrage. Ce mode de fonctionnement est conseillé au printemps et à l'automne puisque le poêle est seulement nécessaire périodiquement.

ON / OFF
Utilisez ce bouton pour allumer et éteindre le poêle.

HEAT (CHALEUR)
Si vous appuyez sur la flèche HEAT qui pointe vers le haut (rouge), ceci augmentera le niveau de chaleur d'un réglage. Si vous appuyez sur la flèche HEAT qui pointe vers le bas (blanche), ceci diminuera le niveau de chaleur d'un réglage. Durant le démarrage, le voyant vert clignotera et ces boutons ne pourront être actionnés. Les voyants rouges dans la partie supérieure gauche du contrôle indiqueront le réglage de température de 1 à 5.

FAN (VENTILATEUR)
Si vous appuyez sur la flèche FAN qui pointe vers le haut (rouge), ceci augmentera la vitesse du ventilateur d'un réglage. Si vous appuyez sur la flèche FAN qui pointe vers le bas (blanche), ceci diminuera la vitesse du ventilateur d'un réglage. Lors du réglage du ventilateur, le voyant indiquera temporairement la vitesse du ventilateur, puis reviendra au réglage de la chaleur.

AUGER (VIS SANS FIN)
Appuyer et maintenir enfoncé ce bouton accélérera la vitesse d'alimentation en granules. Ceci est pratique quand vous utilisez le poêle pour la première fois ou quand vous avez complètement vidé le réservoir et vous devez redémarrer le poêle.

8.6 RÉGLAGES DES COMMANDES

RÉGLAGE DE L'ALIMENTATION
La vitesse de la soufflerie et la vitesse d'alimentation ont été préréglées en usine, mais devront possiblement être ajustées durant l'installation. En raison des variantes (c.-à-d. la grosseur et la longueur de l'évent, la qualité des granules), les préréglages en usine peuvent s'avérer moins qu'idéaux dans chacune des installations. Pour éviter que la flamme ne s'éteigne lorsque réglée à l'intensité minimale, la vitesse d'alimentation peut être réglée une fois en mode de fonctionnement normal (après le cycle de démarrage de 15 minutes). Enfoncez et maintenez le bouton d'amorçage pendant que vous appuyez sur le bouton de réglage de la chaleur. Ceci augmentera légèrement la quantité de granules qui alimente le brûleur. Quand vous réglez la vitesse d'alimentation pour la première fois, les voyants à DEL afficheront (les niveaux #1 et #3) indiquant que l'appareil a été préréglé en usine au niveau (#2) avec la possibilité d'augmenter d'un niveau (#3) ou de diminuer d'un niveau (#1) la durée de temps entre le cycle d'amorçage. **NOTE : Le voyant qui n'est pas allumé indique le réglage de l'appareil : bas, neutre ou élevé.**

RÉGLAGE DE LA SOUFFLERIE
Tout comme la vitesse d'alimentation, il sera peut-être nécessaire de régler la vitesse de la soufflerie de combustion. En raison des installations particulières, il sera peut-être nécessaire d'augmenter ou de diminuer la quantité d'air qui circule à travers le brûleur pour atteindre une efficacité maximale. Afin de régler la soufflerie, vous devez accéder à l'arrière du panneau de commande, en retirant le panneau latéral (piédestal) ou le contour (encastré). À l'aide d'un petit tournevis, tournez la vis pour régler la soufflerie (vers la droite pour augmenter, vers la gauche pour diminuer), puis réinstallez le panneau ou le contour. **NOTE : Il est recommandé de régler la soufflerie avant d'installer l'encastré.**

8.7 INSTALLATION D'UN THERMOSTAT OU DE LA TÉLÉCOMMANDE

Un thermostat millivolt optionnel est disponible pour vous aider a garder la température de la pièce constante.

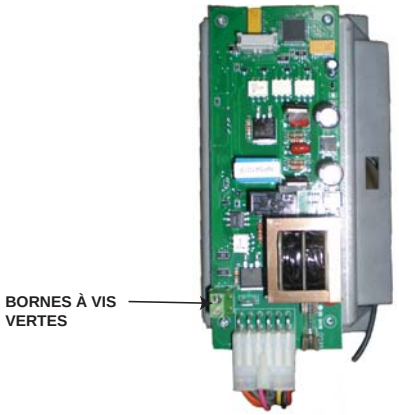
NOTE: Le thermostat doit être installé par un installateur qualifié.

A. Débranchez l'alimentation électrique.

B. Enlevez le panneau latéral droit pour avoir accès à l'arrière du panneau de commande.

C. Dénudez et branchez les fils du thermostat aux bornes à vis vertes à l'arrière du panneau de commande.

D. Passez le fil du thermostat à travers l'espace entre la base du caisson et le panneau latéral droit.
NOTE : La commande doit être en mode T-STAT ou AUTO pour contrôler l'appareil à l'aide d'un thermostat.



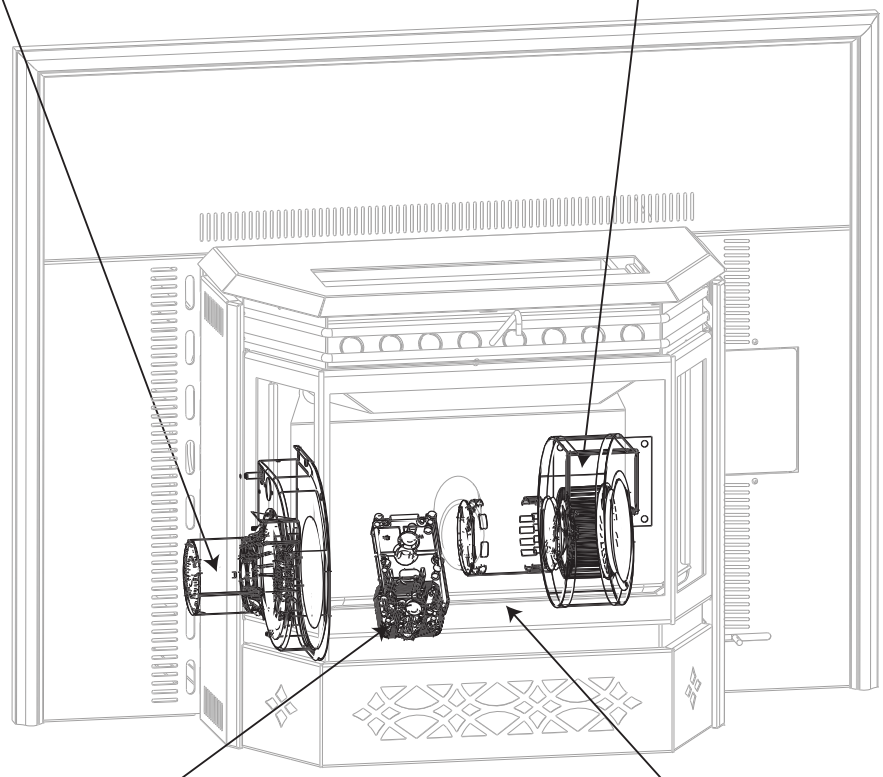
8.8 DIRECTIVES D'ARRÊT

Push the "ON/OFF" button. Your appliance will cycle down and the blower will remain operating until your appliance has cooled.

9.0 BRUITS DE FONCTIONNEMENT NORMAUX

Ventilateur d'évacuation
La circulation des gaz de combustion peut créer un bourdonnement grave. Lorsque le débit d'alimentation en granules est modifié, ce bruit changera.

Ventilateur de convection
Un faible bourdonnement peut être perceptible en raison de la haute efficacité du ventilateur, particulièrement lorsqu'il est à «HIGH». Lorsque le bouton de réglage du ventilateur est tourné, ce bruit changera.



Moteur de la vis sans fin
Un bourdonnement irrégulier en provenance du moteur peut être perceptible lors de l'alimentation en granules.

Brûleur
Un léger clic peut être perceptible lorsque les granules sont acheminés dans le brûleur.

*** NOTE :** « Mode silencieux » (NPS45 seulement) Lorsque le poêle est en mode veilleuse ou attente, cette fonction désactive la soufflerie de convection, indépendamment du réglage. La soufflerie se mettra en marche lors de l'allumage afin de refroidir les composants, puis elle s'éteindra de nouveau. Si le poêle est au niveau de chaleur no 1, la soufflerie s'arrêtera dès la fin du cycle d'allumage. Si la soufflerie fonctionne au niveau de chaleur no 2 à 5 et que l'appareil est réglé au niveau de chauffage no 1, alors la soufflerie demeurera allumée jusqu'à ce que les composants soient refroidis. Ces mêmes conditions s'appliquent pour le mode T-STAT.

10.0 MAINTENANCE

10.1 QUOTIDIEN (LORSQUE LE POÊLE EST UTILISÉ)

⚠ AVERTISSEMENT

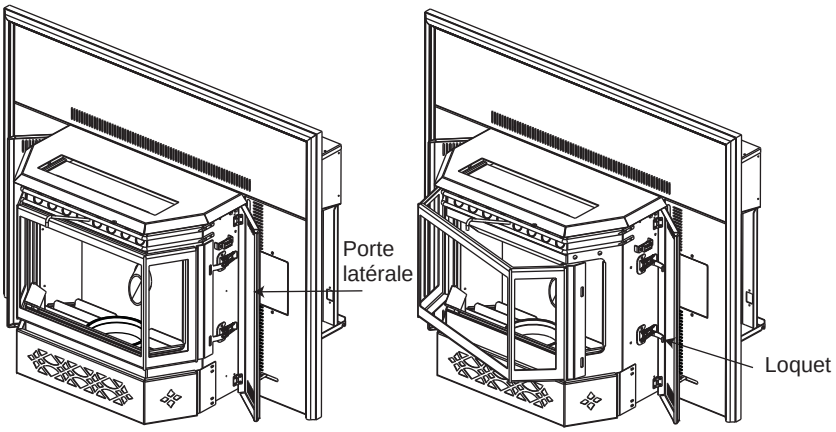
LE DEVANT DU POÊLE DEVIENT TRÈS CHAUD DURANT LE FONCTIONNEMENT. LAISSEZ LE POÊLE REFROIDIR COMPLÈTEMENT AVANT D'EFFECTUER UN ENTRETIEN.

10.1.1 OUVERTURE DE LA PORTE VITRÉE

A. Ouvrez les portes latérales de chaque côté du appareil.

B. Sur le côté droit du appareil se trouvent deux loquets. Déverrouillez les loquets en tirant vers l'avant la poignée arrière et en déclenchant le crochet du cadre de la porte.

C. Faites pivoter la porte vitrée pour l'ouvrir.



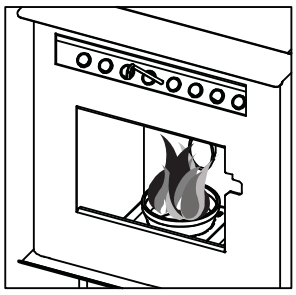
10.1.2 ENLÈVEMENT DES CENDRES

Les cendres doivent être placées dans un contenant métallique avec un couvercle hermétique. Le contenant doit être placé sur une surface incombustible, à une distance éloignée de tout matériau combustible jusqu'à ce que vous les jetiez. Si les cendres sont enterrées ou dispersées localement, elles devraient demeurer dans le contenant métallique jusqu'à ce qu'elles aient complètement refroidi.

40.2

10.1.3 INSPECTION DU BRÛLEUR

Lors de la combustion, les flammes devraient être de couleur orange vif avec des braises qui sautillent du brûleur. Sinon, voir les sections « ASSUREZ-VOUS QUE LES GRANULES NE S'ACCUMULENT PAS » et « NETTOYAGE DU BRÛLEUR ».



40.3A

10.1.4 NETTOYAGE DES PIÈCES PLAQUÉES

Si l'appareil est muni de pièces plaquées, vous devez enlever toutes traces de doigts ou autres marques des surfaces plaquées avant d'allumer l'appareil pour la première fois. Utilisez un nettoyant à vitres ou du vinaigre et un linge pour nettoyer. Si la surface plaquée n'est pas bien nettoyée avant le premier allumage de l'appareil, elle risque de rester marquée en permanence. Une fois que la surface plaquée aura chauffé, les traces de doigts et le gras n'affecteront plus la surface et très peu d'entretien sera requis; vous n'aurez qu'à l'essuyer au besoin. Une combustion prolongée à haute température avec la porte ouverte peut causer une décoloration des pièces plaquées.

<u>NOTE :</u> L'emballage de protection sur les pièces plaquées s'enlève mieux lorsque l'assemblage est à température ambiante ou lorsqu'il est chauffé avec un séchoir à cheveux ou une autre source de chaleur similaire.

6.1

10.1.5 NETTOYAGE DE LA PORTE VITRÉE

NE NETTOYEZ PAS LA VITRE QUAND ELLE EST CHAUDE! N'UTILISEZ PAS DE NETTOYANTS ABRASIFS POUR NET-
TOYER LA VITRE OU LES PIÈCES PLAQUÉES.
Polissez légèrement à l'aide d'un linge propre et sec. Nettoyez la vitre avec un nettoyeur recommandé après les dix premières heures de fonctionnement. Par la suite, nettoyez aussi souvent qu'il le faudra, sinon la vitre risque de rester marquée en permanence.
Référez-vous à la section « PIÈCES DE RECHANGE » pour trouver les vitres dont est muni ce produit et l'épaisseur de celle-ci. Utilisez uniquement une vitre de rechange de votre détaillant autorisé. **N'UTILISEZ PAS DE MATÉRIAUX SUBSTITUTS.**

AVERTISSEMENT
LA VITRE CHAUDE CAUSERA DES BRÛLURES.
NE PAS TOUCHER LA VITRE AVANT QU'ELLE AIT REFROIDI.
NE JAMAIS LAISSER LES ENFANTS TOUCHER LA VITRE.

Si l'appareil est muni de pièces plaquées, vous devez nettoyer les empreintes de doigts ou toute autre marque sur les surfaces plaquées avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Utilisez un nettoyant pour vitre ou du vinaigre et un linge pour nettoyer. Si les pièces ne sont pas bien nettoyées avant la première utilisation, les marques peuvent rester en permanence sur le placage. Après que le placage aura chauffé, les empreintes et les huiles n'affecteront pas la finition et peu d'entretien est requis, essuyez simplement au besoin.

5.2

10.1.6 NETTOYAGE DES TUBES D'ÉCHANGEUR DE CHALEUR

AVERTISSEMENT

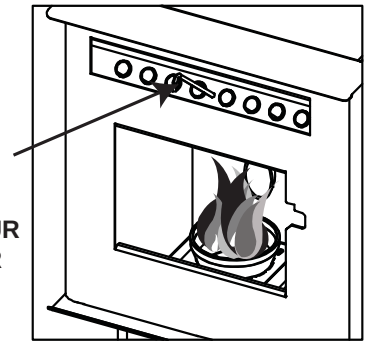
LA BORDURE AVANT DU COUVERCLE DU RÉSERVOIR DEVIENT TRÈS CHAUDE. NE TOUCHEZ PAS LA SECTION EN DESSOUS DE LA POIGNÉE.

CETTE TIGE DEVIENT TRÈS CHAUDE DURANT LE FONCTIONNEMENT. ATTENDEZ QUE LE POÊLE SOIT COMPLÈTEMENT REFROIDI OU VOUS DEVREZ PORTER DES GANTS ANTICHALEUR LORSQUE VOUS MANIPULEREZ OU NETTOIEREZ CE POÊLE.

Lorsque le poêle est refroidi (sinon portez des gants antichaleur), glissez la tige autonettoyante de haut en bas à plusieurs reprises afin de prévenir l'accumulation de cendre sur les tubes d'échangeur de chaleur.

Gardez la porte vitrée fermée afin que les cendres fines ne pénètrent pas dans la pièce.

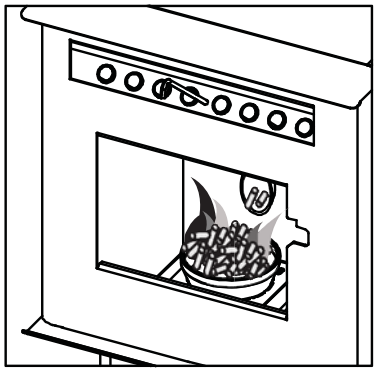
<u>Note :</u> Un nettoyage plus fréquent pourrait être nécessaire selon la qualité des granules.



40.4A

10.1.7 ASSUREZ-VOUS QUE LES GRANULES NE S'ACCUMULENT PAS

Si les flammes semblent provenir seulement des côtés ou si leur couleur est orange foncé, éteignez le poêle et vérifiez pour des accumulations de granules. Si les granules s'accumulent au-dessus du brûleur, tournez l'alimentation en granules à « OFF ».



Les causes les plus probables sont :

- **A.** Le taux d'alimentation a été réglé au maximum pour une période prolongée. Tournez le bouton d'alimentation à 3 ou 4.
- **B.** La porte, la vitre ou le tiroir à cendres est ouvert ou il y a une fuite d'air.
- **C.** Le brûleur nécessite un nettoyage.
- **D.** Le système d'évacuation nécessite un nettoyage.
- **E.** Le poêle nécessite des ajustements.
- **F.** Mauvaise qualité de granules.

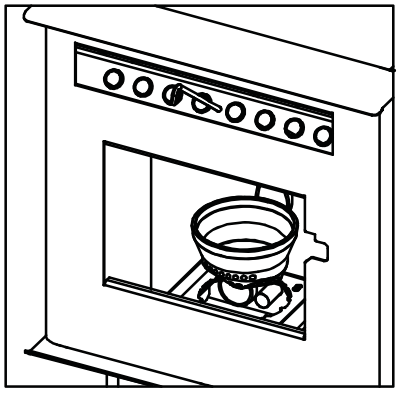
40.5C

10.1.8 NETTOYAGE DU BRÛLEUR

⚠ AVERTISSEMENT

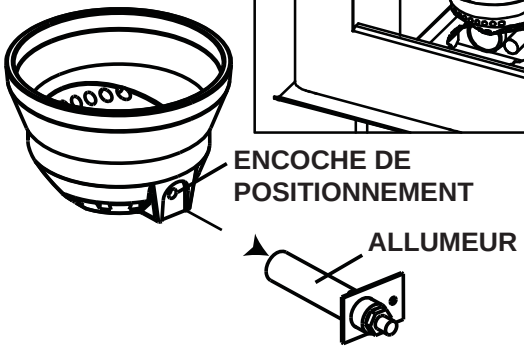
ASSUREZ-VOUS QUE LE POÊLE EST COMPLÈTEMENT REFROIDI (ENVIRON 25 MINUTES) AVANT D'OUVRIR LA PORTE ET D'EFFECTUER UN ENTRETIEN. CONDUCTING SERVICE.

Pour nettoyer le brûleur, ouvrez la porte et cognez le brûleur afin d'y déloger les débris. S'il est très bouché, retirez le brûleur afin d'avoir une meilleure accessibilité. Si vous retirez le brûleur, déposez-le sur une surface incombustible. Une fois enlevé, jetez toutes les matières accumulées dans le brûleur.



Assurez-vous que tous les orifices sont exempts d'accumulation de cendre au niveau du rebord sous le brûleur.

Réinstallez le brûleur en vous assurant qu'il repose bien au niveau dans l'appareil. De plus, assurez-vous que les encoches de positionnement de l'allumeur et du brûleur sont bien alignées.



40.6A

10.2 TOUTES LES DEUX SEMAINES (OU À TOUS LES 10 SACS DE GRANULES)

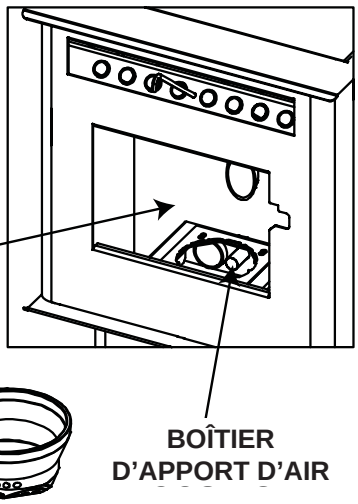
10.2.1 NETTOYER LE CAISSON À L'ASPIRATEUR

⚠ AVERTISSEMENT

LA CHAMBRE DE COMBUSTION DEVIENT TRÈS CHAUDE LORS DU FONCTIONNEMENT. LAISSEZ L'APPAREIL SE REFROIDIR COMPLÈTEMENT AVANT D'EFFECTUER L'ENTRETIEN.

N'ASPIREZ JAMAIS DE GRANULES BRÛLANTS.

Plus vous nettoyez les cendres fines fréquemment, plus votre appareil brûlera efficacement.



A. Ouvrez la porte vitrée.

B. Retirez le brûleur en le soulevant et placez-le sur une surface incombustible.

C. Passez l'aspirateur dans la chambre de combustion. N'utilisez pas un aspirateur ménager pour nettoyer l'appareil. Nous vous conseillons d'utiliser un aspirateur avale-tout qui est muni d'un filtre à poussière fine ou un aspirateur qui est spécialement conçu pour aspirer les cendres et la suie. Si vous utilisez un aspirateur qui n'est pas muni d'un filtre fin, il pourrait s'obstruer et disperser des cendres fines et de la suie dans la pièce. **<u>NOTE :</u> Attendez que l'appareil soit complètement refroidi avant de passer l'aspirateur dans l'appareil. Si vous aspirez des granules brûlants, l'aspirateur pourrait prendre feu et un incendie pourrait s'ensuivre.**

Réinstallez le brûleur en vous assurant qu'il repose bien au niveau dans l'appareil. De plus, assurez-vous que les encoches de positionnement de l'allumeur et du brûleur sont bien alignées.

10.3 TOUS LES SIX MOIS (OU À CHAQUE DEUX TONNES DE GRANULES)

⚠ AVERTISSEMENT

LE CAISSON DEVIENT TRÈS CHAUD DURANT LE FONCTIONNEMENT. LAISSEZ LE POÊLE REFROIDIR COMPLÈTEMENT AVANT D'EFFECTUER UN ENTRETIEN.

DÉBRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT D'EFFECTUER UN ENTRETIEN.

LA SECTION SUIVANTE EXPLIQUE EN DÉTAIL DES PROCÉDURES D'ENTRETIEN COMPLEXES. NOUS VOUS CONSEILLONS FORTEMENT DE FAIRE FAIRE CET ENTRETIEN PAR UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ, POSSIBLEMENT VIA UNE ENTENTE DE SERVICE CONTRACTÉ AVEC VOTRE DÉTAILLANT.

40.15

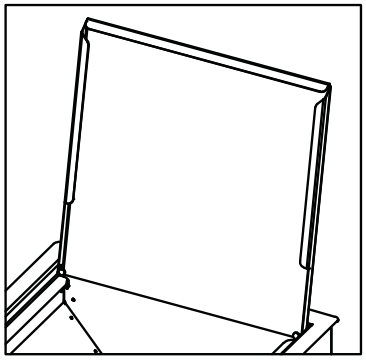
NOTE : Un nettoyage plus fréquent pourrait être nécessaire selon la qualité des granules.

10.3.1 NETTOYAGE DU RÉSERVOIR AVEC UN ASPIRATEUR

Plus vous nettoyez les cendres fines fréquemment, plus votre appareil brûlera efficacement.

A. Faites fonctionner l'appareil jusqu'à ce que la réserve de granules soit épuisée, ouvrez ensuite le réservoir et passez l'aspirateur dans tout le réservoir.

La poussière et tout autre débris se trouvant près du fond doivent être enlevés afin d'éviter des accumulations excessives.



40.8B

10.3.2 FORMATION DE SUIE ET DE CENDRES FINES

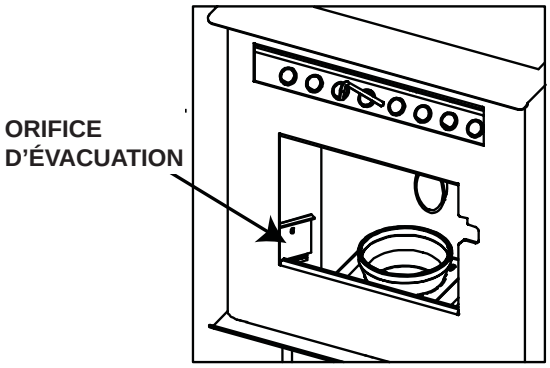
Les produits de combustion contiendront des petites particules de cendres fines. Les cendres fines s'accumuleront dans le système d'évacuation et diminueront la circulation des gaz de combustion. Une combustion incomplète survient durant l'allumage, l'arrêt ou un mauvais fonctionnement du poêle, causant ainsi des accumulations de suie dans le système d'évacuation. Le système d'évacuation doit être inspecté au moins une fois par année afin de déterminer si un nettoyage est nécessaire.

40.9

10.3.3 NETTOYAGE DU CONDUIT D'ÉVACUATION VERTICAL

A. Ouvrez la porte vitrée complètement.

B. Enlevez la vis sur chaque orifice d'évacuation situé dans la chambre de combustion. Enlevez les portes des orifices d'évacuation et placez-les sur une surface incombustible.



Insérez le boyau de l'aspirateur dans les orifices d'évacuation et aspirez le maximum de cendres fines qui se trouvent derrière les collecteurs d'évacuation gauche et droit. N'utilisez pas un aspirateur ménager pour nettoyer l'appareil. Nous vous conseillons d'utiliser un aspirateur avale-tout qui est muni d'un filtre à poussière fine ou un aspirateur qui est spécialement conçu pour aspirer les cendres et la suie. Si vous utilisez un aspirateur qui n'est pas muni d'un filtre fin, il pourrait s'obstruer et disperser des cendres fines et de la suie dans la pièce. **<u>NOTE :</u> Attendez que l'appareil soit complètement refroidi avant de passer l'aspirateur dans l'appareil. Si vous aspirez des granules brûlants, l'aspirateur pourrait prendre feu et un incendie pourrait s'ensuivre.**

Une fois nettoyés, replacez les portes des orifices d'évacuation et fixez avec les vis.

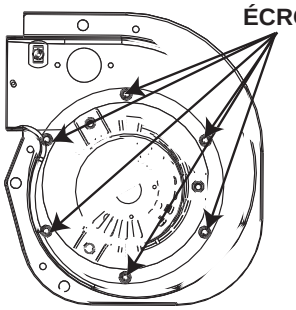
40.17A

10.3.4 NETTOYAGE DU BOÎTIER D'ÉVACUATION (ENCASTRÉ SEULEMENT)

Pour nettoyer le ventilateur d'évacuation et le boîtier d'évacuation, vous devez sortir le poêle de la cavité du foyer. Retirez le conduit du collet d'évacuation. Si l'évacuation est sur le dessus, enlevez la plaque de l'arrière du boîtier. Si l'évacuation se fait à l'arrière, enlevez la plaque du dessus du boîtier. Passez l'aspirateur du boîtier jusqu'à la sortie du ventilateur.

10.3.5 NETTOYAGE DU VENTILATEUR D'ÉVACUATION

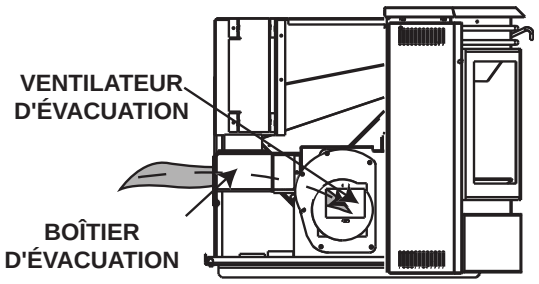
<u>Note :</u> Ne tentez pas d'effectuer cet entretien sans avoir un joint plat de rechange pour le moteur du ventilateur d'évacuation.



A. Retirez les six écrous servant à fixer le moteur du ventilateur d'évacuation.

B. Retirez le moteur en prenant soin de ne pas endommager le filage, débranchez les deux fils qui sont branchés au moteur et mettez soigneusement de côté le moteur. Les morceaux de joint plat peuvent être jetés.

C. Commencez par nettoyer le tube d'évacuation en insérant une brosse ou un chiffon dans le tube pour ensuite sortir hors du boîtier du ventilateur d'évacuation.



D. Passez l'aspirateur sur les orifices d'évacuation et dans le boîtier du ventilateur.

E. À l'aide de la brosse d'aspirateur, nettoyez les pales du moteur.

F. Placez le nouveau joint plat du ventilateur d'évacuation autour des trous de vis en prenant soin de ne pas le déchirer.

G. Rebranchez les fils au moteur et replacez-le dans le boîtier en vous assurant que le côté du moteur ne déchire pas le joint plat, puis fixez les écrous.

40.11

10.3.6 VÉRIFICATION DE L'ÉTANCHÉITÉ

Vérifiez pour des fuites d'air autour de la porte, de la vitre et du tiroir à cendres, puis replacez les joints plats tel qu'exigé.

Les fuites d'air à l'intérieur de la chambre de combustion diminueront considérablement la performance du poêle, causant une suie excessive, une combustion inefficace et possiblement un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Vérifiez l'étanchéité de la porte en fermant la porte sur un morceau de papier à différents endroits. Si le papier se retire fa-cilement, de l'air peut fuir du joint de la porte. Inspectez soigneusement le joint de la porte et le loquet de porte.

Inspectez le joint de la porte pour vous assurer qu'il est bien fixé. De la pâte à joints pour poêle peut être utilisée pour refixer le joint s'il y a lieu. Si le joint de la porte est usé ou aplati, remplacez-le.

Vérifiez la porte pour vous assurer que les loquets enclenchent correctement. Le loquet devrait s'enclencher avec un peu de résistance sans être toutefois trop difficile à verrouiller.

Si la vitre est fissurée, remplacez-la.

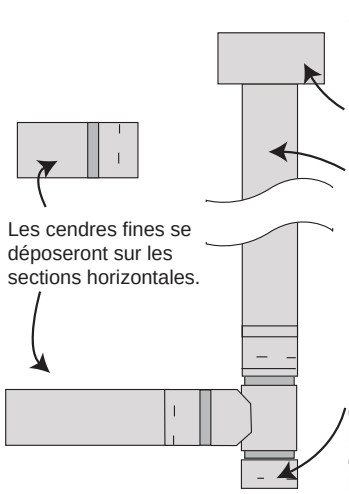
40.12

10.3.7 NETTOYAGE DE L'ÉVACUATION

⚠ AVERTISSEMENT

LORSQU'UNE PARTIE DU SYSTÈME D'ÉVACUATION EST DÉBRANCHÉE, LES JOINTS DOIVENT ÊTRE SCELLÉS À NOUVEAU AVEC DE LA SILICONE RTV 500 °F.

Le système d'évacuation doit être nettoyé en utilisant des brosses à cheminée. Nous recommandons que ce soit fait par un ramoneur qualifié.


Assurez-vous que le chapeau n'est pas bloqué par des débris (particulièrement s'il possède un grillage qui peut devenir obstrué).
Vérifiez les sections d'évacuation pour des accumulations de créosote (l'indicateur d'une mauvaise combustion). Des accumulations de plus de 1/4" doivent être enlevées.
Les cendres fines se déposeront sur les sections horizontales.
Dans les systèmes d'évacuation verticaux, la section la plus encrassée est le point où l'évacuation tourne vers le haut (p. ex. le raccord en T). Retirez le couvercle de nettoyage, inspectez et nettoyez s'il y a lieu.

40.13

10.4 DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ LA VIS SANS FIN BLOQUE

⚠ AVERTISSEMENT

DÉBRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT D'EFFECTUER UN ENTRETIEN.

Il pourrait arriver occasionnellement que du combustible humide ou des objets se coincent dans la vis de la vis sans fin. Quand cela se produit, il faudra vider le réservoir ou enlever la vis de l'assemblage du réservoir.

Commencez par vider les granules du réservoir. Parfois, l'objet qui empêche la vis de tourner sera visible une fois que le réservoir est vidé. S'il est nécessaire d'enlever la vis, commencez par enlever les deux panneaux latéraux et le panneau arrière. Localisez le moteur de la vis sans fin, enlevez la vis de pression qui sert à fixer le moteur à la vis de la vis sans fin.
Enlevez les deux boulons hexagonaux du boîtier de la vis sans fin ce qui permettra à la vis de la vis sans fin de glisser vers l'extérieur. Après avoir enlevé la tige, inspectez-la pour localiser des cannelures hélicoïdales tordues, des bavures ou des soudures brisées. Enlevez tout objet qui aurait pu causer le blocage. Vérifiez également le tube de la vis sans fin pour des dommages tels des bavures, des endroits rugueux ou des coupures dans le métal qui auraient pu causer un blocage.

40.14A

11.0 RECHANGES

Contactez votre détaillant ou le fabricant pour les questions concernant les prix et la disponibilité des pièces de rechange. Normalement, toutes les pièces peuvent être commandées chez votre détaillant autorisé.
POUR UN REMPLACEMENT DE PIÈCE SOUS GARANTIE, UNE PHOTOCOPIE DE LA FACTURE ORIGINALE SERA REQUISE AFIN DE POUVOIR HONORER LA DEMANDE.
Lorsque vous commandez des pièces, donnez toujours l'information suivante :

- Modèle et numéro de série de l'appareil
- Date d'installation de l'appareil
- Numéro de la pièce
- Description de la pièce
- Fini

*** IDENTIFIE LES ARTICLES QUI NE SONT PAS ILLUSTRÉS. POUR PLUS D'INFORMATION, CONTACTEZ VOTRE DÉTAILLANT AUTORISÉ.**

⚠ AVERTISSEMENT

OMETTRE DE POSITIONNER LES PIÈCES CONFORMÉMENT AU MANUEL OU D'UTILISER UNIQUEMENT DES PIÈCES SPÉCIFIQUEMENT APPROUVÉES POUR CET APPAREIL PEUT CAUSER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES BLESSURES CORPORELLES.

41.1

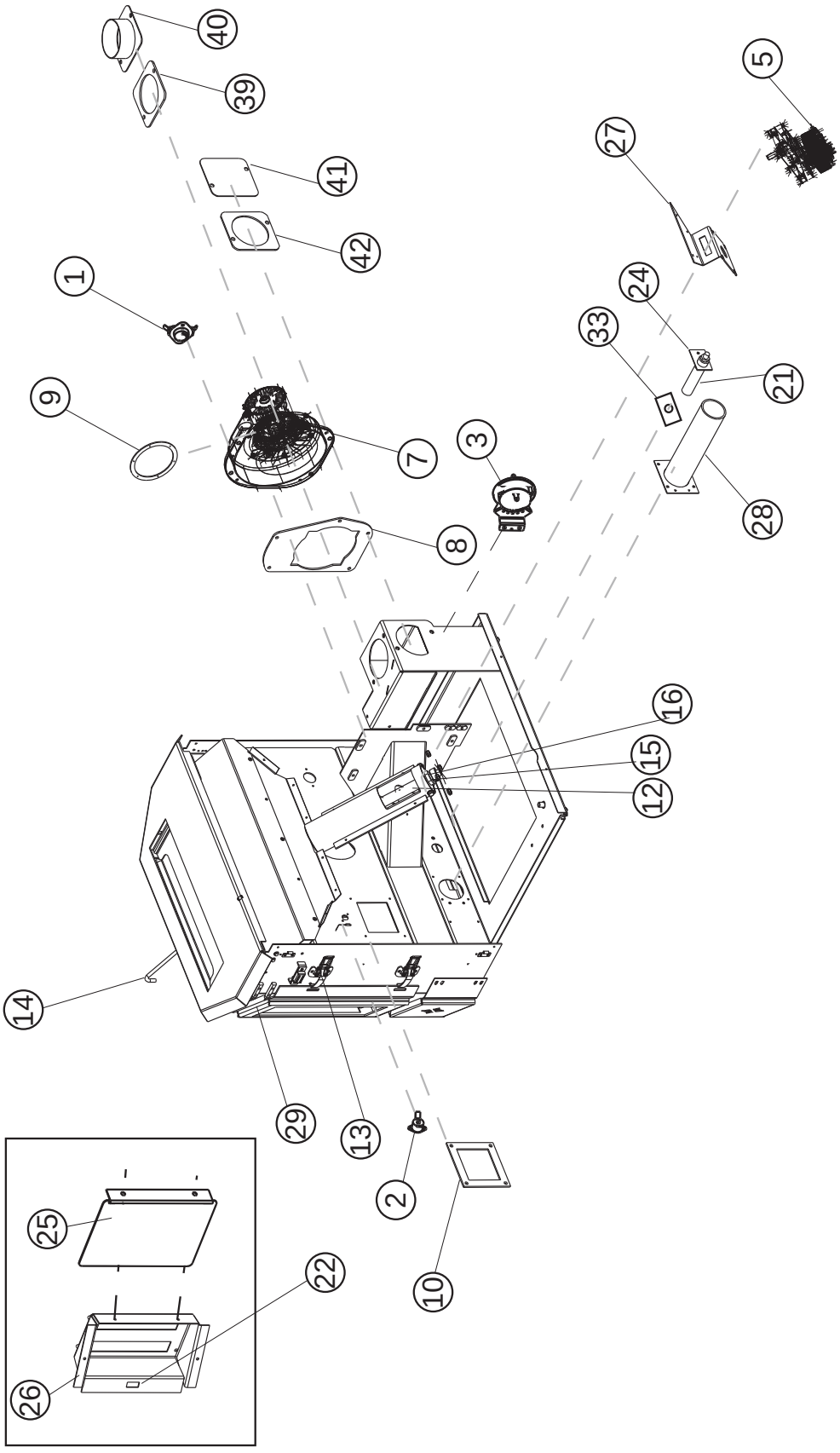
COMMON COMPONENTS		
REF	**N° DE PIÈCE**	**DESCRIPTION**
1	W660-0052	INTERRUPTEUR DE BASSE TEMPÉRATURE 140 °F (80 °C)
2	W660-0055	INTERRUPTEUR DE SURCHAUFFE 200 °F (93 °C)
3	W660-0056	INTERRUPTEUR DE PRESSION
4*	W195-0004	CORDON D'ALIMENTATION
5	NPAM	MOTEUR DE VIS SANS FIN
7	W062-0027	VENTILATEUR D'ÉVACUATION
8	W290-0111	JOINT PLAT POUR LE MOTEUR DU VENTILATEUR D'ÉVACUATION
9	W290-0120	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU VENTILATEUR DE CONVECTION
10	W290-0113	CONVECTION BLOWER GASKET
11*	W255-0020	TUBE À CLAPET
12	W570-0107	VIS DE LA VIS SANS FIN
13	W390-0002	LOQUET DE PORTE
14	W555-0061	TIGE AUTONETTOYANTE
15	W105-0012	BAGUE EN NYLON
16	W500-0038	GOUPILLE FENDUE
17*	W750-0215	HARNAIS DE FILS
18*	W385-0334	LOGO NAPOLÉON®
19*	W010-1528	PORTE DU PANNEAU DE CONTRÔLE
20	W475-0555	PANNEAU ORNEMENTAL INFÉRIEUR
21	W720-0089	BOÎTIER D'ALLUMEUR
22	W390-0012	LOQUET DU PANNEAU DE CONTRÔLE
23*	W010-1490	TUBE D'ÉVACUATION
24	W357-0007	ALLUMEUR
25	W010-1528	PORTE DU BOÎTIER DE COMMANDE
26	W350-0361	BOÎTIER DE COMMANDE
27	W080-0932	SUPPORT DE MOTEUR
28	W010-1491	ASSEMBLAGE DU TUBE D'AIR DE COMBUSTION
29	W030-0022	BARRE D'ACCENT (2)
30	W135-0320	BRÛLEUR EN FONTE
31*	W430-0002	LOQUET DE PORTE AIMANTÉ (2)
32*	W290-0120	JOINT PLAT DU MOTEUR
33	W290-0119	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE L'ALLUMEUR

COMPOSANTS COMMUNS AUX DEUX UNITÉS		
REF	**N° DE PIÈCE**	**DESCRIPTION**
34	W460-0004	RÉCEPTACLE
35*	W615-0078	ESPACEUR POUR LOQUET
36	W300-0038	VITRE AVANT
37	W300-0037	VITRE DE CÔTÉ
38*	W562-0022	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE LA VITRE
39	W290-0122	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ D'ÉVACUATION
40	W010-1612	COLLET D'ÉVACUATION
41	W010-0219	COUVERCLE D'ÉVACUATION
43	W010-1673	RIGHT LOUVRE ASSEMBLY
44	W010-1685	LEFT LOUVRE ASSEMBLY
COMPOSANTS DU NPS45		
RÉF	**N° DE PIÈCE**	**DESCRIPTION**
6	W062-0025	VENTILATEUR DE CONVECTION
45	W010-1508	ASSEMBLAGE DU DESSUS SOUDÉ
46	W010-1527	ASSEMBLAGE DE LA PORTE LATÉRALE
47	W010-1529	ASSEMBLAGE DE LA PORTE DU RÉSERVOIR
48	W010-1667	ASSEMBLAGE DU CONTENANT POUR CENDRES
49	W010-1668	ASSEMBLAGE DE LA PORTE LATÉRALE POUR UNITÉ SUR PIÉDESTAL
50	W035-0191	BASE DU PIÉDESTAL
51	W475-0482	PANNEAU ARRIÈRE EXTÉRIEUR
52	W475-0484	PANNEAU EXTÉRIEUR, DROIT
53	W475-0485	PANNEAU EXTÉRIEUR, GAUCHE
54*	W652-0040	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU PIÉDESTAL
56	W660-0083	INTERRUPTEUR, RÉSERVOIR
56	W750-0230	FIL DE DÉRIVATION (TGGT)
COMPOSANTS DU NPI45		
RÉF	**N° DE PIÈCE**	**DESCRIPTION**
6	W062-0029	PICB
57	W010-1670	ASSEMBLAGE DE LA PORTE LATÉRALE
58	W010-1671	ASSEMBLAGE DU COUVERCLE DE RÉSERVOIR SOUDÉ
60	W660-0084	INTERRUPTEUR, RÉSERVOIR
61	W750-0216	FIL DE DÉRIVATION (TGGT)
ACCESSOIRES COMMUNS		
REF	**N° DE PIÈCE**	**DESCRIPTION**
62	W225-0195	CHÂSSIS DE PORTE NOIR
62	W225-0195G	CHÂSSIS DE PORTE PLAQUÉ OR
62	W225-0195SC	CHÂSSIS DE PORTE PLAQUÉ CHROME SATINÉ
63	GS200-G	GRILLE ORNEMENTALE
63	GS200-SS	GRILLE ORNEMENTALE
64	PRPP40	PANNEAUX RÉFLECTEUR RADIANTS EN PORCELAINE
65*	114KT	PRISE D'AIR EXTÉRIEUR - 5 PI (2" DIA.)
66	NP841KT	BRICK, REFRACTORY
67	NPL41	DECORATIVE LOG SET

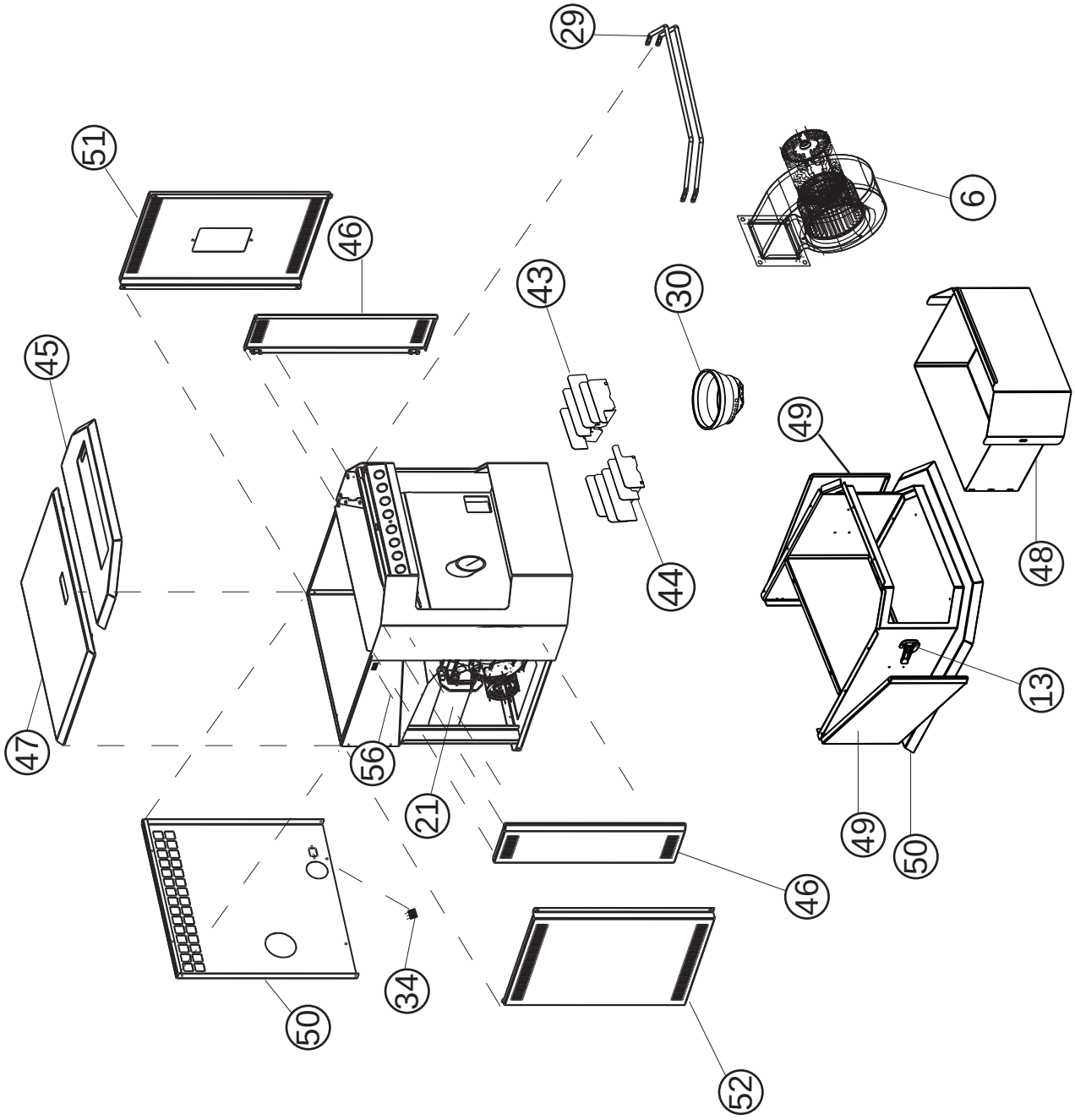
ACCESSOIRES DU NPS45		
RÉF	**N° DE PIÈCE**	**DESCRIPTION**
68*	NPHE-40	EXTENSION DE RÉSERVOIR (AUGMENTE LA CAPACITÉ DU RÉSERVOIR À GRANULES DE 55 LB À 100 LB)

NPI45 ACCESSORIES		
RÉF	**N° DE PIÈCE**	**DESCRIPTION**
69	NI800	CONTOUR NOIR DE 8" AVEC MOULURE NOIRE
70*	GICSK	CONTOUR ARQUÉ EN FONTE
71	AK8	ADAPTOR KIT (REQ'D FOR GICSK)
72*	CISK	CONTOUR EN FONTE - NOIR
72*	CISKK	CONTOUR EN FONTE - NOIR ÉMAILLÉ
72*	CISKN	CONTOUR EN FONTE - BRUN MAJOLIQUE
72*	CISKB	CONTOUR EN FONTE - BLEU MAJOLIQUE
72*	CISKF	CONTOUR EN FONTE - VERT MAJOLIQUE
73*	AK9	PANNEAUX D'EXTENSION (REQUIS POUR CISK)

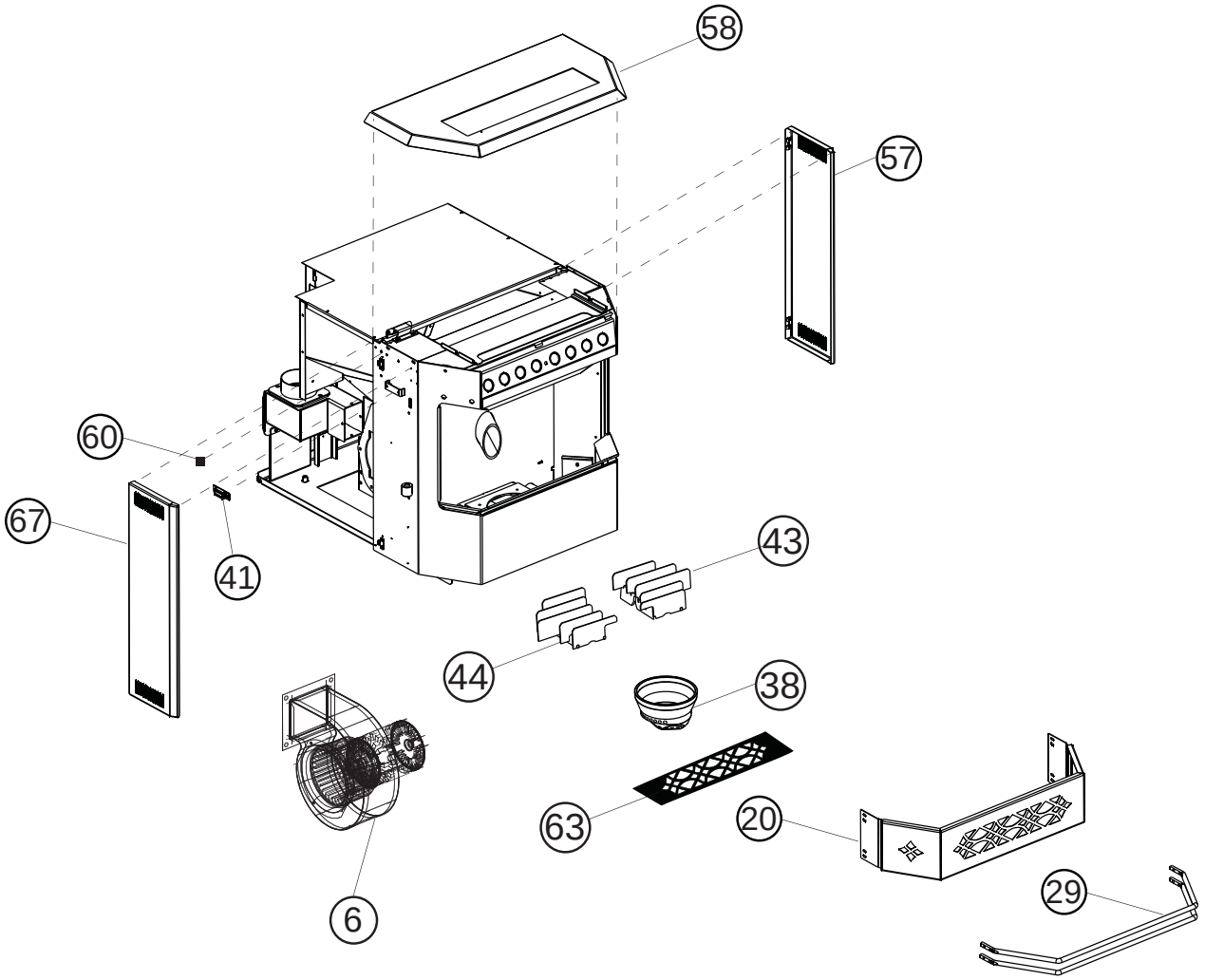
11.1 PIÈCES DE RECHANGE COMMUNES



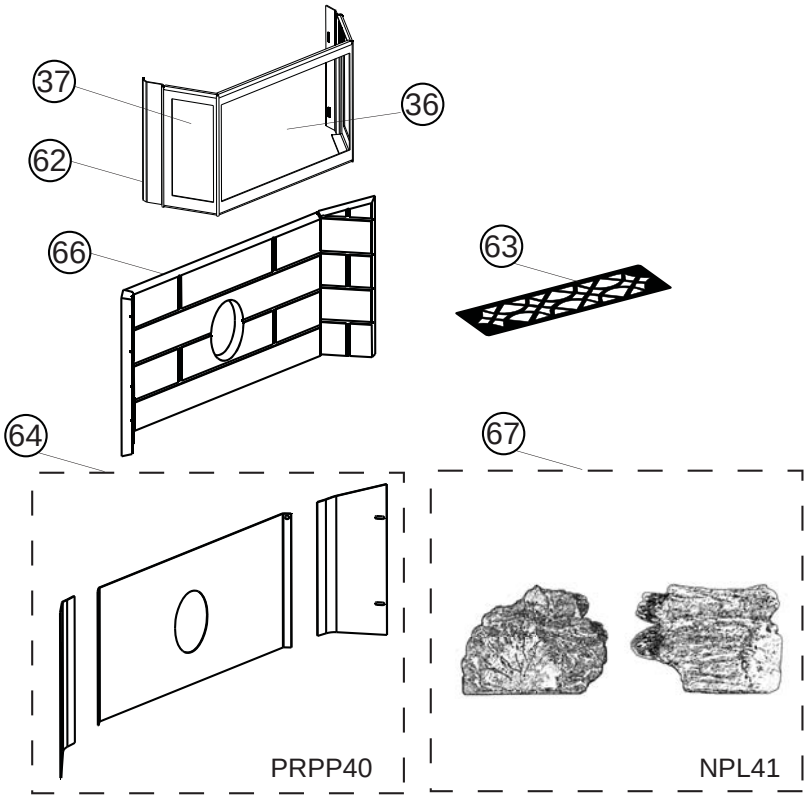
11.2 PIÈCES DE RECHANGE DU NPS45



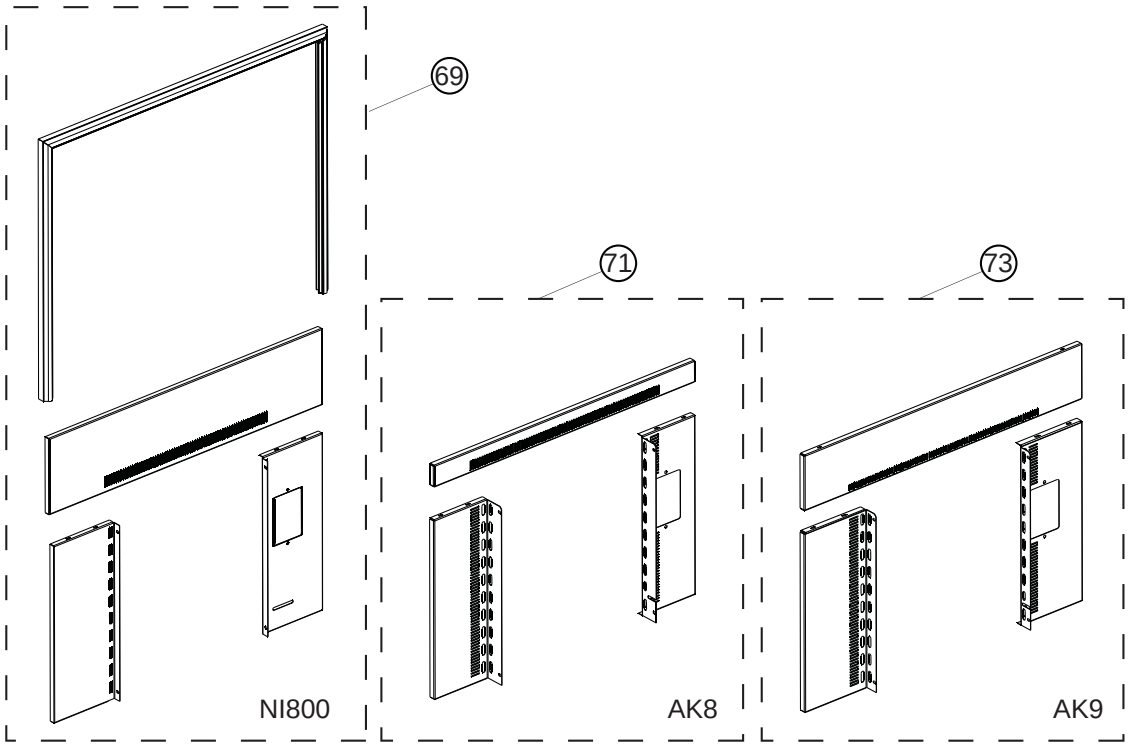
11.3 PIÈCES DE RECHANGE DU NPI45



11.4 ACCESSOIRES COMMUNS



11.5 ACCESSOIRES DU NPI45



12.0 GUIDE DE DÉPANNAGE

⚠ AVERTISSEMENT

COUPEZ L'ALIMENTATION EN GAZ ET L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL.

L'APPAREIL PEUT ÊTRE CHAUD. ATTENDEZ QU'IL SOIT REFROIDI AVANT D'EN FAIRE L'ENTRETIEN.

N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS ABRASIFS.

LORSQUE VOUR VÉRIFIEZ DES CONNEXION, QUE VOUS INSTALLEZ DES FILS DE DÉRIVATIONS (POUR EFFECTUER DES TESTS UNIQUEMENT) OU QUE VOUS REMPLACEZ DES COMPOSANTS, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL DU RÉCEPTACLE AFIN D'ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES OU DES DOMMAGES AUX COMPOSANTS.

NOTE : Plusieurs des essais suivants nécessiteront que les panneaux latéraux soient retirés ou que l'encastré soit sorti de sa cavité pour permettre l'accès aux composants. Avant d'entreprendre le dépannage, assurez-vous toujours que tous les composants sont propres et exempts d'accumulation de cendre.

SYMPTÔME	SOLUTIONS
LE POÊLE S'ÉTEINT ET LE VOYANT #2 CLIGNOTE	
Le boyau d'évacuation ou les raccords sont obstrués.	- Décrochez le boyau d'air de l'interrupteur de pression et soufflez dedans. Si l'air circule librement, le boyau et le tube sont corrects. Si l'air ne circule pas dans le boyau, utilisez un cintre en métal pour débloquer le boyau.
La prise d'air, le brûleur, les chambres d'air comburant internes, le ventilateur de combustion ou le conduit d'évacuation sont obstrués par la cendre ou d'autres matériaux.	- Suivez toutes les procédures de nettoyage dans la section entretien du manuel.
L'appareil n'est pas bien scellé.	- Assurez-vous que la porte est fermée et que le joint est en bon état. Si la porte du tiroir à cendres a un loquet, assurez-vous qu'il est verrouillé et que le joint est étanche.
Le conduit d'évent n'est pas installé correctement.	- Vérifier pour vous assurer que l'installation du conduit d'évent satisfait les critères dans le manuel.
Les connexions de fils de l'interrupteur de pression sont incorrectes.	- Vérifiez les connecteurs qui relient les fils bleus à l'interrupteur de pression.
Les fils gris sont déserrés sur le connecteur du harnais de fils.	- Vérifiez si les fils bleus sont déserrés sur le connecteur.
Le ventilateur de combustion est en panne..	- Avec le poêle allumé, vérifiez si le ventilateur de combustion fonctionne. S'il ne fonctionne pas, vous devrez vérifier si le ventilateur de combustion est alimenté en courant. Le courant devrait être d'au moins 115 volts. S'il y a du courant, le ventilateur est défectueux. S'il n'y en a pas, voir la prochaine étape.
Le tableau de commande n'envoie pas de courant au ventilateur de combustion.	- Si le ventilateur de combustion n'est pas alimenté en courant, vérifiez toutes les connexions de fils. Si tous les fils sont bien branchés, le tableau de commande est défectueux.
Le tableau de commande n'envoie pas de courant à l'interrupteur de pression.	- Il devrait y avoir un courant de 5 volts (environ) qui alimente l'interrupteur de pression après que le poêle ait fonctionné pendant 30 secondes.
L'interrupteur de pression est défectueux (très rare).	- Pour tester l'interrupteur de pression, vous devrez débrancher le boyau d'air du poêle. Avec l'autre extrémité toujours fixée sur l'interrupteur de pression, aspirez très légèrement l'extrémité libre du boyau (nous vous conseillons de déconnecter entièrement le boyau du poêle et de l'interrupteur de pression pour vous assurer qu'il est libre de toute substance ou matière). Si vous entendez un clic, l'interrupteur de pression fonctionne. ATTENTION, UNE TROP GRANDE PRESSION NÉGATIVE ENDOMMAGERA L'INTERRUPTEUR DE PRESSION.

SYMPTÔME		SOLUTIONS
LE POÊLE S'ÉTEINT ET LE VOYANT #3 CLIGNOTE		
Il n'y a plus de granules dans le réservoir.	-	Remplissez le réservoir de granules.
Le couvercle du réservoir est ouvert.	-	Fermez le couvercle du réservoir.
Le brûleur n'est pas bien installé dans la chambre de combustion.	-	Assurez-vous que l'encoche de positionnement du brûleur s'insère dans l'allumeur et que le brûleur est à plat.
Les trous du brûleur sont obstrués.	-	Retirez le brûleur et nettoyez-le bien.
La prise d'air, les chambres internes ou le système d'évacuation sont partiellement bloqués.	-	Suivez toutes les procédures de nettoyage dans la section entretien du manuel.
L'arbre de vis sans fin est bloqué.	-	Commencez par couper l'alimentation et vider le réservoir
	-	L'arbre de vis sans fin pourrait être bloqué. Pour plus d'information, voir la section « DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ LA VIS SANS FIN BLOQUE ».
Le moteur de la vis sans fin ne fonctionne pas.	-	Retirez le moteur de la vis sans fin de l'arbre de vis sans fin et essayez de le faire fonctionner. Si le moteur tourne, l'arbre est coincé. Si le moteur ne tourne pas, le moteur est défectueux.
L'interrupteur de basse température ne fonctionne pas bien.	-	Contournez temporairement l'interrupteur de basse température en débranchant les deux fils bruns, puis en les branchant ensemble avec un petit bout de fil électrique. Rebranchez ensuite l'appareil. S'il se remet en marche et qu'il fonctionne, alors vous devez remplacer l'interrupteur de basse température. ATTENTION : Cette procédure n'est qu'un test! Si l'interrupteur est contourné en permanence, les souffleries fonctionneront continuellement et la vis sans fin poursuivra l'alimentation même si le feu est éteint. Ne laissez pas l'interrupteur contourné.
Le fusible du tableau de commande a sauté.	-	Retirez le tableau de commande. Si le fusible a sauté, remplacez-le par un fusible de 5 A et de 250 volts. Rebranchez le poêle et essayez de le faire fonctionner.
Le tableau de commande n'envoie pas de courant à l'interrupteur de basse température ou à d'autres composants du système de la vis sans fin.	-	I devrait y avoir un courant de 5 volts (environ) qui alimente l'interrupteur de basse température après que le poêle ait fonctionné pendant 10 minutes.
La flamme dans le brûleur s'est éteinte alors que la vitesse d'alimentation était à 1. Il reste quelques granules non consumés dans le brûleur.	-	- La vitesse d'alimentation est trop faible pour la qualité des granules utilisés et leur contenu en humidité. Diminuez le réglage de la soufflerie de combustion ou augmentez le réglage du moteur de la vis sans fin.
LE POÊLE S'ÉTEINT ET LE VOYANT #4 CLIGNOTE		
L'interrupteur de surchauffe s'est déclenché.	-	Même si cet interrupteur est à réenclenchement manuel, il devrait être réenclenché par un technicien qualifié après qu'il ait établi la cause de la défaillance.
LE POÊLE S'ALIMENTE EN GRANULES, MAIS IL NE S'ALLUME PAS		
Le tube d'allumage ou l'entrée du tube d'allumage est obstrué.	-	Assurez-vous que le trou de prise d'air n'est pas obstrué, il se trouve sur le côté du boîtier de l'allumeur derrière le mur pare-feu.
Le brûleur n'est pas bien installé dans la chambre de combustion.	-	Assurez-vous que l'encoche de positionnement du brûleur s'insère dans l'allumeur et que le brûleur est à plat.
L'allumeur est défectueux.	-	Alimentez l'allumeur directement en courant. Observez la pointe de l'allumeur à partir du devant du poêle. Après 2 minutes environ, cette pointe devrait rougeoyer. Si elle ne rougeoie pas, l'allumeur est défectueux.
Le tableau de commande n'envoie pas de courant à l'allumeur.	-	Vérifiez le voltage de l'allumeur durant le démarrage. Elle devrait être au maximum (115 volts). Si le voltage est moins que le maximum, vérifiez le filage. Si le filage est correct, cela signifie que le tableau de commande est défectueux.
IL Y A UNE ODEUR DE FUMÉE DANS LA MAISON		
Il y a une fuite au niveau du système de conduits d'évent.	-	Inspectez toutes les connexions des conduits d'évent. Assurez-vous qu'elles sont scellées avec de la silicone RTV classée 500 °F ou plus. Scellez également les joints avec du ruban d'aluminium adhésif UL-181-AP. Assurez-vous également que l'adaptateur carré-rond du ventilateur de combustion a été scellé correctement avec la même silicone RTV.
Le joint d'étanchéité sur le ventilateur de combustion s'est détérioré.	-	Inspectez les deux joints d'étanchéité sur le ventilateur de combustion pour vous assurer qu'ils sont en bon état.

SYMPTOM		TEST SOLUTION
LE VENTILATEUR DE CONVECTION S'ÉTEINT ET SE RALLUME		
Le ventilateur de convection surchauffe et déclenche l'interrupteur de surchauffe.	-	Essayer de lubrifier le ventilateur de convection. Nettoyez également la poussière qui se trouve sur les enroulements et les pales. Si la lubrification du ventilateur s'avère inutile, le ventilateur est peut-être défectueux.
Mauvais fonctionnement du panneau de commande électronique.	-	Testez le courant qui alimente le ventilateur de convection. Si du courant alimente le ventilateur lorsqu'il est éteint, le panneau de commande fonctionne bien. S'il n'y a PAS de courant qui alimente le ventilateur lorsqu'il s'éteint, le panneau de commande est défectueux.
LE POÊLE N'EST PAS ALIMENTÉ EN GRANULES, MAIS LE VOYANT DE LA VIS SANS FIN S'ALLUME		
Le fusible du tableau de commande a sauté.	-	Retirez le tableau de commande. Si le fusible a sauté, remplacez-le par un fusible de 5 A et de 250 volts. Rebranchez le poêle et essayez de le faire fonctionner.
L'interrupteur de surchauffe s'est déclenché ou est défectueux.	-	Laissez l'appareil refroidir pendant 30 à 45 minutes et il devrait bien fonctionner. Si ce n'est pas le cas, débranchez l'appareil et contournez momentanément l'interrupteur de surchauffe en débranchant les deux fils bruns et en les branchant avec un petit morceau de fil. Rebranchez ensuite l'appareil. S'il fonctionne, vous devez remplacer l'interrupteur de surchauffe. **ATTENTION : Ceci sert à des fins de test seulement! Ne laissez pas l'interrupteur contourné.**
Le moteur de la vis sans fin ne fonctionne pas.	-	Retirez le moteur de la vis sans fin de l'arbre et essayez de faire fonctionner l'appareil. Si le moteur tourne, l'arbre est coincé. Si le moteur ne tourne pas, le moteur est défectueux.
La vis sans fin est bloquée.	-	Commencez par vider le réservoir. - L'arbre de vis sans fin pourrait être bloqué. Pour plus d'information, voir la section « DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ LA VIS SANS FIN BLOQUE ».
Fil ou connecteur mal branché.	-	Vérifiez tous les fils et connecteurs branchés sur le moteur de la vis sans fin, l'interrupteur de surchauffe et le connecteur Molex.
LA VITRE S'ENCRASSE TRÈS RAPIDEMENT - LA FLAMME EST PARESSEUSE, SOMBRE ET SES POINTES SONT NOIRES LORSQUE LE POÊLE A FONCTIONNÉ PENDANT UN CERTAIN TEMPS, LE BRÛLEUR DÉBORDE		
Le poêle ou le conduit d'évacuation est sale ce qui réduit le passage d'air vers le brûleur.	-	Suivez toutes les procédures de nettoyage dans la section « ENTRETIEN DU MANUEL ».
Le conduit d'évent n'est pas installé correctement.	-	Assurez-vous que l'installation du conduit d'évent satisfait les critères dans le manuel.
Les trous du brûleur sont obstrués.	-	Retirez le brûleur et nettoyez-le bien.
Le conduit de prise d'air est obstrué.	-	Inspectez visuellement le conduit de prise d'air qui mène au brûleur pour vous assurer qu'il est exempt de matières étrangères.
Mauvais fonctionnement de la carte de circuits imprimés.	-	Minutez la férquence d'allumange du voyant d'alimentation à chaque réglage (après que le poêle a terminé le cycle de démarrage). Si le moteur de la vis sans fin fonctionne continuellement, la carte est défectueuse.
Mauvais granules (s'applique seulement à LA VITRE S'ENCRASSE TRÈS RAPIDEMENT)	-	La marque de granules ou le lot de granules utilisés sont peut-être de mauvaise qualité. Si possible,utilisez une autre marque de granules. Vous voudrez peut-être essayer des granules faits avec un autre type de bois (bois mous versus bois dur). Tous les types de bois ne brûlent pas de la même façon.
Le réglage de la soufflerie de combustion lorsque la vitesse d'alimentation est à « high » est trop bas (s'applique seulement à LA VITRE S'ENCRASSE TRÈS RAPIDEMENT).	-	Appuyez et maintenez enfoncés le bouton d'alimentation et le bouton de la soufflerie pointant vers le haut pour augmenter le réglage de la soufflerie de combustion. Si le voyant no 1 est allumé, l'appareil est au réglage le plus bas. Si seul le voyant no 3 est allumé, alors l'appareil est au réglage par défaut. Si le voyant no 5 est allumé, la soufflerie de combustion de l'appareil est au réglage le plus élevé. Si l'appareil fonctionne à un des réglages les plus bas, avancez au prochain réglage et essayez de faire fonctionner l'appareil.

FLAMME TRÈS ACTIVE EN MODE VEILLEUSE (VITESSE D'ALIMENTATION MINIMALE)		
La flamme est très active au réglage d'alimentation le plus bas, la consommation de granules semble trop élevée.	-	Appuyez et maintenez enfoncés le bouton d'alimentation et le bouton de chaleur pointant vers le bas pour diminuer le réglage d'alimentation. Si seul le voyant no 3 est allumé, l'appareil est au réglage par défaut. Diminuez l'alimentation d'un réglage et le voyant no 2 s'allumera. Diminuez d'un autre réglage et le voyant no 1 s'allumera. Essayez de faire fonctionner l'appareil.
L'INTERRUPTEUR DE SURCHAUFFE SE DÉCLENCHE CONTINUELLEMENT		
La soufflerie de convection surchauffe et déclenche l'interrupteur de surchauffe.	-	Nettoyez la poussière qui se trouve sur l'enroulement et les pales. Si le nettoyage de la soufflerie s'avère inutile, la soufflerie est peut-être défectueuse.
Situation de surcharge ou de baisse de tension.	-	Une surcharge de tension, une pointe ou une baisse de tension pourrait déclencher l'interrupteur de surchauffe.Vérifiez si un parasurtenseur est utilisé sur le poêle. Sinon, il est fortement recommandé d'en utiliser un.
Mauvais fonctionnement de l'interrupteur de surchauffe.	-	Vérifiez tous les autres composants. S'ils sont corrects, remplacez l'interrupteur de surchauffe.

42.24_3A

13.0 WARRANTY

Les appareils aux granules NAPOLEON® sont fabriqués conformément aux normes rigoureuses du Certificat d'Assurance de Qualité mondialement reconnu ISO 9001 : 2008.

Les produits NAPOLEON® sont conçus avec des composants et des matériaux de qualité supérieure, assemblés par des artisans qualifiés qui sont fiers de leur travail. Une fois assemblé, chaque appareil est soigneusement inspecté par un technicien qualifié avant d'être emballé pour garantir que vous, le client, recevez le produit de qualité dont vous vous attendez de NAPOLEON®.

GARANTIE À VIE LIMITÉE DU PRÉSIDENT DES APPAREILS AUX GRANULES NAPOLEON®

Les matériaux suivants et la fabrication de votre nouvel appareil aux granules NAPOLEON® sont garantis contre les défauts tant que vous en êtes le propriétaire. Ceci couvre : le réservoir à granules, le caisson extérieur, la vitre en céramique (cassure thermique seulement) et le tiroir à cendres.*
La chambre de combustion et l'échangeur de chaleur sont garantis contre les défauts pour une période de cinq ans.
Toutes les autres pièces soumises à l'usure et les composantes électriques telles que les ventilateurs, les interrupteurs thermiques et le brûleur sont couverts et NAPOLEON® fournira gratuitement les pièces de rechange durant la première année de la garantie limitée.
Les coûts de main-d'oeuvre relatifs aux réparations garanties ne sont pas couverts.
* La fabrication de chaque modèle varie. La garantie s'applique uniquement aux composants disponibles avec votre appareil.

CONDITIONS ET LIMITATIONS

NAPOLEON® garantit ses produits contre les défauts de fabrication à l'acheteur d'origine seulement. L'enregistrement de la garantie n'est pas nécessaire. Fournissez simplement une preuve d'achat ainsi que le modèle et le numéro de série afin d'effectuer une réclamation de garantie. L'achat doit avoir été fait par l'entremise d'un détaillant NAPOLEON® autorisé et sous réserve des conditions et limitations suivantes :
La couverture de la garantie débute à partir de la date d'installation originale.
Cette garantie du fabricant n'est pas transférable et ne peut être prolongée ou étendue par aucun de nos représentants quelle qu'en soit la raison.
L'appareil aux granules doit être installé par un installateur ou un entrepreneur qualifié. L'installation doit être faite conformément aux instructions d'installation incluses avec le produit et à tous les codes d'incendie et de construction locaux et nationaux.
Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par un mauvais usage, un manque d'entretien, un accident, des altérations, des abus ou de la négligence. Faire fonctionner l'appareil au réglage maximal pendant des périodes prolongées constitue de la négligence. L'installation de pièces d'autres fabricants annulera cette garantie.
Cette garantie limitée ne couvre pas non plus les égratignures, les bossellements, la corrosion ou la décoloration causée par une chaleur excessive, des produits d'entretien chimiques et abrasifs ou l'écaillage des pièces en porcelaine émaillée ou tout composant de ventilation utilisé dans l'installation de l'appareil.
Au cours de la première année seulement, cette garantie s'étend à la réparation ou le remplacement des pièces garanties dont les matériaux ou la fabrication sont défectueux à la condition que le produit ait été utilisé conformément aux instructions de fonctionnement et dans des conditions normales.
Après la première année, concernant cette Garantie à Vie Limitée du Président, NAPOLEON® peut, à sa discrétion, se libérer entièrement de toutes obligations en ce qui concerne cette garantie en remboursant à l'acheteur d'origine le prix de gros de toute pièce garantie qui est défectueuse.
Après la première année, Wolf Steel Ltée ne sera pas responsable de l'installation, de la main-d'oeuvre ou autres coûts ou dépenses relatives à la réinstallation d'une pièce garantie, et de telles dépenses ne sont pas couvertes par cette garantie.
Nonobstant toutes les dispositions contenues dans cette Garantie à Vie Limitée du Président, la responsabilité de NAPOLEON® sous cette garantie est définie comme ci-dessus et elle ne s'étendra à aucun dommage accidentel, consécutif ou indirect.
Cette garantie définit l'obligation et la responsabilité de NAPOLEON® concernant l'appareil aux granules NAPOLEON®. Toute autre garantie énoncée ou implicite en ce qui concerne ce produit, ses composants ou accessoires est exclue.
NAPOLEON® n'endosse ni n'autorise aucun tiers à assumer en son nom, toutes autres responsabilités concernant la vente de ce produit. NAPOLEON® ne sera pas responsable pour : une surchauffe, des refoulements, des déversements causés par des conditions environnementales telles que des toits, des bâtiments, la proximité d'arbres, de collines, de montagnes, une ventilation ou des évents inadéquats, des configurations d'évacuation excessives, un apport d'air insuffisant ou des pressions négatives qui peuvent ou non être causées par des systèmes mécaniques tels que les ventilateurs d'évacuation, les fournaises, les sécheuses de linge, etc.
Tous dommages causés à l'appareil, à la chambre de combustion, à l'échangeur de chaleur, aux garnitures de laiton ou autre composant par l'eau, les dommages causés par les intempéries, de longues périodes d'humidité, la condensation, des produits chimiques ou des produits d'entretien nuisibles ne seront pas de la responsabilité de NAPOLEON®.
Le nettoyage régulier de la fine cendre générée durant le fonctionnement de cet appareil est nécessaire au bon entretien de votre appareil aux granules. Tout dommage aux composantes qui est attribuable à un manque d'entretien ne sera pas couvert par cette garantie.
NAPOLEON® se réserve le droit de demander à son représentant d'inspecter tout produit ou pièce avant d'honorer toute réclamation.
Toutes les pièces remplacées en vertu de la politique de Garantie à vie limitée du Président ne peuvent faire l'objet que d'une seule réclamation. Durant les dix premières années, NAPOLÉON® remplacera ou réparera les pièces défectueuses qui sont couvertes par la garantie à vie limitée à sa discrétion gratuitement. Après les dix premières années, NAPOLÉON® fournira les pièces de rechange à 50 % du prix de détail courant.
Toutes les pièces remplacées au titre de la garantie seront couvertes pour une période de 90 jours à partir de leur date d'installation.
Le fabricant peut exiger que les pièces défectueuses ou les produits soient retournés ou que des photos numériques soient fournies pour valider la réclamation. Les pièces retournées doivent être expédiées port payé au fabricant pour inspection en usine. Si un produit est déclaré défectueux, le fabricant le réparera ou le remplacera.
Avant d'expédier votre appareil ou les pièces défectueuses, votre détaillant doit obtenir un numéro d'autorisation. Toute marchandise expédiée à notre usine sans autorisation sera refusée et retournée à l'expéditeur.
Les coûts d'expédition ne sont pas couverts par cette garantie.
Des frais de service supplémentaires peuvent être appliqués si vous cherchez à obtenir des services au titre de la garantie auprès d'un détaillant.
Les frais de déplacement pour main-d'oeuvre, de tests de diagnostic, d'expédition et autres frais afférents ne sont pas couverts par cette garantie.

TOUTES LES SPÉCIFICATIONS ET LES CONCEPTIONS SONT SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS EN RAISON DES AMÉLIORATIONS CONSTANTES APPORTÉES AUX PRODUITS. NAPOLEON® EST UNE MARQUE DE COMMERCE DÉPOSÉE DE WOLF STEEL LTÉE.

2.3B

14.0 HISTORIQUE D'ENTRETIEN

Historique d'entretien Wolf Steel

Cet appareil doit être entretenu annuellement selon son usage.

Date	Détaillant	Nom du technicien	Travail effectué	Problèmes particuliers

15.0 NOTES

44.1

NAPOLEON®

FOYERS DE QUALITÉ

Autres produits offerts chez votre détaillant de foyers Napoléon® autorisé…

Chauffe-patios

Manteaux de foyer

Produits HVAC

Foyers électriques

Produits de divertissement extérieurs

Accessoires de foyer

Pour de plus amples renseignements, contactez votre détaillant Napoléon® autorisé ou visitez le napoleonfoyers.com.